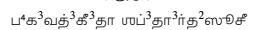
Sanskrit Glossary of Words from Bhagavadgita



Document Information

Text title : bhaqavad qItA shabdArtha in Devanagari sequence

File name : bgwordsSeqD.itx

Category: gItA, giitaa, bhagavadgItA

Location : doc_giitaa

Latest update: August 28, 2021

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

April 5, 2025

sanskritdocuments.org



Sanskrit Glossary of Words from Bhagavadgita



The following list of words from Bhagavadgita is arranged sequentially as தே³வநாக³ரீ (Transliteration) = meaning.

A caution:

The word by word meanings are given here for reference, gathered from some books, not comprehensively studied or verified by scholars. There is a possibility of subjectiveness in this, however, there is no intention of promoting any sectarian belief. The meanings of the words change with the context as is evident when the words are sorted.

We are limited to the information available.

Please consider the importance of the message rather than technical aspects and refer to more established books.

(OM) = indication of the Supreme ஓ (OM) = the combination of letters om (omkara) ഒ (OM) = beginning with om (OMkAra) = the syllable omஓகார அம்ர (a.nsha) = a partஅம்ரு: (a.nshaH) = fragmental particle அம்ஶுமாந் (a.nshumAn) = radiant அம்ஶேந (a.nshena) = part அகர்தாரம் (akartAraM) = as the nondoer அகர்தாரம் (akartAraM) = the nondoer அகர்ம (akarma) = inaction அகர்மக்ரு'த் (akarmakRit) = without doing something அகர்மண: (akarmaNaH) = without work.

```
அகர்மண: (akarmaNaH) = of inaction
அகர்மண: (akarmaNaH) = than no work
அகர்மணி (akarmaNi) = in inaction
அகர்மணி (akarmaNi) = in not doing prescribed duties.
அகல்மஷம் (akalmaShaM) = freed from all past sinful reactions.
அகார: (akAraH) = the first letter
அகார்ய (akArya) = and forbidden activities
அகார்யம் (akAryaM) = what ought not to be done
அகார்யே (akArye) = and what ought not to be done
அகீர்தி (akIrti) = infamy
அகீர்திம் (akIrtiM) = infamy
அகீர்கி: (akIrtiH) = ill fame
அகுர்வத (akurvata) = did they do
அகுரலம் (akushalaM) = inauspicious
அக்ரு'தபு^3த்^3தி^4த்வாத் (akRitabuddhitvAt) = due to unintelligence
அக்ரு'தாத்மாந: (akRitAtmAnaH) = those without self-realization
அக்ரு'தேந (akRitena) = without discharge of duty
அக்ரு'க்ஸ்நவிதா:<sup>3</sup> (akRitsnavidAH) = persons with a poor
fund of knowledge
அக்ரியா: (akriyAH) = without duty.
அக்ரோத:4 (akrodhaH) = freedom from anger
அக்லேத்<sup>3</sup>ய: (akledyaH) = insoluble
அகி<sup>2</sup>லம் (akhilaM) = in totality
அகி<sup>2</sup>லம் (akhilaM) = entirely.
அகி<sup>2</sup>லம் (akhilaM) = entirely
அக^3த (agata) = not past
அக்<sup>3</sup>நி (agni) = by the fire
அக்^3நி: (agniH) = fire
அக்<sup>3</sup>நிஷு (agniShu) = in the fires
அக்<sup>3</sup>நௌ (agnau) = in the fire of consummation
அக்<sup>3</sup>நௌ (agnau) = in the fire of
அக்<sup>3</sup>நௌ (agnau) = in the fire
```

```
அக்<sup>3</sup>நௌ
            (agnau) = in fire
அக்<sup>3</sup>ரம்
         (agraM) = at the tip
அக்<sup>3</sup>ரே
         (agre) = in the beginning
அக⁴ம்
        (aghaM) = grievous sins
அகா⁴யு: (aghAyuH) = whose life is full of sins
அங்கா<sup>3</sup>நி (aNgAni) = limbs
       (acharaM) = and not moving
அசரம்
         (acharaM) = not moving
அசரம்
           (acharasya) = and nonmoving
அசரஸ்ய
          (achalaM) = immovable
அசலம்
          (achalaM) = unmoving
அசலம்
          (achalaM) = steady
அசலம்
அசல: (achalaH) = immovable
அசலப்ரதிஷ்ட<sup>2</sup>ம் (achalapratiShThaM) = steadily situated
        (achalA) = unflinching
அசலா
அசலேந
           (achalena) = without its being deviated
அசாபலம்
            (achApalaM) = determination
அசிந்த்ய
          (achintya) = inconceivable
             (achintyaM) = inconceivable
அசிந்த்யம்
அசிந்த்ய: (achintyaH) = inconceivable
அசிரேண
          (achireNa) = very soon
அசேதஸ: (achetasaH) = without KRiShNa consciousness.
அசேதஸ: (achetasaH) = having a misled mentality
அசேதஸ: (achetasaH) = having undeveloped minds.
அச்சே<sup>2</sup>த்<sup>3</sup>ய: (achChedyaH) = unbreakable
அச்யுக (achyuta) = O infallible one
         (achyuta) = O infallible KRiShNa
அச்யுக
அஜம் (ajaM) = unborn
அஜ: (ajaH) = unborn
அஜஸ்ரம் (ajasraM) = forever
அஜாநதா (ajAnatA) = without knowing
அஜாநந்த: (ajAnantaH) = without knowing
```

```
அஜாநந்த: (ajAnantaH) = without spiritual knowledge
அஜாநந்த: (ajAnantaH) = not knowing
அணீயாம்ஸம் (aNIyA.nsaM) = smaller
\mathfrak{S} (aNoH) = than the atom
அத ஊர்த்⁴வம் (ata UrdhvaM) = thereafter
அத: பரம் (ataH paraM) = hereafter.
அக: (ataH) = therefore
அக: (ataH) = from this
அதத்த்வார்த<sup>2</sup>வத் (atattvArthavat) = without knowledge of reality
அதந்த்<sup>3</sup>ரித: (atandritaH) = with great care
அதபஸ்காய (atapaskAya) = to one who is not austere
அதி மாநிதா (ati mAnitA) = expectation of honor
அதி (ati) = greatly
அதி (ati) = too much
அதி (ati) = too
அதிதரந்தி (atitaranti) = transcend
அதிரிச்யதே (atirichyate) = becomes more.
அதிவர்ததே (ativartate) = transcends.
அதீத: (atItaH) = transcendental
அதீத: (atItaH) = surpassed
அதீத: (atItaH) = having transcended
அதீக்ய (atItya) = transcending
அதீந்த்<sup>3</sup>ரியம் (atIndriyaM) = transcendental
அதீவ (atIva) = very, very
அத்யந்தம் (atyantaM) = the highest
அக்யர்க<sup>2</sup>ம் (atyarthaM) = highly
அத்யாகி<sup>3</sup>நாம் (atyAginAM) = for those who are not renounced
அத்யுஷ்ண (atyuShNa) = very hot
அத்யேதி (atyeti) = surpasses
அத்ர (atra) = in this matter
அத்ர (atra) = in this
அத்ர (atra) = here
```

```
அத^2 (atha) = also
அத<sup>2</sup> (atha) = if, therefore
அத<sup>2</sup> (atha) = if, however
அத^2 (atha) = even though
அத^2 (atha) = then
அத<sup>2</sup> (atha) = thereupon
அத^2 (atha) = therefore
அக<sup>2</sup> (atha) = but
அக^2வா (athavA) = or
அதெள<sup>2</sup> (athau) = or in other words
அத<sup>3</sup>ம்பி⁴த்வம் (adambhitvaM) = pridelessness
அத<sup>3</sup>ர்ஶ: (adarshaH) = mirror
அத<sup>3</sup>கூதிணம் (adakShiNaM) = with no remunerations to the priests
அதா<sup>3</sup>ஹ்ய: (adAhyaH) = unable to be burned
அத்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட (adRiShTa) = that you have not seen
அத்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டபூர்வம் (adRiShTapUrvaM) = never seen before
அதே<sup>3</sup>ரா (adesha) = at an unpurified place
அத்<sup>3</sup>பு<sup>4</sup>த (adbhuta) = wonderful
அக்<sup>3</sup>ப⁴கம் (adbhutaM) = wonderful
அத்<sup>3</sup>ய (adya) = today
அத்<sup>3</sup>ரோஹ: (adrohaH) = freedom from envy
அத்<sup>3</sup>வேஷ்டா (adveShTA) = nonenvious
அத:⁴ (adhaH) = downward
அத:⁴ (adhaH) = downwards
அக:⁴ (adhaH) = down
அத⁴மாம் (adhamAM) = condemned
அத⁴ர்ம (adharma) = irreligion
அத⁴ர்மம் (adharmaM) = irreligion
அத⁴ர்ம: (adharmaH) = irreligion
அத⁴ர்மஸ்ய (adharmasya) = of irreligion
அகி⁴கம் (adhikaM) = more
அதி⁴க: (adhikaH) = greater
```

```
அதி⁴கதர: (adhikataraH) = very much
அதி⁴கார: (adhikAraH) = right
அதி⁴க³ச்ச²தி (adhigachChati) = attains.
அகி⁴க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>கி
                (adhigachChati) = is promoted.
அதி⁴க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>தி
                (adhigachChati) = one attains.
அதி⁴க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>தி
                (adhigachChati) = does attain.
அதி⁴தை<sup>3</sup>வம்
                (adhidaivaM) = governing all the demigods
அதி⁴தை<sup>3</sup>வம்
                (adhidaivaM) = the demigods
அதி⁴தை<sup>3</sup>வதம்
                  (adhidaivataM) = called adhidaiva
அதி⁴பூ⁴தம்
             (adhibhUtaM) = the physical manifestation
             (adhibhUtaM) = the material manifestation
அதி⁴பூ⁴தம்
அதி⁴யஜ்ஞ: (adhiyaj naH) = the Supersoul
அதி⁴யஜ்ஞ: (adhiyaj naH) = the Lord of sacrifice
அதி⁴ஷ்டா<sup>2</sup>நம்
                (adhiShThAnaM) = the place
அதி⁴ஷ்டா²நம் (adhiShThAnaM) = sitting place
அகி⁴ஷ்டா<sup>2</sup>ய
              (adhiShThAya) = being situated in
அதி⁴ஷ்டா<sup>2</sup>ய
                (adhiShThAya) = being so situated
அக்⁴யயரை: (adhyayanaiH) = or Vedic study
அத்⁴யக்ஷேண
                (adhyakSheNa) = by superintendence
அத்⁴யாத்ம
             (adhyAtma) = in spiritual knowledge
அத்⁴யாத்ம
             (adhyAtma) = with full knowledge of the self
அத்⁴யாத்ம
             (adhyAtma) = pertaining to the self
அத்⁴யாத்ம
             (adhyAtma) = spiritual
அத்⁴யாத்மம் (adhyAtmaM) = transcendental
அக்⁴யாக்மம்
              (adhyAtmaM) = the self
அத்⁴யாத்மவித்³யா (adhyAtmavidyA) = spiritual knowledge
                 (adhyeShyate) = will study
அக்⁴யேஷ்யகே
             (adhruvaM) = temporary.
அத்⁴ருவம்
அநக4
        (anagha) = O sinless one.
        (anagha) = O sinless one
அநக⁴
        (ananta) = unlimited
அநந்த
அநந்த (ananta) = O unlimited
```

```
அநந்தம்
          (anantaM) = unlimited
அநந்த: (anantaH) = Ananta
அநந்தரம் (anantaraM) = thereafter.
அநந்தருப (anantarUpa) = O unlimited form.
அநந்தரூபம் (anantarUpaM) = unlimited form
அநந்தவிஜயம் (anantavijayaM) = the conch named Ananta-vijaya
அநந்தவீர்யா (anantavIryA) = unlimited potency
அநந்தா: (anantAH) = unlimited
அநந்யசேதா: (ananyachetAH) = without deviation of the mind
அநந்யபா⁴க் (ananyabhAk) = without deviation
அநந்யமநஸ: (ananyamanasaH) = without deviation of the mind
அநந்யயா
          (ananyayA) = unalloyed, undeviating
அநந்யயா (ananyayA) = without being mixed with fruitive
               activities or speculative knowledge
அநந்யயோகே³ந (ananyayogena) = by unalloyed devotional service
அநந்யா: (ananyAH) = having no other object
அநந்யேந (ananyena) = without division
அநபேக்ஷ: (anapekShaH) = neutral
அநபேக்ஷய (anapekShya) = without considering the consequences
அநபி⁴ர்வங்க:<sup>3</sup> (anabhishvaNgaH) = being without association
அநபி⁴ஸந்தா⁴ய (anabhisandhAya) = without desiring
அநபி⁴ஸ்நேஹ: (anabhisnehaH) = without affection
அநயோ: (anayoH) = of them
அநல: (analaH) = fire
அநலேந (analena) = by the fire
அநவலோகயாந் (anavalokayAn) = not looking
அநவாப்தம் (anavAptaM) = wanted
அநஶ்நத: (anashnataH) = abstaining from eating
அநுையவே (anasuyave) = to the nonenvious
அநஸூய: (anasUyaH) = not envious
அநஸூயந்த: (anasUyantaH) = without envy
அநஹம்வாதி<sup>3</sup> (anaha.nvAdi) = without false ego
```

```
அநனுங்கார: (anahaNkAraH) = being without false egoism
அநாத்மந: (anAtmanaH) = of one who has failed to control the mind
அநாதி<sup>3</sup> (anAdi) = without beginning
அநாதி<sup>3</sup> (anAdi) = beginningless
அநாதி<sup>3</sup>ம் (anAdiM) = without beginning
அநாதி<sup>3</sup>த்வாத் (anAditvAt) = due to eternity
அநாமயம் (anAmayaM) = without any sinful reaction
அநாமயம் (anAmayaM) = without miseries.
அநாரம்பா⁴த் (anArambhAt) = by nonperformance
அநார்ய (anArya) = persons who do not know the value of life
அநாவ்ரு'க்கிம் (anAvRittiM) = to no return
அநாவ்ரு'க்கிம் (anAvRittiM) = no return
அநாரிந: (anAshinaH) = never to be destroyed
அநாஶ்ரித: (anAshritaH) = without taking shelter
அநிகேத: (aniketaH) = having no residence
அநிச்ச<sup>2</sup>ந் (anichChan) = without desiring
அநித்யம் (anityaM) = temporary
அநித்ய: (anityaH) = nonpermanent
அநிர்தே<sup>3</sup>ஶ்யம் (anirdeshyaM) = indefinite
அநிர்விண்ணசேதஸ (anirviNNachetasa) = without deviation
அநிஷ்ட (aniShTa) = and undesirable
அநிஷ்டம் (aniShTaM) = leading to hell
அநீர்வரம் (anIshvaraM) = with no controller
அநுகம்பார்த<sup>2</sup>ம் (anukampArthaM) = to show special mercy
அநுசிந்தயந் (anuchintayan) = constantly thinking of.
அநுதிஷ்ட<sup>2</sup>ந்தி (anutiShThanti) = execute regularly
அநுதிஷ்ட<sup>2</sup>ந்தி (anutiShThanti) = regularly perform
அநுத்தமம் (anuttamaM) = the finest.
அநுக்கமாம் (anuttamAM) = the highest
அநுத³ர்ஶநம் (anudarshanaM) = observing
அநுக்<sup>3</sup>விக்<sup>3</sup>நமநா: (anudvignamanAH) = without being agitated in mind
அநுத்<sup>3</sup>வேக<sup>3</sup>கரம் (anudvegakaraM) = not agitating
```

```
(anupakAriNe) = irrespective of return
அநுபகாரிணே
அநுபர்யதி
             (anupashyati) = one tries to see through authority
அநுபர்யதி
             (anupashyati) = sees properly
அநுபர்யந்தி
               (anupashyanti) = can see
              (anupashyAmi) = do I foresee
அநுபர்யாமி
அநுப்ரபந்நா: (anuprapannAH) = following
அநுப<sup>3</sup>ந்த⁴ம்
              (anubandhaM) = of future bondage
அநுப<sup>3</sup>ந்தீ⁴நி
              (anubandhIni) = bound
அநுப<sup>3</sup>ந்தே4
             (anubandhe) = at the end
அநுமந்தா
            (anumantA) = permitter
அநுரஜ்யதே
              (anurajyate) = is becoming attached
அநுலேபநம்
              (anulepanaM) = smeared with
              (anuvartate) = follows in the footsteps.
அநுவர்ததே
அநுவர்தந்தே
               (anuvartante) = would follow
               (anuvartante) = follow
அநுவர்தந்தே
அநுவர்தயதி
              (anuvartayati) = adopt
அநுவிதீ⁴யதே
               (anuvidhIyate) = becomes constantly engaged
அநுராஸிதாரம்
                  (anushAsitAraM) = the controller
அநுஶுஶ்ரும
               (anushushruma) = I have heard by disciplic succession.
அநுரோசந்தி
                (anushochanti) = lament
அநுரோசிதும்
                (anushochituM) = to lament
அநுஷஜ்ஜகே
               (anuShajjate) = one necessarily engages
அநுஷஜ்ஜதே
               (anuShajjate) = becomes attached
                (anusantatAni) = extended
அநுஸந்ததாநி
அநுஸ்மர
           (anusmara) = go on remembering
அநுஸ்மரந்
             (anusmaran) = remembering
அநுஸ்மரேத்
              (anusmaret) = always thinks of
        (aneka) = after many, many
அநேக
அநேக
       (aneka) = numerous
அநேக
        (aneka) = many
அநேக
        (aneka) = various
            (anekadhA) = into many
அநேகதா⁴
```

```
(anena) = with these
அநேந
அநேந
        (anena) = this
அநேந
       (anena) = by this sacrifice
அநேந
       (anena) = by this
அந்த
      (anta) = end
அந்தம் (antaM) = or end
அந்தம் (antaM) = the end
அந்த: (antaH) = a limit
அந்த: (antaH) = inside
அந்த: (antaH) = within
அந்த: (antaH) = end
அந்த: (antaH) = conclusion
அந்த: (antaH) = limit
அந்த:ஸ்தா<sup>2</sup>நி (antaHsthAni) = within
அந்தகாலே (antakAle) = at the end of life
அந்தக<sup>3</sup>தம் (antagataM) = completely eradicated
அந்தரம்
         (antaraM) = the difference
         (antaraM) = between
அந்தரம்
அந்தராத்மநா (antarAtmanA) = within himself
அந்தராராம: (antarArAmaH) = actively enjoying within
அந்கரே (antare) = between
அந்தர்ஜ்யோதி: (antarjyotiH) = aiming within
அந்தர்ஸுக:<sup>2</sup> (antarsukhaH) = happy from within
அந்தவத் (antavat) = perishable
அந்தவந்த: (antavantaH) = perishable
அந்திகே (antike) = near
அந்தே (ante) = at the end
அந்தே (ante) = after
அந்ந (anna) = of food grains
அந்நம் (annaM) = foodstuff
அந்நாத் (annAt) = from grains
அந்ய (anya) = of other
```

```
(anya) = to other
அந்ய
அந்யம்
         (anyaM) = other
அந்ய: (anyaH) = another
அந்ய: (anyaH) = other
அந்ய: (anyaH) = the other
அந்யத் கிஞ்சித் (anyat ki nchit) = anything else
       (anyat) = any other
அந்யத்
அந்யத் (anyat) = anything else
அந்யத் (anyat) = anything more
அந்யத் (anyat) = other
அந்யத் (anyat) = there is no other cause
          (anyatra) = otherwise
அந்யத்ர
அந்யதா^2 (anyathA) = other.
அந்யயா
         (anyayA) = by the other
அந்யாம் (anyAM) = another
         (anyAn) = others
அந்யாந்
அந்யாநி (anyAni) = different
அந்யாயேந (anyAyena) = illegally
அந்யே (anye) = others
அந்யேந (anyena) = by another
அந்யேப்⁴ய: (anyebhyaH) = from others
அந்வரோச: (anvashochaH) = you are lamenting
அந்விச்ச<sup>2</sup> (anvichCha) = try for
அந்விதா: (anvitAH) = absorbed
அந்விதா: (anvitAH) = impelled
அந்விதா: (anvitAH) = possessed of
அபநுத்<sup>3</sup>யாத் (apanudyAt) = can drive away
அபமாநயோ: (apamAnayoH) = and dishonor.
அபமாருயோ: (apamAnayoH) = and dishonor
அபரம் (aparaM) = any other
அபரம்
       (aparaM) = junior
           (aparaspara) = without cause
அபரஸ்பர
```

```
(aparA) = inferior
அபரா
அபராஜித: (aparAjitaH) = who had never been vanquished
அபராணி
         (aparANi) = others
அபராந் (aparAn) = others
அபரிக்<sup>3</sup>ரஹ: (aparigrahaH) = free from the feeling of possessiveness.
அபரிமேயம் (aparimeyaM) = immeasurable
அபரிஹார்யே (aparihArye) = of that which is unavoidable
அபரே
      (apare) = others.
அபரே (apare) = others
அபரே (apare) = some others
அபர்யாப்தம் (aparyAptaM) = immeasurable
             (apalAyanaM) = not fleeing
அபலாயநம்
அபர்யத் (apashyat) = could see
அபர்யத் (apashyat) = he could see
அபஹ்ரு'த (apahRita) = stolen
அபஹ்ரு'தசேதஸாம் (apahRitachetasAM) = bewildered in mind
அபாத்ரேப்⁴ய: (apAtrebhyaH) = to unworthy persons
        (apAna) = and the air going downward
அபாந
       (apAna) = the down-going air
அபாந
அபாநம் (apAnaM) = the air going downward
அபாநே (apAne) = in the air which acts downward
அபாயிரு: (apAyinaH) = disappearing
அபாவ்ரு'தம் (apAvRitaM) = wide open
அபி
     (api) = again
அபி
     (api) = although apparently different
அபி
     (api) = although there is
அபி
     (api) = although
அபி
     (api) = also.
அபி
     (api) = also
அபி
     (api) = as well as
     (api) = in spite of
அபி
அபி
     (api) = including.
```

```
அபி
      (api) = indeed
அபி
      (api) = even if
அபி
      (api) = even
      (api) = over and above
அபி
அபி
      (api) = certainly
அபி
      (api) = though
     (api) = but
அபி
அபி
      (api) = may be
அபி
      (api) = verily
அபுநராவ்ரு'த்திம் (apunarAvRittiM) = to liberation
அப்ரு'தி<sup>2</sup>வ்யோ: (apRithivyoH) = to the earth
அபைஶுநம் (apaishunaM) = aversion to fault-finding
அபோஹநம் (apohanaM) = forgetfulness
அப்யயௌ (apyayau) = disappearance
அப்ரகார: (aprakAshaH) = darkness
அப்ரதிமப்ரபா⁴வ (apratimaprabhAva) = O immeasurable power.
அப்ரதிஷ்ட<sup>2</sup>ம் (apratiShThaM) = without foundation
அப்ரதிஷ்ட:<sup>2</sup> (apratiShThaH) = without any position
அப்ரகீகாரம்
               (apratIkAraM) = without being resistant
அப்ரதா<sup>3</sup>ய (apradAya) = without offering
அப்ரமேயம் (aprameyaM) = immeasurable.
அப்ரமேயஸ்ய (aprameyasya) = immeasurable
அப்ரவ்ரு'த்தி: (apravRittiH) = inactivity
அப்ராப்ய (aprApya) = without achieving
அப்ராப்ய (aprApya) = without obtaining
அப்ராப்ய (aprApya) = failing to attain
அப்ரியம் (apriyaM) = the unpleasant
அப்ரிய: (apriyaH) = and the undesirable
அப்സൗ (apsu) = in water
அப<sup>2</sup>லப்ரேப்ஸுநா (aphalaprepsunA) = by one without desire
                        for fruitive result
அப<sup>2</sup>லாகாங்கூபி: 4 (aphalAkANkShibhiH) = who are without
```

bgwordsSeqD.pdf

desires for fruits

```
அப<sup>2</sup>லாகாங்கூதிபி:⁴
                     (aphalAkANkShibhiH) = by those devoid
                        of desire for result
அபு<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>த⁴ய: (abuddhayaH) = less intelligent persons
அப்<sup>3</sup>ரவீத்
          (abravIt) = said.
அப்<sup>3</sup>ரவீக் (abravIt) = spoke.
அப⁴க்தாய (abhaktAya) = to one who is not a devotee
அப⁴யம் (abhayaM) = fearlessness
அப்4யே (abhaye) = and fearlessness
அப⁴வக் (abhavat) = became.
அபா⁴வ: (abhAvaH) = changing quality
அபா⁴ഖ: (abhAvaH) = death
அபா⁴வயத: (abhAvayataH) = of one who is not fixed
அபா⁴ஷை (abhAShata) = began to speak.
அபி⁴க்ரம (abhikrama) = in endeavoring
               (abhijanavAn) = surrounded by aristocratic relatives
அபி⁴ஜநவாந்
அபி⁴ஜாத: (abhijAtaH) = born of
அபி⁴ஜாதஸ்ய (abhijAtasya) = of one who is born of
அபி⁴ஜாநந்தி (abhijAnanti) = they know
அபி⁴ஜாநாதி (abhijAnAti) = one can know
அபி⁴ஜாநாதி (abhijAnAti) = can understand
அபி⁴ஜாநாதி (abhijAnAti) = does know
அபி⁴ஜாயதே (abhijAyate) = takes his birth.
அபி⁴ஜாயதே (abhijAyate) = becomes manifest.
அபி⁴த: (abhitaH) = assured in the near future
அபி⁴தா⁴ஸ்யதி
                (abhidhAsyati) = explains
அபி⁴தீ⁴யதே (abhidhIyate) = is indicated.
அபி⁴தீ⁴யதே (abhidhIyate) = is called
அபி⁴கீ⁴யகே (abhidhIyate) = is said.
அபி⁴நந்த³தீ (abhinandatI) = praises
அபி⁴ப்ரவ்ரு'த்த: (abhipravRittaH) = being fully engaged
அபி⁴ப⁴ഖதി (abhibhavati) = transforms
```

```
அபி⁴ப⁴வாத் (abhibhavAt) = having become predominant
அபி⁴பூ⁴ய (abhibhUya) = surpassing
அபி⁴மந: (abhimanaH) = conceit
அபி•(முகா:<sup>2</sup> (abhimukhAH) = towards
அபி⁴யுக்தாநாம் (abhiyuktAnAM) = fixed in devotion
அபி⁴ரத: (abhirataH) = following
அபி⁴ரக்ஷந்து (abhirakShantu) = should give support
அபி⁴ரகூதிதம் (abhirakShitaM) = carefully protected.
அபி⁴ரகூதிதம் (abhirakShitaM) = perfectly protected
அபி⁴வിഇ്ഖலந்தி (abhivijvalanti) = and are blazing.
அபி⁴ஸந்தா⁴ய (abhisandhAya) = desiring
அபி⁴ஹிதா
            (abhihitA) = described
அப்⁴யதி⁴க: (abhyadhikaH) = greater
அப்⁴யநுநாக³யந் (abhyanunAdayan) = resounding.
அப்⁴யர்ச்ய (abhyarchya) = by worshiping
அப்⁴யஸநம் (abhyasanaM) = practice
அப்⁴யஸூயகா: (abhyasUyakAH) = envious.
அப்⁴யஸூயதி (abhyasUyati) = is envious.
அப்⁴யஸூயந்த: (abhyasUyantaH) = out of envy
அப்⁴யஹந்யந்த (abhyahanyanta) = were simultaneously sounded
அப்⁴யாஸயோக<sup>3</sup> (abhyAsayoga) = by practice
அப்⁴யாஸயோகே³ந (abhyAsayogena) = by the practice of devotional service
அப்⁴யாஸாத் (abhyAsAt) = than practice
அப்⁴யாஸாத் (abhyAsAt) = by practice
அப்⁴யாஸே (abhyAse) = in practice
அப்⁴யாஸேந (abhyAsena) = by practice
அப்⁴யுத்தா²நம் (abhyutthAnaM) = predominance
அப்⁴ரம் (abhraM) = cloud
அமர்ஷ (amarSha) = distress
அமலாந் (amalAn) = pure
அமாநித்வம் (amAnitvaM) = humility
அமிதவிக்ரம: (amitavikramaH) = and unlimited force
```

bgwordsSeqD.pdf 15

```
(amI) = all these
அமீ
ചഥ (amI) = all those
அமீ (amI) = these
         (amutra) = in the next life
அமுத்ர
          (amUDhAH) = unbewildered
அமுடா:⁴
அம்ரு'க (amRita) = nectar
அம்ரு'தம் (amRitaM) = immortality
அம்ரு'தம் (amRitaM) = nectar.
அம்ரு'தம் (amRitaM) = nectar
அம்ரு'தத்த்வாய (amRitattvAya) = for liberation
அம்ரு'தபு⁴ஜ: (amRitabhujaH) = those who have tasted such nectar
அம்ரு'தஸ்ய (amRitasya) = of the immortal
அம்ரு'தோத்³ப⁴வம் (amRitodbhavaM) = produced from the
                       churning of the ocean
அம்ரு'தோபமம் (amRitopamaM) = just like nectar
அமேத்⁴யம் (amedhyaM) = untouchable
அம்ப<sup>3</sup>ர (ambara) = dresses
அம்பு<sup>3</sup>வேகா:<sup>3</sup> (ambuvegAH) = waves of the waters
அம்ப⁴ஸா (ambhasA) = by the water.
           (ambhasi) = on the water.
அம்ப⁴ഞി
அயம் (ayaM) = in this
அயம் (ayaM) = one
அயம் (ayaM) = this soul
அயம் (ayaM) = this
அயம் (ayaM) = these
அயம் (ayaM) = he
அயதி: (ayatiH) = the unsuccessful transcendentalist
அயதா<sup>2</sup>வத் (ayathAvat) = imperfectly
அயரேஷு (ayaneShu) = in the strategic points
அயர: (ayashaH) = infamy
அயற்குஸ்ய (ayaj nasya) = for one who performs no sacrifice
அயுக்த: (ayuktaH) = one who is not in KRiShNa consciousness
```

```
அயுக்த: (ayuktaH) = not referring to the scriptural injunctions
அயுக்கஸ்ய (ayuktasya) = of one who is not connected
                          (with KRiShNa consciousness)
அயுக்கஸ்ய (ayuktasya) = of one devoid of KRiShNa consciousness
அயோக<sup>3</sup>த: (ayogataH) = without devotional service
அரதி: (aratiH) = being without attachment
அராக<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>வேஷத: (arAgadveShataH) = without love or hatred
     (ari) = and enemies
அரி
அரி
     (ari) = enemies
அரிஸூக<sup>3</sup>ந (arisUdana) = O killer of the enemies.
அர்க (arka) = of the sun
அர்சிதும் (archituM) = to worship
அர்ஜுந உவாச (arjuna uvAcha) = Arjuna said
அர்ஜுந (arjuna) = O Arjuna.
அர்ஜுந (arjuna) = O Arjuna
அர்ஜுநம் (arjunaM) = unto Arjuna
அர்ஜுந: (arjunaH) = Arjuna
அர்ஜுநயோ: (arjunayoH) = and Arjuna
அர்க^2 (artha) = of wealth
அர்க<sup>2</sup> (artha) = gain
அர்க<sup>2</sup> (artha) = purpose
அர்க^2 (artha) = for the object
அர்த<sup>2</sup>ம் (arthaM) = for the purpose of
அர்க<sup>2</sup>ம் (arthaM) = for the sake of
அர்க<sup>2</sup>ம் (arthaM) = for the sake
அர்த:<sup>2</sup> (arthaH) = is meant
அர்க:<sup>2</sup> (arthaH) = purpose
அர்த<sup>2</sup>ந் (arthan) = and economic development
அர்தா<sup>2</sup>ர்தீ<sup>2</sup> (arthArthI) = one who desires material gain
அர்தி<sup>2</sup>யம் (arthiyaM) = meant
அர்தே<sup>2</sup> (arthe) = in the matter
அர்தே<sup>2</sup> (arthe) = for the sake
```

```
அர்பணம்
          (arpaNaM) = as an offering.
அர்பணம்
          (arpaNaM) = contribution
அர்பிக
        (arpita) = engaged
அர்பித
         (arpita) = surrendering
          (aryamA) = Aryama
அர்யமா
அர்ஹதி
          (arhati) = is able.
அர்ஹஸி (arhasi) = deserve.
அர்ஹஸி (arhasi) = you deserve.
அர்ஹஸி (arhasi) = you deserve
அர்ஹஸி (arhasi) = you should.
அர்ஹஸி (arhasi) = You are requested
அர்ஹஸி (arhasi) = You deserve
அர்ஹஸி (arhasi) = You should
அலஸ: (alasaH) = lazv
அலஸ்ய (alasya) = indolence
அலோலுப்த்வம் (aloluptvaM) = freedom from greed
அல்பம் (alpaM) = very meager
அல்பபு³த்³த⁴ய: (alpabuddhayaH) = the less intelligent
அல்பமேத⁴ஸாம் (alpamedhasAM) = of those of small intelligence
அவக<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup> (avagachCha) = must know
அவக<sup>3</sup>மம் (avagamaM) = understood
அவஜாநந்தி (avajAnanti) = deride
அவதிஷ்ட<sup>2</sup>தி (avatiShThati) = remains
அவதிஷ்ட<sup>2</sup>தே (avatiShThate) = becomes established.
அவதிஷ்ட<sup>2</sup>தே (avatiShThate) = becomes situated
அவத்⁴ய: (avadhyaH) = cannot be killed
அவநிபால
            (avanipAla) = of warrior kings
அவரம் (avaraM) = abominable
அவர: (avashaH) = involuntarily
அவர: (avashaH) = automatically
அவர: (avashaH) = helplessly
அவரிஷ்யதே (avashiShyate) = remains.
```

```
அவஷ்டப்⁴ய (avaShTabhya) = accepting
அவஷ்டப் ் (avaShTabhya) = entering into
அഖസഥ (avasaM) = automatically
அவஸாத<sup>3</sup>யேத் (avasAdayet) = put into degradation
அவஸ்தா<sup>2</sup>தும் (avasthAtuM) = to stay
அவஸ்கி<sup>2</sup>தம் (avasthitaM) = situated
அவஸ்தி<sup>2</sup>த: (avasthitaH) = situated.
அவஸ்தி<sup>2</sup>த: (avasthitaH) = situated
அவஸ்தி<sup>2</sup>தா: (avasthitAH) = are situated
அவஸ்தி<sup>2</sup>தா: (avasthitAH) = situated
அவஸ்தி<sup>2</sup>தாந் (avasthitAn) = arrayed on the battlefield
அவஸ்தி<sup>2</sup>தாந் (avasthitAn) = situated
அவஹாஸார்த<sup>2</sup>ம் (avahAsArthaM) = for joking
அவற்ஞாகம் (avaj nAtaM) = without proper attention
அவாச்ய (avAchya) = unkind
அவாப்தவ்யம் (avAptavyaM) = to be gained
அவாப்தும் (avAptuM) = to achieve
அவாப்நோதி (avApnoti) = achieves
அவாப்நோதி (avApnoti) = one achieves
அவாப்நோதி (avApnoti) = gets
அவாப்ய (avApya) = achieving
அவாப்யதே (avApyate) = is achieved.
அவாப்ஸ்யத<sup>2</sup> (avApsyatha) = you will achieve.
அவாப்ஸ்யஸி (avApsyasi) = will gain.
அவாப்ஸ்யஸி (avApsyasi) = you will achieve.
அவாப்ஸ்யஸி (avApsyasi) = you will gain.
அவிகல்பேந (avikalpena) = without division
அவிகார்ய: (avikAryaH) = unchangeable
அவித்<sup>3</sup>வாம்ஸ: (avidvA.nsaH) = the ignorant
அவிதி⁴பூர்வகம் (avidhipUrvakaM) = in a wrong way.
அவிதி⁴பூர்வகம் (avidhipUrvakaM) = without following any rule
                        and regulations.
```

bgwordsSeqD.pdf 19

```
(avinashyantaM) = not destroyed
அவிநர்யந்தம்
அவிநாஶி (avinAshi) = imperishable
அவிநாஶிநம்
              (avinAshinaM) = indestructible
அவிபர்சித: (avipashchitaH) = men with a poor fund of knowledge
             (avibhaktaM) = undivided
அவிப⁴க்தம்
அவிப⁴க்கம்
             (avibhaktaM) = without division
              (avij neyaM) = unknowable
அவிஜ்ரேயம்
           (avekShe) = let me see
அவேக்கே
அவேக்கய
            (avekShya) = considering
அவ்யக்க (avyakta) = to the unmanifested
அவ்யக்க
         (avyakta) = the unmanifest
         (avvakta) = nonmanifested
அவ்யக்த
            (avyaktaM) = unmanifested
அவ்யக்தம்
அவ்யக்கம்
            (avyaktaM) = the unmanifested
            (avyaktaM) = nonmanifested
அவ்யக்தம்
அவ்யக்த: (avyaktaH) = invisible
அவ்யக்த: (avyaktaH) = unmanifested
அவ்யக்த: (avyaktaH) = unmanifest
அவ்யக்குமுர்திநா (avyaktamUrtinA) = by the unmanifested form
அவ்யக்தா
            (avyaktA) = toward the unmanifested
அவ்யக்தாத் (avyaktAt) = to the unmanifest
அவ்யக்தாக்
            (avyaktAt) = from the unmanifest
அவ்யக்தாதீ<sup>3</sup>நி
                (avyaktAdIni) = in the beginning unmanifested
அவ்யபி⁴சாரிணீ
                (avyabhichAriNI) = without any break
அவ்யபி⁴சாரிண்யா
                   (avyabhichAriNyA) = without any break
அவ்யபி⁴சாரேண
                (avyabhichAreNa) = without fail
அவ்யய
         (avyaya) = without deterioration
அவ்யயம் (avyayaM) = inexaustible.
அவ்யயம் (avyayaM) = imperishable.
அவ்யயம் (avyayaM) = imperishable
அவ்யயம் (avyayaM) = immutable
அவ்யயம்
          (avyayaM) = unchangeable.
```

```
அவ்யயம் (avyayaM) = eternal.
அவ்யயம் (avyayaM) = eternal
அவ்யயம் (avyayaM) = everlasting.
அவ்யயம் (avyayaM) = forever
அவ்யய: (avyayaH) = inexaustible
அவ்யயஸ்ய (avyayasya) = of the imperishable
அவ்யவஸாயிநாம் (avyavasAyinAM) = of those who are not i
                      KRiShNa consciousness.
அருக்த: (ashaktaH) = unable
அரம: (ashamaH) = uncontrollable
அய்யாத் (ashayAt) = from their source.
அயஸ்த்ரம் (ashastraM) = without being fully equipped
அராந்தஸ்ய (ashAntasya) = of the unpeaceful
அமார்வதம் (ashAshvataM) = temporary
அமாஸ்த்ர (ashAstra) = not in the scriptures
        (ashuchi) = to the unclean
அமரசி
அஶுசி: (ashuchiH) = unclean
அஶுசௌ
           (ashuchau) = unclean.
அஶுப⁴
        (ashubha) = and inauspicious
அஶுப⁴
        (ashubha) = and the inauspicious
அஶுப⁴ம் (ashubhaM) = evil
அஶுபா⁴த் (ashubhAt) = from ill fortune.
அஶுபா⁴த் (ashubhAt) = from this miserable material existence.
அஶுபா⁴ந் (ashubhAn) = inauspicious
அஶுஶ்ருஷவே (ashushrUShave) = to one who is not engage
                      in devotional service
அமேஷத: (asheShataH) = altogether
அரேஷத: (asheShataH) = in full
அமேஷத: (asheShataH) = completely
அமேஷாணி (asheShANi) = all
அமேஷேண (asheSheNa) = in detail
அஶேஷேண (asheSheNa) = fully
```

```
அரோச்யாந்
               (ashochyAn) = not worthy of lamentation
அமோஷ்ய: (ashoShyaH) = not able to be dried
அய்நத: (ashnataH) = of one who eats
அன்நந்
         (ashnan) = eating
அர்நந்கி
           (ashnanti) = enjoy
பூர்ர்
           (ashnAmi) = accept
அர்நாஸி
           (ashnAsi) = you eat
அர்நுதே
           (ashnute) = achieves
அர்நுதே
           (ashnute) = attains.
அர்நுதே
           (ashnute) = enjoys.
அர்நுதே
           (ashnute) = one tastes
           (ashnute) = he enjoys.
அர்நுதே
அர்ம (ashma) = stone
அம்ரத்<sup>3</sup>த<sup>3</sup>தா<sup>4</sup>ந: (ashraddadhAnaH) = without faith in revealed scriptures
அம்ரத்<sup>3</sup>த<sup>3</sup>தா⁴நா: (ashraddadhAnAH) = those who are faithless
அஶ்ரத்³த⁴யா
             (ashraddhayA) = without faith
அஶ்ரூபூர்ணுகுல
                   (ashrUpUrNAkula) = full of tears
அர்ரௌஷம்
               (ashrauShaM) = have heard
அர்வக்க^2ம்
              (ashvatthaM) = a banyan tree
அர்வத்த^2ம்
              (ashvatthaM) = banyan tree
அம்வத்த:<sup>2</sup> (ashvatthaH) = the banyan tree
அர்வத்தா<sup>2</sup>மா
                 (ashvatthAmA) = Asvatthama
              (ashvAnAM) = among horses
அர்வாநாம்
              (ashvinau) = the Asvini-kumaras
அர்விநௌ
              (ashvinau) = the two Asvinis
அம்விநௌ
அஷ்டகா⁴
             (aShTadhA) = eightfold.
அஸம்ந்யஸ்த
                (asa.nnyasta) = without giving up
             (asa.nyatA) = unbridled
அஸம்யதா
அஸம்ரயம்
              (asa.nshayaM) = undoubtedly
அஸம்ரயம்
              (asa.nshayaM) = without doubt
அஸம்யய: (asa.nshayaH) = without doubt.
அஸம்யய: (asa.nshayaH) = beyond a doubt.
```

```
அஸக்த (asakta) = attached
அஸக்தம் (asaktaM) = without attachment
அஸக்தம் (asaktaM) = without attraction
அஸக்க: (asaktaH) = unattached
அஸக்த: (asaktaH) = without attachment
அஸக்தப<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>தி:<sup>4</sup> (asaktabuddhiH) = having unattached intelligence
அஸக்தாத்மா (asaktAtmA) = one who is not attached
அஸக்தி: (asaktiH) = being without attachment
அஸங்க<sup>3</sup>யஸ்த்ரேண (asaNgashastreNa) = by the weapon of detachment
அஸக் (asat) = effect
அஸத் (asat) = nonpermanent
அஸத் (asat) = matter
அஸத் (asat) = false
அஸ்த: (asataH) = of the nonexistent
அஸத்க்ரு'தம் (asatkRitaM) = without respect
அஸத்க்ரு'த: (asatkRitaH) = dishonored
அஸத்யம் (asatyaM) = unreal
அபைத்நம் (asapatnaM) = without rival
அஸ்மர்த:<sup>2</sup> (asamarthaH) = unable
அஸம்முட:⁴ (asammUDhaH) = undeluded
அஸம்முட: 4 (asammUDhaH) = without a doubt
அஸம்முடா:4 (asammUDhAH) = unbewildered
அஸம்மோஹ: (asammohaH) = freedom from doubt
அസി (asi) = you are
அണി (asi) = You are to be remembered
அസി (asi) = You are
ച്ചണി (asi) = You have been
அஸித: (asitaH) = Asita
அஸித்<sup>3</sup>த்<sup>4</sup>யோ: (asiddhyoH) = and failure
அஸித்<sup>3</sup>தௌ<sup>4</sup> (asiddhau) = failure
அஸுக<sup>2</sup>ம் (asukhaM) = full of miseries
அஸுர (asura) = the demons
```

```
அஸூந்
         (asUn) = life
அஸ்ரு'ஷ்டாந்நம் (asRiShTAnnaM) = without distribution of prasAdam
அஸௌ (asau) = that
அஸ்தி (asti) = is
அஸ்தி (asti) = there is
அஸ்து (astu) = there should be
அஸ்து (astu) = let it be
அஸ்து (astu) = let there be
அஸ்தி<sup>2</sup>ரம்
           (asthiraM) = unsteady
அஸ்மதீ<sup>3</sup>யை: (asmadIyaiH) = our
அஸ்மாகம் (asmAkaM) = our
அஸ்மாகம் (asmAkaM) = of ours
அஸ்மாத் (asmAt) = these
அஸ்மாந் (asmAn) = us
அஸ்மாபி:4 (asmAbhiH) = by us
அஸ்மி (asmi) = I am
          (asmin) = in this
அஸ்மிந்
அஸ்மிந்
         (asmin) = this
அஸ்ய (asya) = of it
அஸ்ய (asya) = of this tree
அஸ்ய (asya) = of this lust
அஸ்ய (asya) = of this
அஸ்ய (asya) = of the living entity
அஸ்ய (asya) = of him
அஸ்ய (asya) = this
அஸ்ய (asya) = his
அஸ்யாம் (asyAM) = in this
அஸ்வர்க்<sup>3</sup>யம் (asvargyaM) = which does not lead to higher planets
அஹ
       (aha) = said
அஹம் (ahaM) = I (KRiShNa)
அஹம் (ahaM) = I am.
அஹம் (ahaM) = I am
```

```
அஹம் (ahaM) = I.
அஹம் (ahaM) = I
அണ: (ahaH) = of daytime
<u>എ</u>ഞ: (ahaH) = day
அஹங்கார (ahaNkAra) = and egoism
அஹங்காரம் (ahaNkAraM) = of false ego
அஹங்காரம் (ahaNkAraM) = false ego
அஹங்கார: (ahaNkAraH) = false ego
அஹங்காரவிமூட⁴ (ahaNkAravimUDha) = bewildered by false ego
அஹங்காராத் (ahaNkArAt) = by false ego
அஹங்க்ரு'த: (ahaNkRitaH) = of false ego
அஹத்வா (ahatvA) = not killing
அஹராக<sup>3</sup>மே (aharAgame) = at the beginning of the day
அஹிம்ஸா (ahi.nsA) = nonviolence
அஹிதா: (ahitAH) = unbeneficial.
அஹிதா: (ahitAH) = enemies
அஹைதுகம் (ahaitukaM) = without cause
அஹோ (aho) = alas
அஹோராத்ர (ahorAtra) = day and night
அக்ஷயம் (akShayaM) = unlimited
அக்ஷய: (akShayaH) = eternal
அக்ஷர (akShara) = from the Supreme Brahman (Personality of Godhead)
அகூடிரம் (akSharaM) = indestructible
அக்ஷரம் (akSharaM) = imperishable
அக்ஷரம் (akSharaM) = that which is beyond the perception of the senses
அக்ஷரம் (akSharaM) = the infallible
அக்ஷரம் (akSharaM) = beyond the senses
அகூதரம் (akSharaM) = syllable om
அக்ஷர: (akSharaH) = infallible
அக்ஷராணும் (akSharANAM) = of letters
          (akSharAt) = beyond the infallible
அக்ஷராத்
௮௯ௐ
       (akShi) = eyes
```

```
அஜ்ஞ: (aj naH) = a fool who has no knowledge in standard scriptures
அஜ்ஞாந
          (aj nAna) = of ignorance
அஜ்ஞாந
          (aj nAna) = by ignorance
அஜ்ஞாநம்
            (aj nAnaM) = ignorance
            (aj nAnaM) = nescience
அஜ்ஞாநம்
அஜ்ஞாநம் (aj nAnaM) = nonsense
அஜ்ஞாநஜம் (aj nAnajaM) = due to ignorance
அஜ்ஞாநஜம் (aj nAnajaM) = produced of ignorance
அஜ்ஞாநஸம்பூ⁴தம் (aj nAnasambhUtaM) = born of ignorance
அஜ்ஞாநாம் (aj nAnAM) = of the foolish
அஜ்ஞாநே (aj nAnena) = by ignorance
ஆகாரம் (AkAshaM) = the sky
ஆகார்ஸ்தி<sup>2</sup>த: (AkAshasthitaH) = situated in the sky
ஆக்ரு'கீநி (AkRitIni) = forms
ஆக்<sup>2</sup>யாதம் (AkhyAtaM) = described
ஆக்<sup>2</sup>யாஹி (AkhyAhi) = please explain
ஆக<sup>3</sup>ச்சே<sup>2</sup>த் (AgachChet) = one should come
ஆக^3த: (AgataH) = having attained
ஆக^3தா: (AgatAH) = attained.
ஆக<sup>3</sup>ம (Agama) = appearing
ஆக^3மே (Agame) = on the arrival.
அக<sup>3</sup>மே (Agame) = on the arrival
ஆசரத: (AcharataH) = acting
ஆசரதி (Acharati) = performs
ஆசரதி (Acharati) = he does
ஆசராந் (AcharAn) = performing
ஆசார: (AchAraH) = behavior
ஆசார்ய (AchArya) = O teacher
அசார்யம் (AchAryaM) = the teacher
ஆசார்யா: (AchAryAH) = teachers
ஆசார்யாந் (AchAryAn) = teachers
ஆசார்யோபாஸநம் (AchAryopAsanaM) = approaching a bona fide
```

spiritual master

```
ஆஜ்யம்
         (AjyaM) = melted butter
ஆட்⁴ய: (ADhyaH) = wealthy
ஆத்தாயிந்: (AtatAyinaH) = aggressors
ஆதிஷ்ட<sup>2</sup> (AtiShTha) = be situated
ஆத்த<sup>2</sup> (Attha) = have spoken
      (Atma) = in the self
ஆத்ம
      (Atma) = in their own
ஆத்ம
ஆத்ம (Atma) = of the self
ஆத்ம (Atma) = Your own
ஆத்மகம் (AtmakaM) = consisting of
ஆத்மகாரணுத் (AtmakAraNAt) = for sense enjoyment.
ஆத்மத்ரு'ப்த: (AtmatRiptaH) = self-illuminated
ஆத்மந: (AtmanaH) = on transcendence.
ஆத்மந: (AtmanaH) = of one's own self
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the conditioned soul.
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the conditioned soul
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the person.
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the living entity
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the self
ஆத்மந: (AtmanaH) = of the soul
ஆத்மந: (AtmanaH) = themselves
ஆத்மந: (AtmanaH) = his own
ஆத்மந: (AtmanaH) = Your
ஆத்மந: (AtmanaH) = for the self
ஆத்மநா
        (Atman A) = by the purified mind
ஆத்மநா
         (Atman A) = by the pure mind
         (AtmanA) = by the mind
ஆத்மநா
ஆத்மநா
         (Atman A) = by the living entity
ஆத்மநா
         (AtmanA) = by deliberate intelligence
          (AtmanA) = by Yourself
ஆத்மநா
```

(Atmani) = in the transcendence

ஆத்மநி

```
(Atmani) = in the Supreme Soul
ஆத்மநி
ஆத்மநி
         (Atmani) = in the self
ஆத்மநி (Atmani) = in himself
ஆத்மநி (Atmani) = within the self
ஆத்மபா⁴வ (AtmabhAva) = within their hearts
ஆக்மபூ⁴தாக்மா
                (AtmabhUtAtmA) = compassionate
ஆத்மமாயயா (AtmamAyayA) = by My internal energy.
ஆத்மயோகா<sup>3</sup>த் (AtmayogAt) = by My internal potency
ஆத்மரதி: (AtmaratiH) = taking pleasure in the self
ஆத்மவந்தம் (AtmavantaM) = situated in the self
ஆத்மவர்யை: (AtmavashyaiH) = under one's control
ஆக்மவாந் (AtmavAn) = established in the self.
ஆத்மவிநிக்<sup>3</sup>ரஹ: (AtmavinigrahaH) = self-control
ஆத்மவிபூ⁴தய: (AtmavibhUtayaH) = personal opulences
ஆத்மஸம்யம (Atmasa.nyama) = of controlling the mind
ஆத்மஸம்ஸ்துதி: (Atmasa.nstutiH) = and praise of himself
ஆத்மஸம்ஸ்த<sup>2</sup>ம் (Atmasa.nsthaM) = placed in transcendence
ஆத்மா (AtmA) = a person
ஆத்மா (AtmA) = a living entity
ஆத்மா (AtmA) = with his self
ஆத்மா (AtmA) = the mind
ஆத்மா (AtmA) = the self
ஆத்மா (AtmA) = the soul
ஆத்மா (AtmA) = the spirit soul
ஆத்மா (AtmA) = the heart
ஆத்மா (AtmA) = body
ஆத்மா (AtmA) = mind
ஆத்மா (AtmA) = Self
ஆத்மா (AtmA) = self
ஆத்மா
       (AtmA) = soul
        (AtmA) = spirit
ஆத்மா
ஆத்மாநம் (AtmAnaM) = the conditioned soul
```

```
(AtmAnaM) = the mind
ஆத்மாநம்
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = the Supersoul
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = the self
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = the soul
             (AtmAnaM) = body, mind and soul
ஆத்மாநம்
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = your soul
             (AtmAnaM) = self
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = himself (by body, mind and self)
ஆத்மாநம்
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = himself
ஆத்மாநம்
             (AtmAnaM) = Your Self
             (AtmAnaM) = Yourself
ஆத்மாநம்
ஆத்மாநி (AtmAni) = in the pure state of the soul
ஆத்மாஸம்ப⁴விதா: (AtmAsambhavitAH) = self-complacent
அத்மைவ (Atmaiva) = just like Myself
ஆத்மைவ (Atmaiva) = the very mind
ஆத்யந்திகம்
                (AtyantikaM) = supreme
ஆத<sup>3</sup>த்தே (Adatte) = accepts
அதி<sup>3</sup> (Adi) = beginning
ஆதி<sup>3</sup>ம் (AdiM) = the origin
ஆதி<sup>3</sup>ம் (AdiM) = beginning
ஆதி:<sup>3</sup> (AdiH) = the origin
ஆதி:<sup>3</sup> (AdiH) = the beginning
ஆதி:<sup>3</sup> (AdiH) = beginning
ஆதி<sup>3</sup>கர்த்ரே (Adikartre) = to the supreme creator
ஆதி<sup>3</sup>த்ய: (AdityaH) = the Adityas
ஆதி<sup>3</sup>த்யக<sup>3</sup>தம் (AdityagataM) = in the sunshine
ஆதி<sup>3</sup>த்யவத் (Adityavat) = like the rising sun
ஆதி<sup>3</sup>த்யவர்ணம் (AdityavarNaM) = luminous like the sun
ஆதி<sup>3</sup>த்யாந் (AdityAn) = the twelve sons of Aditi
ஆதி<sup>3</sup>த்யாநாம் (AdityAnAM) = of the Adityas
ஆதி<sup>3</sup>தே<sup>3</sup>வம் (AdidevaM) = the original Lord
ஆதி<sup>3</sup>தே<sup>3</sup>வ: (AdidevaH) = the original Supreme God
```

```
ஆதௌ<sup>3</sup> (Adau) = in the beginning
ஆத்<sup>3</sup>ய (Adya) = immediately
ஆத்<sup>3</sup>யம் (AdyaM) = original.
ஆத்<sup>3</sup>யம் (AdyaM) = original
ஆத்<sup>3</sup>யம் (AdyaM) = the original
ஆத⁴த்ஸ்வ (Adhatsva) = fix
ஆதா⁴ய (AdhAya) = resigning
ஆதா⁴ய (AdhAya) = fixing
ஆதி⁴பத்யம் (AdhipatyaM) = supremacy.
ஆநநம் (AnanaM) = mouths
ஆப: (ApaH) = water
ஆப: (ApaH) = waters
ஆபந்நம் (ApannaM) = achieved
ஆபந்நா: (ApannAH) = gaining
ஆபுர்யமாணம் (ApuryamANaM) = always being filled
ஆபூர்ய (ApUrya) = covering
ஆப்தும் (AptuM) = afflicts one with
ஆப்தும் (AptuM) = to get
ஆப்நுயாம் (ApnuyAM) = may have.
ஆப்நுவந்தி (Apnuvanti) = attain
ஆப்நோதி (Apnoti) = achieves
ஆப்நோதி (Apnoti) = one achieves
ஆப்நோதி (Apnoti) = does acquire
ஆப்<sup>3</sup>ரஹ்மபு⁴வநாத் (AbrahmabhuvanAt) = up to the Brahmaloka planet
ஆப⁴ரணம் (AbharaNaM) = ornaments
ஆபா⁴ஸம்
           (AbhAsaM) = the original source
ஆமய (Amaya) = disease
ஆம்ல (Amla) = sour
ஆயு: (AyuH) = duration of life
ஆயுத⁴ம் (AyudhaM) = weapons
ஆயுதா⁴நாம் (AyudhAnAM) = of all weapons
ஆரப4தே (Arabhate) = begins
```

```
ஆரப்⁴யதே
           (Arabhyate) = is begun
ஆரம்ப⁴
         (Arambha) = endeavors
ஆரம்ப:4
         (ArambhaH) = endeavor
           (ArAdhanaM) = for the worship
ஆராத⁴நம்
ஆருருக்ஷோ: (ArurukShoH) = who has just begun yoga
அருட⁴ஸ்ய (ArUDhasya) = of one who has attained
ஆருடா⁴நி (ArUDhAni) = being placed
ஆரோக்<sup>3</sup>ய (Arogya) = health
ஆர்ஜவம் (ArjavaM) = simplicity
ஆர்ஜவம் (ArjavaM) = honesty
ஆர்த: (ArtaH) = the distressed
ஆர்ஹா: (ArhAH) = deserving
          (Alasya) = laziness
ஆலஸ்ய
ஆவயோ: (AvayoH) = of ours
ஆவர்ததே (Avartate) = comes back
ஆவர்திந: (AvartinaH) = returning
ஆவிர்ய
        (Avishya) = entering
அவிஷ்டம் (AviShTaM) = overwhelmed
ஆவிஷ்ட: (AviShTaH) = overwhelmed
ஆவ்ரு'தம் (AvRitaM) = is covered.
ஆவ்ரு'தம் (AvRitaM) = covered
ஆவ்ரு'த: (AvRitaH) = is covered
ஆவ்ரு'தா (AvRitA) = covered
ஆவ்ரு'தா: (AvRitAH) = covered.
ஆவ்ரு'த்திம் (AvRittiM) = return
ஆவ்ரு'த்ய (AvRitya) = covering
ஆவேரித (Aveshita) = fixed
ஆவேஶ்ய (Aveshya) = establishing
ஆவேர்ய (Aveshya) = fixing
ஆவ்ரியதே (Avriyate) = is covered
ஆரய் விற்ற இந்த (AshayasthitAH) = situated within the heart
ஆராபார (AshApAsha) = entanglements in a network of hope
```

```
ஆர்சர்யமயம் (AshcharyamayaM) = wonderful
ஆர்சர்யவத் (Ashcharyavat) = as amazing
ஆம்சர்யவத் (Ashcharyavat) = similarly amazing
ஆர்சர்யாணி (AshcharyANi) = all the wonders
ஆர்ரபேத் (Ashrayet) = must come upon
ஆஶ்ரிகம் (AshritaM) = assuming
ஆர்ளித: (AshritaH) = taking refuge
ஆஶ்ரித: (AshritaH) = situated
ஆஶ்ரிதா: (AshritAH) = accepting.
ஆய்ரிதா: (AshritAH) = having taken shelter of
ஆஶ்ரித்ய (Ashritya) = taking shelter of
ஆஶ்ரித்ய (Ashritya) = taking shelter
ஆர்வாஸ்யாமாஸ் (AshvAsayAmAsa) = encouraged
அஷு (AShu) = very soon
ஆஸம் (AsaM) = exist
ஆஸக்தமநா: (AsaktamanAH) = mind attached
ஆஸந (Asana) = in sitting
ஆஸநம் (AsanaM) = seat
அஸீ (Asane) = on the seat
ஆஸாத்<sup>3</sup>ய (AsAdya) = attaining
ஆஸிந (Asina) = by the weapon
ஆஸிநம் (AsinaM) = situated
ஆஸிந: (AsinaH) = eaters
ஆஸீத (AsIta) = does remain still
ച്ഛസ്த (AsIta) = should be situated
ஆஸீத (AsIta) = should sit
ஆஸீந: (AsInaH) = situated
ஆஸுரம் (AsuraM) = the demoniac
ஆஸுரம் (AsuraM) = demonic
ஆஸுர: (AsuraH) = of demoniac quality
ஆஸுர: (AsuraH) = demoniac
ஆஸுரநிர்சயாந் (AsuranishchayAn) = demons.
```

```
ஆஸுரீ (AsurI) = demoniac qualities
அஸுரீம் (AsurIM) = atheistic
ஆஸுரீம் (AsurIM) = the demoniac nature.
அஸுரீம் (AsurIM) = demoniac
ஆஸுரீஷு (AsurIShu) = demoniac
அஸ்திக்யம் (AstikyaM) = religiousness
ஆஸ்தே (Aste) = remains
ஆஸ்தா<sup>2</sup>ய (AsthAya) = following
ஆஸ்தி<sup>2</sup>த: (AsthitaH) = being situated
ஆஸ்தி<sup>2</sup>த: (AsthitaH) = situated in
ஆஸ்தி^{2}த: (AsthitaH) = situated
ஆஸ்தி^{2}தா: (AsthitAH) = situated
ஆஹ (Aha) = said
ച്ചത്യവേ (Ahave) = in the fight
ஆஹார (AhAra) = eating
ஆஹார: (AhAraH) = eating
ஆஹார: (AhAraH) = food
ஆஹாரா: (AhArAH) = eating
ஆஹு: (AhuH) = are said
ஆஹு: (AhuH) = is known
ஆஹு: (AhuH) = is said
ஆஹு: (AhuH) = declare
ஆஹு: (AhuH) = say
ஆஹோ (Aho) = or else
இங்க<sup>3</sup>கே (iNgate) = waver
இங்க<sup>3</sup>தே (iNgate) = flickers
இச்ச<sup>2</sup>கி (ichChati) = desires
இச்ச^2ந்த: (ichChantaH) = desiring
இச்ச<sup>2</sup>ஸி (ichChasi) = you wish.
இச்ச<sup>2</sup>ஸி (ichChasi) = you like
இச்சா<sup>2</sup> (ichChA) = wishes
இச்சா<sup>2</sup> (ichChA) = desire
```

- இச்சா²மி (ichChAmi) = I wish
- இச்சா²மி (ichChAmi) = do I wish
- இஜ்யதே (ijyate) = is performed
- இஜ்யயா (ijyayA) = by worship
- இட்³யம் (iDyaM) = worshipable
- இத: (itaH) = besides this
- இத: (itaH) = from this world
- இதர: (itaraH) = common
- இதி (iti) = also
- இதி (iti) = in this way
- இதி (iti) = thus.
- இதி (iti) = thus
- இதி (iti) = therefore
- இத்யுத (ityuta) = thus it is said.
- இத்யேவம் (ityevaM) = knowing thus
- இத³ம் (idaM) = all this
- இத³ம் (idaM) = whatever we can see
- இத³ம் (idaM) = which we see
- இத³ம் (idaM) = this lamentation
- இக³ம் (idaM) = this
- இத³ம் (idaM) = thus
- இத 3 ம் (idaM) = the following
- இத³ம் (idaM) = these
- இதா 3 நீம் (idAnIM) = now
- இத்³ரு'க் (idRik) = as it is
- இந்த்³ரிய (indriya) = and the senses
- இந்த்³ரிய (indriya) = and senses
- இந்த்³ரிய (indriya) = of the sense organs
- இந்த்³ரிய (indriya) = the senses
- இந்த்³ரிய (indriya) = senses
- இந்த்³ரிய: (indriyaH) = senses
- இந்த்³ரியகோ³சரா: (indriyagocharAH) = the objects of the senses

```
இந்த்^3ரியக்^3ராமம் (indriyagrAmaM) = all the senses
```

இந்த்
3
ரியார்தா 2 ந் (indrivArthAn) = sense objects

இமா:
$$(imAH) = all these$$

- இவ (iva) = certainly
- இவ (iva) = like that
- இவ (iva) = like.
- இவ (iva) = like
- இஷுபி:4 (iShubhiH) = with arrows
- இஷ்ட (iShTa) = of all desirable things
- இஷ்ட (iShTa) = the desirable
- இஷ்டம் (iShTaM) = leading to heaven
- இஷ்ட: அஸி (iShTaH asi) = you are dear
- இஷ்ட: (iShTaH) = worshiped
- இஷ்டா: (iShTAH) = palatable
- இஷ்டாந் (iShTAn) = desired
- இஷ்ட்வா (iShTvA) = worshiping
- இഐ (iha) = in this world
- இஹ (iha) = in this material world
- இஹ (iha) = in this yoga
- இஹ (iha) = in this life.
- இன (iha) = in this life
- இஹ (iha) = in this
- இன (iha) = in the material world
- இஹைவ (ihaiva) = in the present body
- இக்ஷவாகவே (ikShvAkave) = unto King Iksvaku
- ஈத்³ரு'ஷம் (IdRiShaM) = like this.
- ஈரம் (IshaM) = unto the Supreme Lord
- ஈரம் (IshaM) = Lord
- ஈய்வர (Ishvara) = of leadership
- ஈர்வரம் (IshvaraM) = the Supersoul
- ஈஶ்வர: (IshvaraH) = the lord of the body
- ஈர்வர: (IshvaraH) = the lord
- ஈர்வர: (IshvaraH) = the Supreme Lord
- ஈய்வர: (IshvaraH) = the Lord.
- ஈஹதே (Ihate) = he aspires

```
(Ihante) = they desire
ஈஹந்தே
ஈக்ஷணம் (IkShaNaM) = eyes
ஈக்ஷதே (IkShate) = one sees
ஈக்ஷதே (IkShate) = does see
உக்தம் (uktaM) = as declared
உக்தம் (uktaM) = disclosed
உக்தம் (uktaM) = described
உக்தம் (uktaM) = said
உக்த: (uktaH) = addressed
உக்த: (uktaH) = is said
உக்கா: (uktAH) = are said
உக்த்வா (uktvA) = saying
உக்த்வா (uktvA) = speaking
உக்<sup>3</sup>ரம் (ugraM) = terrible
உக்<sup>3</sup>ர: (ugraH) = terrible
உக்<sup>3</sup>ரகர்மாண: (ugrakarmANaH) = engaged in painful activities
உக்<sup>3</sup>ரரூப: (ugrarUpaH) = fierce form
உக்<sup>3</sup>ரை: (ugraiH) = severe
உச்சை: (uchchaiH) = very loudly
உச்சை: ம்ரவஸம் (uchchaiHshravasaM) = Uccaihsrava
உச்சி<sup>2</sup>ஷ்டம் (uchChiShTaM) = remnants of food eaten by others
உச்சோ²ஷைணம் (uchChoShaNaM) = drying up
உச்ச்<sup>2</sup>ரிதம் (uchChritaM) = high
உச்யதே (uchyate) = is called.
உச்யதே (uchyate) = is called
உச்யதே (uchyate) = is pronounced
உச்யதே (uchyate) = is said to be.
உச்யதே (uchyate) = is said to be
உச்யதே (uchyate) = is said.
உச்யதே (uchyate) = is said
உத (uta) = it is said.
உத்க்ராமதி (utkrAmati) = gives up
```

```
உத்க்ராமந்தம் (utkrAmantaM) = quitting the body
உத்தமம் (uttamaM) = transcendental.
உத்தமம் (uttamaM) = transcendental
உத்தமம் (uttamaM) = the best.
உத்தமம் (uttamaM) = the supreme
உத்தமம் (uttamaM) = the highest
உத்தம: (uttamaH) = the best
உத்தமவிதா<sup>3</sup>ம் (uttamavidAM) = of the great sages
உத்தமாங்கை:<sup>3</sup> (uttamANgaiH) = heads.
உத்தமௌஜா: (uttamaujAH) = Uttamauja
உத்தரம் (uttaraM) = covering
உத்தராயணம் (uttarAyaNaM) = when the sun passes on the northern side
உத்திஷ்ட<sup>2</sup> (uttiShTha) = get up
உத்திஷ்ட<sup>2</sup> (uttiShTha) = stand up to fight
உத்த<sup>2</sup>ம் (utthaM) = produced of
உத்தி<sup>2</sup>தா (utthitA) = present
உத்ஸந்ந (utsanna) = spoiled
உத்ஸாத<sup>3</sup>நார்த<sup>2</sup>ம் (utsAdanArthaM) = for the sake of causing annihilation
உத்ஸாத்<sup>3</sup>யந்தே (utsAdyante) = are devastated
உத்ஸாஹ (utsAha) = and great enthusiasm
உத்ஸீதே³யு: (utsIdeyuH) = would be put into ruin
உத்ஸ்ரு'ஜாமி (utsRijAmi) = send forth
உத்ஸ்ரு'ஜ்ய (utsRijya) = giving up
ഉട്ട<sup>3</sup> (udaka) = and water
உத<sup>3</sup>பாநே (udapAne) = in a well of water
உத<sup>3</sup>ர (udara) = bellies
உதா<sup>3</sup>ரா: (udArAH) = magnanimous
உதா³ஸீந (udAsIna) = neutrals between belligerents
உதா³ஸீந: (udAsInaH) = free from care
உதா<sup>3</sup>ஸீநவத் (udAsInavat) = as if neutral
உதா³ஸீநவத் (udAsInavat) = as neutral
உதா<sup>3</sup>ஹ்ரு'தம் (udAhRitaM) = is said to be.
```

```
உதா<sup>3</sup>ஹ்ரு'தம் (udAhRitaM) = exemplified.
உதா<sup>3</sup>வ்றரு'த: (udAhRitaH) = is said
உதா<sup>3</sup>ஹ்ரு'த்ய (udAhRitya) = indicating
உத்<sup>3</sup>தி<sup>3</sup>ஶ்ய (uddishya) = desiring
உத்^3தே^3ருத: (uddeshataH) = as examples
உத்<sup>3</sup>த<sup>4</sup>ரேத் (uddharet) = one must deliver
உத்³ப⁴ഖഥ் (udbhavaM) = generated from
உத்³ப⁴வம் (udbhavaM) = produced
உத்³ப⁴ഖ: (udbhavaH) = generation
உத்<sup>3</sup>யத (udyata) = uplifted
உத்<sup>3</sup>யதா: (udyatAH) = trying.
உத்<sup>3</sup>யம்ய (udyamya) = taking up
உத்<sup>3</sup>விஜதே (udvijate) = are agitated
உத்<sup>3</sup>ഖിഇதേ (udvijate) = is disturbed
உத்<sup>3</sup>விஜேத் (udvijet) = become agitated
உத்<sup>3</sup>வேகை:<sup>3</sup> (udvegaiH) = and anxiety
உந்மிஷந் (unmiShan) = opening
உபஜாயதே (upajAyate) = takes place
உபஜாயதே (upajAyate) = develops
உபஜாயந்தே (upajAyante) = are born
உபஜுவ்றவகி (upajuhvati) = offer.
உபதே<sup>3</sup>க்ஷயந்தி (upadekShyanti) = they will initiate
உபத்<sup>3</sup>ரஷ்டா
                (upadraShTA) = overseer
உபதா⁴ரய (upadhAraya) = know
உபதா⁴ரய (upadhAraya) = try to understand.
உபபத்திஷு (upapattiShu) = having obtained
உபபத்<sup>3</sup>யதே (upapadyate) = attains.
உபபத்<sup>3</sup>யதே (upapadyate) = is to be found.
உபபத்<sup>3</sup>யதே (upapadyate) = is deserved
உபபத்<sup>3</sup>யதே (upapadyate) = is befitting
உபபந்நம் (upapannaM) = arrived at
உபமம் (upamaM) = compared to
```

```
(upamA) = comparison
உபமா
உபயாந்கி
           (upayAnti) = come
உபரகம்
         (uparataM) = ceased
உபரமதே
          (uparamate) = cease (because one feels
                      transcendental happiness)
உபரமேக்
         (uparamet) = one should hold back
உபலப்⁴யதே (upalabhyate) = can be perceived
உபலிப்யதே (upalipyate) = mixes.
உபலிப்யதே (upalipyate) = mixes
உபவிரக்
         (upavishat) = sat down again
உபவிஶ்ய (upavishya) = sitting
உபஸங்க^3ம்ய
              (upasaNgamya) = approaching
உபஸேவதே
             (upasevate) = enjoys.
உபஸ்தே<sup>2</sup> (upasthe) = on the seat
         (upahata) = overpowered
உபஹத
உபஹத (upahata) = being afflicted
உபஹந்யாம் (upahanyAM) = would destroy
உபாயத: (upAyataH) = by appropriate means.
உபாण்ரிதா: (upAshritAH) = being fully situated
உபாण்ரிதா: (upAshritAH) = having taken shelter of
உபார்ளித்ய (upAshritya) = taking shelter of
உபாஸகே (upAsate) = worship.
உபாஸதே (upAsate) = worship
உபாஸதே (upAsate) = begin to worship
உபேத: (upetaH) = engaged
உபேத: (upetaH) = endowed
உபேத்ய (upetya) = achieving
உபேத்ய (upetya) = arriving
உபைதி (upaiti) = achieves
உபைதி (upaiti) = attains
உபைஷ்யஸி (upaiShyasi) = you will attain.
உப⁴ധ (ubhaya) = both
```

```
உப⁴யோ: (ubhayoH) = of the two
```

```
(eka) = by one
ஏக
       (ekaM) = in one
ஏகம்
       (ekaM) = one
ஏகம்
       (ekaM) = only one
ஏகம்
       (ekaM) = only
ஏகம்
ஏக: (ekaH) = alone
ஏக: (ekaH) = one
         (ekatvaM) = in oneness
ஏகத்வம்
ஏகத்வேந (ekatvena) = in oneness
ஏகமகூடிரம் (ekamakSharaM) = pranava
ஏகயா (ekayA) = by one
ஏகஸ்த<sup>2</sup>ம் (ekasthaM) = in one place
ஏகஸ்த<sup>2</sup>ம் (ekasthaM) = situated in one
ஏகஸ்மிந் (ekasmin) = in one
ஏகாகீ (ekAkI) = alone
ஏகாக்<sup>3</sup>ரம் (ekAgraM) = with one attention
ஏகாக்<sup>3</sup>ரேண
              (ekAgreNa) = with full attention
ஏகாந்தம் (ekAntaM) = overly
ஏகாகூதரம் (ekAkSharaM) = the one syllable
ஏகே
      (eke) = one group
ஏகேந
        (ekena) = alone
       (etat) = all this
ஏகக்
ஏதத் (etat) = on this
ஏதத் (etat) = this is
ஏதத் (etat) = this
ஏதத் (etat) = thus
      (etat) = these two natures
ஏதத்
ஏதத்
       (etat) = these
ஏகயோ: (etayoH) = of these two
ஏதஸ்ய (etasya) = of this
ஏதாம்
        (etAM) = all this
        (etAM) = this
ஏதாம்
```

```
(etAn) = all of them
ஏதாந்
ஏதாந்
       (etAn) = all these
       (etAn) = these
ஏதாந்
ஏதாநி (etAni) = all these
      (etAni) = these
ஏதாநி
ஏதாவத் (etAvat) = thus
ஏதி
     (eti) = gets
     (eti) = comes
ஏதி
ஏதி (eti) = does attain
ஏகே (ete) = all these
ஏகே (ete) = they
ஏதே (ete) = these two
ஏதே (ete) = these
ஏகே (ete) = those
       (etena) = by this kind
ஏதேந
       (etena) = by this
ஏதேந
ஏதேஷாம் (eteShAM) = of the Pandavas
ஏதை: (etaiH) = all these
ஏதை: (etaiH) = by all these
ஏதை: (etaiH) = from these
ஏதா⁴ம்ஸி (edhA.nsi) = firewood
      (enaM) = about the soul
ஏநம்
      (enaM) = this (soul)
ஏநம்
ஏநம் (enaM) = this soul
ஏநம் (enaM) = this
ஏநம் (enaM) = him
ஏபி:⁴
      (ebhiH) = all these
ஏபி:⁴
      (ebhiH) = from the influence of these
ஏப்⁴ய: (ebhyaH) = above these
ஏப்4ய: (ebhyaH) = to these demigods
        (eva cha) = also
ஏவ ச
ஏவ ஹி (eva hi) = certainly.
```

```
(eva) = alone
ஏவ
     (eva) = also
ஏவ
     (eva) = it is all like that
ஏவ
     (eva) = indeed
ஏவ
     (eva) = even
ஏவ
     (eva) = ever
ஏவ
     (eva) = only
ஏவ
     (eva) = certainly
ஏவ
     (eva) = completely
ஏவ
     (eva) = thus
ஏவ
     (eva) = like that
ஏவ
     (eva) = like this
ஏவ
     (eva) = simply
ஏவ
     (eva) = surely
ஏவ
ஏவம் ரூப: (evaM rUpaH) = in this form
       (evaM) = as mentioned above
ஏவம்
       (evaM) = in this way
ஏவம்
ஏவம்
       (evaM) = thus
       (evaM) = like this
ஏவம்
ஏவம்வித:⁴ (eva.nvidhaH) = like this
ஏவம்விதா:⁴ (eva.nvidhAH) = like this
ஏவாபி
        (evApi) = also
ஏஷ: (eShaH) = all this
ஏஷ: (eShaH) = this
       (eShA) = all this
ஏஷா
       (eShA) = this
ஏஷா
ஏஷாம்
         (eShAM) = of them
ஏஷ்யதி (eShyati) = comes
ஏஷ்யஸி (eShyasi) = you will attain
ஏஷ்யஸி (eShyasi) = you will come
ஐகாந்திகஸ்ய (aikAntikasya) = ultimate
```

ஐராவதம் (airAvataM) = Airavata

```
ஐஶ்வரம்
         (aishvaraM) = divine
ஐர்வர்ய
         (aishvarya) = and opulence
ஒஜஸா
         (ojasA) = by My energy
ஔபம்யேந (aupamyena) = by comparison
ஔஷத⁴ம் (auShadhaM) = healing herb
ളണച്ചെട്ട് (auShadhIH) = vegetables
    (kaM) = whom.
கம்
     (kaM) = whom
கம்
க: (kaH) = who
கச்சிக் (kachchit) = whether
கடு (kaTu) = bitter
கதரத் (katarat) = which
கத^2ம் (kathaM) = why
கத^2ம் (kathaM) = how
கத^2ய (kathaya) = describe
கத²யத: (kathayataH) = speaking
கத<sup>2</sup>யந்த: (kathayantaH) = talking
கத²யிஷ்யந்தி (kathayiShyanti) = will speak
கத<sup>2</sup>யிஷ்யாமி (kathayiShyAmi) = I shall speak
கதா<sup>3</sup>சந (kadAchana) = at any time
கதா<sup>3</sup>சித் (kadAchit) = at any time (past, present or future)
கந்த³ர்ப: (kandarpaH) = Cupid
கபித்⁴வஜ: (kapidhvajaH) = he whose flag was marked with Hanuman
கபில: முநி: (kapilaH muniH) = Kapila Muni.
கமலபத்ராக்ஷ (kamalapatrAkSha) = O lotus-eyed one
கமலாஸநஸ்த²ம் (kamalAsanasthaM) = sitting on the lotus flower
கரம் (karaM) = the cause of
கரணம் (karaNaM) = instruments
கரணம் (karaNaM) = the cause
கரணம் (karaNaM) = the means
காணம் (karaNaM) = the senses
கராலம் (karAlaM) = horrible
```

```
(karAlAni) = terrible
கராலாநி
கரிஷ்யதி (kariShyati) = can do.
கரிஷ்யஸி (kariShyasi) = perform
கரிஷ்யஸி
            (kariShyasi) = you will do
          (kariShye) = I shall execute
கரிஷ்யே
கருண: (karuNaH) = kindly
கரோதி
         (karoti) = do
கரோதி (karoti) = performs
கரோமி (karomi) = I do
கரோ5ஸி (karo.asi) = you do
கா்ணம் (karNaM) = Karna
கர்ண: (karNaH) = Karna
கர்தவ்யம் (kartavyaM) = prescribed duty
             (kartavyAni) = should be done as duty
கர்தவ்யாநி
       (kartA) = worker
கர்தா
       (kartA) = creator
கர்தா
       (kartA) = the worker
கர்தா
கர்தா
       (kartA) = the doer
       (kartA) = doer
கர்தா
       (kartA) = such a worker
கர்தா
கர்தாரம் (kartAraM) = the worker
கர்தாரம் (kartAraM) = the father
          (kartAraM) = performer
கர்தாரம்
கர்தும் (kartuM) = to act
கர்தும் (kartuM) = to execute
கர்தும் (kartuM) = to do
கர்தும் (kartuM) = to perform
        (kartuM) = do
கர்தும்
கர்த்ரு'த்வம் (kartRitvaM) = proprietorship
கர்த்ரு'த்வே
             (kartRitve) = in the matter of creation
கர்ம (karma) = action
      (karma) = actions
கர்ம
```

```
வர்க
      (karma) = activities
கர்ம
      (karma) = activity
கர்ம
      (karma) = and work
வர்க
      (karma) = in activities
வர்க
      (karma) = work
கர்ம
      (karma) = works
      (karma) = of work
கர்ம
      (karma) = to work
வர்க
வர்க
      (karma) = the work
கர்ம
     (karma) = duties
கர்ம
     (karma) = duty
      (karma) = prescribed duties
வர்க
வர்க
     (karma) = prescribed duty
கர்ம
      (karma) = fruitive action
      (karma) = fruitive activities
கர்ம
          (karmajaM) = due to fruitive activities
கர்மஜம்
         (karmajA) = from fruitive work.
கர்மஜா
கர்மஜாந்
           (karmajAn) = born of work
கர்மண: (karmaNaH) = of activities
கர்மண: (karmaNaH) = of work
கர்மண: (karmaNaH) = than work
கர்மண: (karmaNaH) = than fruitive action
         (karmaNA) = activities
கர்மணு
         (karmaNA) = by work
கர்மணு
கர்மணும் (karmaNAM) = activities.
கா்மணும் (karmaNAM) = in activities
கர்மணும்
           (karmaNAM) = whose previous activities
           (karmaNAM) = of activities
கர்மணும்
           (karmaNAM) = of all activities
கர்மணும்
கர்மணும்
           (karmaNAM) = of prescribed duties
           (karmaNAM) = of fruitive activities
கர்மணும்
கர்மணி
         (karmaNi) = activities
```

```
கர்மணி
          (karmaNi) = in action
கர்மணி
          (karmaNi) = in activity
கர்மணி
          (karmaNi) = in the performance of prescribed duties
கர்மணி
          (karmaNi) = in prescribed duties
கர்மணி
          (karmaNi) = in prescribed duty.
கர்மணி (karmaNi) = work
கர்மப<sup>2</sup>ை (karmaphala) = in the result of the work
கர்மப²ல (karmaphala) = with the results of activities
கர்மப²ல (karmaphala) = the fruit of the work
கர்ப்பட்2லும்
             (karmaphalaM) = of the result of work
கர்ப்பட்2லும்
             (karmaphalaM) = the results of all activities
கர்மப²லத்யாக:<sup>3</sup> (karmaphalatyAgaH) = renunciation of th
                         results of fruitive action
கர்ப்ப^2லாஸங்க^3ம்
                      (karmaphalAsaNgaM) = attachment for
                         fruitive results
கர்மப<sup>2</sup>லே
           (karmaphale) = in fruitive action
கர்மப<sup>3</sup>ந்க⁴ம்
               (karmabandhaM) = bondage of reaction
கர்மப<sup>3</sup>ந்த⁴ந: (karmabandhanaH) = bondage by work
          (karmabhiH) = by the reaction of such work
கர்மபி:4
கர்மபி:4
          (karmabhiH) = from the bondage of the law
                         of fruitive actions.
கர்மயோக^3ம் (karmayogaM) = devotion
கர்மயோக:<sup>3</sup> (karmayogaH) = work in devotion
கர்மயோகே<sup>3</sup>ண (karmayogeNa) = by activities without fruitive desire
கர்மயோகே<sup>3</sup>ண
                (karmayogeNa) = by the linking process of devotion
                      (karmasa.nnyAsAt) = in comparison to th
கர்மஸம்ந்யாஸாத்
                          renunciation of fruitive work
கர்மஸங்கி<sup>3</sup>நாம் (karmasaNginAM) = who are attached to fruitive work
கர்மஸங்கி³ை (karmasaNgiShu) = in the association of thos
                          engaged in fruitive activities
கர்மஸங்கே<sup>3</sup>ந
                 (karmasaNgena) = by association with
                         fruitive activity
```

```
கர்மஸு
          (karmasu) = activities.
கர்மலு
          (karmasu) = in all activities
கர்மலு
          (karmasu) = in discharging duties
கர்மஸு
          (karmasu) = in fruitive activities
            (karmANaM) = the fruits of actions
கர்மாணம்
கர்மாணும்
            (karmANAM) = whose work
          (karmANi) = activities
கர்மாணி
           (karmANi) = all works
கர்மாணி
கர்மாணி
          (karmANi) = all kinds of work
கர்மாணி
          (karmANi) = in fruitive activity
கர்மாணி (karmANi) = work
கர்மாணி (karmANi) = works
கர்மாணி (karmANi) = the activities
கர்மாணி (karmANi) = your duties
கர்மாணி (karmANi) = functions
கர்மிப்⁴ய: (karmibhyaH) = than the fruitive workers
கர்மேந்த்<sup>3</sup>ரியாணி (karmendriyANi) = the five working sense organs
கர்மேந்த்<sup>3</sup>ரியை: (karmendriyaiH) = by the active sense organs
கர்ஷதி (karShati) = is struggling hard.
கர்ஷயந்த: (karShayantaH) = tormenting
கலயதாம்
            (kalayatAM) = of subduers
கலிலம்
         (kalilaM) = dense forest
கலேவரம் (kalevaraM) = this body
கலேவரம் (kalevaraM) = the body
கல்பதே (kalpate) = is considered eligible.
கல்பதே (kalpate) = is qualified.
கல்பகே
         (kalpate) = becomes.
             (kalpakShaye) = at the end of the millennium
கல்பக்ஆயே
கல்பாதௌ<sup>3</sup> (kalpAdau) = in the beginning of the millennium
கல்மஷ: (kalmaShaH) = all material contamination
கல்மஷா: (kalmaShAH) = of sinful reactions
கல்மஷா: (kalmaShAH) = misgivings.
```

```
கல்யாணக்ரு'த்
                (kalyANakRit) = one who is engaged
                      in auspicious activities
      (kavayaH) = the intelligent
கவய:
       (kavayaH) = the learned
கவய:
       (kaviM) = the one who knows everything
கவிம்
கவி: (kaviH) = the thinker.
கவீநாம் (kavInAM) = of all great thinkers
        (kashchana) = anyone.
கர்சந
       (kashchana) = any
கர்சந
கர்சந
       (kashchana) = whatever
கர்சித் (kashchit) = anyone
கர்சித் (kashchit) = any
கர்சித் (kashchit) = someone.
கர்சித் (kashchit) = someone
கர்மலம் (kashmalaM) = dirtiness
கஸ்மாத் (kasmAt) = why
கஸ்யசித் (kasyachit) = anyone's
     (kA) = what
காம் (kAM) = which
காங்கூதி (kANkShati) = desires
காங்கூந்த: (kANkShantaH) = desiring
காங்கூதெம் (kANkShitaM) = is desired
காங்கே (kANkShe) = do I desire
காஞ்சந: (kA nchanaH) = gold.
காஞ்சந: (kA nchanaH) = gold
காம (kAma) = of lust
      (kAma) = desire
காம
      (kAma) = passion
காம
காம
      (kAma) = based on desire for sense gratification
     (kAma) = lust
காம
      (kAma) = sense gratification
காம
      (kAma) = from desires
காம
```

```
(kAmaM) = lust
வ்வாக
காம: (kAmaH) = desire
காம: (kAmaH) = lust
காம: (kAmaH) = sex life
காமகாமா: (kAmakAmAH) = desiring sense enjoyments
காமகாமீ (kAmakAmI) = one who desires to fulfill desires.
காமகாரத: (kAmakArataH) = acting whimsically in lust
காமகாரேண (kAmakAreNa) = for enjoying the result of work
காமது⁴க் (kAmadhuk) = the surabhi cow
காமது⁴க் (kAmadhuk) = bestower.
காமபோ4கே3ஷு (kAmabhogeShu) = to sense gratification
காமருபம் (kAmarUpaM) = in the form of lust
காமரூபேண (kAmarUpeNa) = in the form of lust
காமனைதுகம் (kAmahaitukaM) = it is due to lust only.
காமா: (kAmAH) = desires
காமா: (kAmAH) = from lust
காமாத் (kAmAt) = from desire
காமாத்மாந: (kAmAtmAnaH) = desirous of sense gratification
காமாந் (kAmAn) = desiring
காமாந் (kAmAn) = desires for sense gratification
காமாந் (kAmAn) = material desires for sense gratification
காமாந் (kAmAn) = material desires
காமாந் (kAmAn) = his desires
காமேப்ஸுநா (kAmepsunA) = by one with desires for fruitive results
காமேப்⁴ய: (kAmebhyaH) = material sense gratification
காமை: (kAmaiH) = by desires
ക്നഥേപപേ⁴ക³ (kAmopabhoga) = sense gratification
காம்யாநாம் (kAmyAnAM) = with desire
காய (kAya) = body
காய (kAya) = for the body
காயம் (kAyaM) = the body
காயேந (kAyena) = with the body
```

```
காரகை: (kArakaiH) = which are causes
காரண
        (kAraNa) = and cause
காரணம்
          (kAraNaM) = the means
          (kAraNAni) = causes
காரணுநி
காரயந் (kArayan) = causing to be done.
கார்பண்ய
           (kArpaNya) = of miserliness
      (kArya) = what ought to be done
கார்ய
கார்ய
       (kArya) = of effect
யர்ாக
      (kArya) = duty
கார்யம் (kAryaM) = as duty
கார்யம் (kAryaM) = it must be done
கார்யம் (kAryaM) = what ought to be done
கார்யம் (kAryaM) = obligatory
கார்யம் (kAryaM) = duty
கார்யம் (kAryaM) = must be done
கார்யதே (kAryate) = is forced to do
கார்யே (kArye) = work
காலம்
        (kAlaM) = time
கால: (kAlaH) = time
           (kAlAnala) = the fire of death
காலாநல
காலே (kAle) = at a proper time
காலே (kAle) = at the time
காலே
      (kAle) = and unpurified time
ക്നலേ (kAle) = time
காலேந (kAlena) = in course of time
காலேந (kAlena) = in the course of time
காலேஷு (kAleShu) = times
காஶிராஜ: (kAshirAjaH) = Kasiraja
காய்ய: (kAshyaH) = the King of Kasi (Varanasi)
கிம்
     (kiM) = what is there.
கிம்
     (kiM) = what is
கிம்
     (kiM) = what use
```

```
கிம் (kiM) = what
```

```
குருப்ரவீர (kurupravIra) = O best among the Kuru warriors.
குருவ்ரு'த்<sup>3</sup>த:⁴
               (kuruvRiddhaH) = the grandsire of the
                       Kuru dynasty (Bhishma)
குரும்ரேஷ்ட<sup>2</sup> (kurushreShTha) = O best of the Kurus
குருஷ்வ (kuruShva) = do
குருஸக்கம (kurusattama) = O best amongst the Kurus.
குருகேதத்ரே (kurukShetre) = in the place named Kuruksetra
      (kurUn) = the members of the Kuru dynasty
குருந்
குர்யாம்
          (kuryAM) = I perform
குர்யாத் (kuryAt) = must do
குர்வந் (kurvan) = doing anything
குர்வந் (kurvan) = performing
குர்வந்தி (kurvanti) = they do
குர்வந்தி (kurvanti) = they perform
குர்வந்நபி (kurvannapi) = although engaged in work
குர்வாண: (kurvANaH) = performing
குர்வாந் (kurvAn) = doing
குலம் (kulaM) = family
குலக்⁴நாநாம் (kulaghnAnAM) = of the destroyers of the family
குலக்⁴நாநாம் (kulaghnAnAM) = for those who are killers of the family
குலத⁴ர்மா: (kuladharmAH) = the family traditions
குலத⁴ர்மா: (kuladharmAH) = family traditions
குலத⁴ர்மாணும் (kuladharmANAM) = of those who have the family traditions
குலஸ்த்ரிய: (kulastriyaH) = family ladies
குலஸ்ய (kulasya) = for the family
குலக்ஷய (kulakShaya) = in killing the family
குலகூடிய (kulakShaya) = in the destruction of a dynasty
குலக்ஷயே (kulakShaye) = in destroying the family
ക്രേ (kule) = in the family
குரா (kusha) = and kusa grass
க്രഗ്നலേ (kushale) = in the auspicious
```

குஸுமாகர: (kusumAkaraH) = spring.

```
கூடஸ்த^2ம்
             (kUTasthaM) = unchanging
கூடஸ்த:<sup>2</sup> (kUTasthaH) = in oneness
கூடஸ்த:<sup>2</sup> (kUTasthaH) = spiritually situated
கூர்ம: (kUrmaH) = tortoise
        (kRita) = determined
க்ரு'த
க்ரு'தம் (kRitaM) = as performed.
க்ரு'தம் (kRitaM) = was performed
க்ரு'தம் (kRitaM) = done
க்ரு'தம் (kRitaM) = performed
க்ரு'தக்ரு'த்ய: (kRitakRityaH) = the most perfect
                        in his endeavors
க்ரு'தாஞ்ஜலி: (kRitA njaliH) = with folded hands
க்ரு'தாந்தே
            (kRitAnte) = in the conclusion
க்ரு'கேந
         (kRitena) = by discharge of duty
க்ரு'த்வா (kRitvA) = after doing
க்ரு'த்வா (kRitvA) = keeping
க்ரு'த்வா (kRitvA) = doing so
க்ரு'த்வா (kRitvA) = doing
க்ரு'த்வா (kRitvA) = making
              (kRitsnaM) = all
க்ரு'த்ஸ்நம்
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = in total
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = whole
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = entire
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = everything
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = complete
க்ரு'த்ஸ்நம் (kRitsnaM) = completely
க்ரு'த்ஸ்நம்
             (kRitsnaM) = the whole
க்ரு'த்ஸ்நகர்மக்ரு'த் (kRitsnakarmakRit) = although engaged
                                in all activities.
க்ரு'த்ஸ்நவத்
                (kRitsnavat) = as all in all
க்ரு'த்ஸ்நவித்
                (kRitsnavit) = one who is in factual knowledge
                (kRitsnasya) = all-inclusive
க்ரு'த்ஸ்நஸ்ய
```

```
க்ரு'ப: (kRipaH) = Krpa
க்ரு'பணு: (kRipaNAH) = misers
க்ரு'பயா (kRipayA) = by compassion
க்ரு'ஷி (kRiShi) = plowing
க்ரு'ஷ்ண (kRiShNa) = O KRiShNa
க்ரு'ஷ்ணம்
            (kRiShNaM) = unto KRiShNa
க்ரு'ஷ்ண: (kRiShNaH) = the fortnight of the dark moon
க்ரு'ஷ்ண: (kRiShNaH) = Lord KRiShNa
க்ரு'ஷ்ணுத் (kRiShNAt) = from KRiShNa
க்ரு'ஷ்ணே (kRiShNe) = and darkness
கே (ke) = who
கேசிக் (kechit) = some of them
கேசித் (kechit) = some
கேந (kena) = by what
കേഖഖ് (kevalaM) = only
കേഖീരാ: (kevalaiH) = purified
കേസഖ (keshava) = of Lord KRiShNa
கேயவ (keshava) = O killer of the demon Kesi (KRiShNa).
கேருவ (keshava) = O KRiShNa.
கேருவ (keshava) = O KRiShNa
கேரவஸ்ய (keshavasya) = of KRiShNa
கேமிநியூத்த<sup>3</sup>ந (keshinishUdana) = O killer of the Kesi demon.
கேஷு (keShu) = in which
கை: (kaiH) = with whom
கை: (kaiH) = by which
கௌந்தேய (kaunteya) = O son of Kunti
கௌந்தேய: (kaunteyaH) = the son of Kunti
கௌமாரம் (kaumAraM) = boyhood
கௌரலம் (kaushalaM) = art.
க்ரது: (kratuH) = Vedic ritual
க்ரிய: (kriyaH) = and activities
```

க்ரியதே (kriyate) = is performed

```
க்ரியந்தே (kriyante) = are done
க்ரியமாணுநி (kriyamANAni) = being done
க்ரியமாணுநி (kriyamANAni) = being performed
க்ரியா: (kriyAH) = activities
க்ரியா: (kriyAH) = the activities
க்ரியா: (kriyAH) = performances.
க்ரியா: (kriyAH) = performances
க்ரியாபி:4 (kriyAbhiH) = by pious activities
க்ரியாவியேஷ (kriyAvisheSha) = pompous ceremonies
க்ரூராந்
          (krUrAn) = mischievous
க்ரோத<sup>4</sup> (krodha) = and anger
க்ரோத⁴ம் (krodhaM) = anger
க்ரோத:⁴ (krodhaH) = anger
க்ரோத:⁴ (krodhaH) = and anger
க்ரோத:⁴ (krodhaH) = wrath
க்ரோதா⁴த் (krodhAt) = from anger
க்லேத³யந்தி (kledayanti) = moistens
க்லேய (klesha) = trouble
க்லேர: (kleshaH) = trouble
க்லேப்<sup>3</sup>யம் (klaibyaM) = impotence
க்வசித் (kvachit) = at any time.
க^2ம் (khaM) = ether
ਫਿਤ<sup>2</sup> (khe) = in the ether
க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>தி (gachChati) = achieves.
க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>தி (gachChati) = goes.
க^3ச்ச^2ந் (gachChan) = going
க^3ச்ச^2ந்தி (gachChanti) = attain
க^3ச்ச^2ந்தி (gachChanti) = go
க<sup>3</sup>ச்ச<sup>2</sup>ந்தி (gachChanti) = they reach
க^3ஜேந்த்^3ராணும் (gajendrANAM) = of lordly elephants
க^3த (gata) = removed
க<sup>3</sup>த (gata) = lost
```

```
க<sup>3</sup>த: (gataH) = returned.
க<sup>3</sup>தரஸம் (gatarasaM) = tasteless
க<sup>3</sup>தவ்யதா:<sup>2</sup> (gatavyathAH) = freed from all distress
க³தஸங்க³ஸ்ய (gatasaNgasya) = of one unattached to the
                                 modes of material nature
க<sup>3</sup>தா: (gatAH) = attained.
க<sup>3</sup>தா: (gatAH) = going
க^3தா: (gatAH) = having achieved.
க³தாக³தம் (gatAgataM) = death and birth
க^3தி (gati) = ways of passing
க<sup>3</sup>தி (gati) = the movement
க<sup>3</sup>திம் (gatiM) = destination.
க<sup>3</sup>திம் (gatiM) = destination
க<sup>3</sup>திம் (gatiM) = perfectional stage.
க<sup>3</sup>திம் (gatiM) = progress
க<sup>3</sup>தி: (gatiH) = entrance.
க^3தி: (gatiH) = goal
க^3தி: (gatiH) = progress
க<sup>3</sup>த்வா (gatvA) = attaining
க<sup>3</sup>த்வா (gatvA) = going
க<sup>3</sup>தி<sup>3</sup>நம் (gadinaM) = with club
க<sup>3</sup>தி<sup>3</sup>நம் (gadinaM) = with maces
க³ந்தவ்யம் (gantavyaM) = to be reached
க<sup>3</sup>ந்தாஸி (gantAsi) = you shall go
க<sup>3</sup>ந்த<sup>4</sup> (gandha) = fragrances
க³ந்த:⁴ (gandhaH) = fragrance
க³ந்த⁴ர்வ (gandharva) = of the Gandharvas
க³ந்த⁴ர்வாணும் (gandharvANAM) = of the citizens of the Gandharva planet
க<sup>3</sup>ந்தா⁴ந் (gandhAn) = smells
க<sup>3</sup>ம: (gamaH) = take to
க³ம்யதே (gamyate) = one can attain
க<sup>3</sup>ரீய: (garIyaH) = better
```

```
ക³ന്ധസേ (garIyase) = who are better
க<sup>3</sup>ரீயாந் (garIyAn) = glorious
க³ர்ப⁴ம் (garbhaM) = pregnancy
க<sup>3</sup>ர்ப:<sup>4</sup> (garbhaH) = embryo
ക³ഖി (gavi) = in the cow
க^3ஹநா (gahanA) = very difficult
கா^{3}ம் (gAM) = the planets
கா<sup>3</sup>ண்டீ <sup>3</sup>வம் (gANDIvaM) = the bow of Arjuna
கா<sup>3</sup>த்ராணி (gAtrANi) = limbs of the body
கா<sup>3</sup>யத்ரீ (gAyatrI) = the Gayatri hymns
கி^{3}ராம் (girAM) = of vibrations
கீ<sup>3</sup>தம் (gItaM) = described
கு<sup>3</sup>டா<sup>3</sup>கேஶ் (guDAkesha) = O Arjuna
கு<sup>3</sup>டா<sup>3</sup>கேரா: (guDAkeshaH) = Arjuna, the master of curbing ignorance
கு<sup>3</sup>டா<sup>3</sup>கேஶேந (guDAkeshena) = by Arjuna
கு<sup>3</sup>ண (guNa) = of quality
கு^3ண (guNa) = of the qualities
ക്ര<sup>3</sup>ഞ (guNa) = quality
கு^3ண (guNa) = by the modes of material nature
கு<sup>3</sup>ண (guNa) = by the modes
கு<sup>3</sup>ணகர்ம (guNakarma) = of works under material influence
கு<sup>3</sup>ணகர்மஸு (guNakarmasu) = in material activities
கு^3ணத: (guNataH) = by the modes of material nature
கு<sup>3</sup>ணபே<sup>4</sup>த<sup>3</sup>த: (guNabhedataH) = in terms of different modes
                            of material nature
கு<sup>3</sup>ணபோ⁴க்த்ரு' (guNabhoktRi) = master of the gunas
கு<sup>3</sup>ணம்பீ (guNamayI) = consisting of the three modes
                            of material nature
கு<sup>3</sup>ணமயை: (guNamayaiH) = consisting of the gunas
கு<sup>3</sup>ணஸங்க்<sup>2</sup>யாநே (guNasa.nkhyAne) = in terms of different modes
கு<sup>3</sup>ணஸங்க:<sup>3</sup> (guNasaNgaH) = the association with
```

the modes of nature

```
கு^3ணு: (guNAH) = the qualities
```

modes of nature

கு
3
ளுந்விதம் (guNAnvitaM) = under the spell of the modes

of material nature

கு
3
2ண: (guNaiH) = the modes of material nature

கு
3
2ண: (guNaiH) = by the qualities.

கு
3
2ண: (guNaiH) = by the modes of material nature.

கு
3
ரு (guru) = the spiritual master

கு
3
ரு: (guruH) = master

```
க்^3ரு'ஹாதி^3ஷு (gRihAdiShu) = home, etc.
க்^3ரு'ஹீத்வா (gRihItvA) = taking
க்<sup>3</sup>ரு'ஹ்ணந் (gRihNan) = accepting
க்<sup>3</sup>ரு'ஹ்ணுதி (gRihNAti) = does accept
க்<sup>3</sup>ரு'ஹ்யதே (gRihyate) = can be so controlled.
ടേ^3ബേ (gehe) = in the house
கோ^3 (go) = of cows
கோ<sup>3</sup>(முகா:<sup>2</sup> (gomukhAH) = horns
கோ<sup>3</sup>விந்த<sup>3</sup> (govinda) = O KRiShNa
கோ<sup>3</sup>விந்த<sup>3</sup>ம் (govindaM) = unto KRiShNa, the giver of pleasure to the senses
க்<sup>3</sup>ரஸமாந: (grasamAnaH) = devouring
க்<sup>3</sup>ரஸிஷ்ணு (grasiShNu) = devouring
க்^{3}ராஹாந் (grAhAn) = things
க்<sup>3</sup>ராவேண (grAheNa) = with endeavor
க்<sup>3</sup>ராஹ்யம் (grAhyaM) = accessible
க்^{3}ரீவம் (grIvaM) = neck
க்<sup>3</sup>லாநி: (glAniH) = discrepancies
கா⁴தயதி (ghAtayati) = causes to hurt
கோ⁴ரம் (ghoraM) = harmful to others
கோ⁴ரம் (ghoraM) = horrible
கோ4ரே (ghore) = ghastly
கோ⁴ை: (ghoShaH) = vibration
க்⁴நத: (ghnataH) = being killed
க்4ராணம் (ghrANaM) = smelling power
    (cha) = and also
    (cha) = and.
Æ
    (cha) = and
æ
    (cha) = also.
æ
Æ
    (cha) = also
    (cha) = as well as
ச
    (cha) = indeed
æ
```

ச

(cha) = respectively

```
சக்ரம் (chakraM) = cycle
சக்ரஹை்கம் (chakrahastaM) = disc in hand
சக்ரிணம்
          (chakriNaM) = with discs
சஞ்சலம்
         (cha nchalaM) = flickering
சஞ்சலத்வாத் (cha nchalatvAt) = due to being restless
சதுர்பு4ஜேந (chaturbhujena) = four-handed
சதுர்வித⁴ம் (chaturvidhaM) = the four kinds.
சதுர்விதா:4 (chaturvidhAH) = four kinds of
சத்வார: (chatvAraH) = four
சந்த்<sup>3</sup>ரமஸி (chandramasi) = in the moon
சமும் (chamUM) = military force
    (chara) = the moving
    (chara) = moving
சுர
சரம் (charaM) = moving
         (charatAM) = while roaming
      (charati) = does
சரதி
சரதி (charati) = lives
சரந்
      (charan) = acting upon
சரந்தி (charanti) = practice
சராசரம்
          (charAcharaM) = moving and nonmoving.
சராசரம் (charAcharam) = the moving and the nonmoving
      (chalaM) = flickering
சலம்
      (chalati) = moves
சலதி
      (chalita) = deviated
சலித
சக்ஷு: (chakShuH) = eyes
சாதுர்வர்ண்யம் (chAturvarNyaM) = the four divisions of human society
சாந்த்<sup>3</sup>ரமஸம் (chAndramasaM) = the moon planet
சாபம் (chApaM) = the bow
சாபி (chApi) = also
சாரிணௌ (chAriNau) = blowing
சாஸ்மி (chAsmi) = as I am
சிகீர்ஷவ: (chikIrShavaH) = wishing.
```

```
சிகீர்ஷு: (chikIrShuH) = desiring to lead
சித்த (chitta) = by anxieties
சித்தம் (chittaM) = the mind and its activities
சிக்கம் (chittaM) = mind
சித்தம் (chittaM) = mental activities
சித்த: (chittaH) = concentrating the mind
சித்த: (chittaH) = being in consciousness
சித்தாத்மா (chittAtmA) = mind and intelligence
சித்ரரத:<sup>2</sup> (chitrarathaH) = Citraratha
சிந்தயந்த: (chintayantaH) = concentrating
சிந்தயேத் (chintayet) = should think of.
சிந்தாம் (chintAM) = fears and anxieties
சிராத் (chirAt) = after a long time
தூர்ணிதை: (chUrNitaiH) = with smashed
சேகிதாந: (chekitAnaH) = Cekitana
சேத் (chet) = if
சேதநா (chetanA) = the living force.
சேதநா (chetanA) = living symptoms
சேதஸ: (chetasaH) = whose wisdom
சேதஸ: (chetasaH) = their hearts
சேத்னா (chetasA) = by intelligence
சேத்ளை (chetasA) = by consciousness
சேதஸா (chetasA) = by the mind and intelligence
சேதஸா (chetasA) = by the mind
சேதலாம் (chetasAM) = of those whose minds.
சேதஸாம்
           (chetasAM) = of those whose minds
சேதா: (chetAH) = in heart
சேஷ்ட: (cheShTaH) = the endeavors
சேஷ்டதே (cheShTate) = tries
சேஷ்டஸ்ய (cheShTasya) = of one who works for maintenance
சைலாஜிந (chailAjina) = of soft cloth and deerskin
சோத<sup>3</sup>நா (chodanA) = the impetus
```

```
ச்யவந்கி
           (chyavanti) = fall down
ச<sup>2</sup>ந்தா<sup>3</sup>ம்ஸி (ChandA.nsi) = the Vedic hymns
ச<sup>2</sup>ந்தோ<sup>3</sup>பி:<sup>4</sup> (ChandobhiH) = by Vedic hymns
ச<sup>2</sup>லயதாம் (ChalayatAM) = of all cheats
சி<sup>2</sup>த்த்வ
          (Chittva) = cutting
சி<sup>2</sup>த்த்வா (ChittvA) = cutting off
சி^2ந்த^3ந்தி (Chindanti) = can cut to pieces
சி<sup>2</sup>ந்ந (Chinna) = having cut off
சி<sup>2</sup>ந்ந (Chinna) = having torn off
சே^2த்தா (ChettA) = remover
சே^2த்தும் (ChettuM) = to dispel
ஜக^3த் (jagat) = universe.
ஜக^3த் (jagat) = universe
ஐக<sup>3</sup>த் (jagat) = cosmic manifestation
ஐக<sup>3</sup>த் (jagat) = the universe
ஐக<sup>3</sup>க் (jagat) = the whole world
ஐக<sup>3</sup>த் (jagat) = the entire world
ஐக<sup>3</sup>த் (jagat) = the cosmic manifestation
ஐக<sup>3</sup>க் (jagat) = the material world.
ஜக^3த: (jagataH) = universe
ஜக^3த: (jagataH) = of the world
ஐக<sup>3</sup>த: (jagataH) = of the material world
ஜக<sup>3</sup>த்பதே (jagatpate) = O Lord of the entire universe.
ஜக<sup>3</sup>ந்நிவாஸ (jagannivAsa) = O refuge of the universe.
ஜக<sup>3</sup>ந்நிவாஸ (jagannivAsa) = O refuge of the universe
ஜக<sup>3</sup>ந்நிவாஸ (jagannivAsa) = O refuge of the worlds.
ஐக்<sup>3</sup>ரத: (jagrataH) = or one who keeps night watch too much
ஐக⁴ந்ய (jaghanya) = of abominable
ஐங்க<sup>3</sup>மம் (jaNgamaM) = moving
ஐந: (janaH) = person
```

```
ஐநகாத³யா: (janakAdayAH) = Janaka and other kings
ஜநயேத் (janayet) = he should cause
ஐநஸம்ஸகி<sup>3</sup> (janasa.nsadi) = to people in general
ஐநா: (janAH) = people.
ஐநா: (janAH) = persons.
ஜநா: (janAH) = persons
ஜநாதி⁴ப: (janAdhipaH) = kings
ஜநாநாம் (janAnAM) = of the persons
ஐநார்த<sup>3</sup>ந (janArdana) = O killer of the atheists
ஜநார்த<sup>3</sup>ந (janArdana) = O KRiShNa.
ஜநார்த<sup>3</sup>ந (janArdana) = O KRiShNa
ஜநார்த<sup>3</sup>ந (janArdana) = O chastiser of the enemies
ஜநார்த<sup>3</sup>ந (janArdana) = O maintainer of all living entities.
ஐந்தவ: (jantavaH) = the living entities.
ஜந்ம (janma) = of birth
ஜந்ம (janma) = birth
       (janma) = births
ஜந்ம
ஜந்மகர்மப^2லப்ரதா^3ம் (janmakarmaphalapradAM) = resulting in good
                       birth and other fruitive reactions
ஐந்மநாம் (janmanAM) = repeated births and deaths
ஜந்மநி ஜந்மநி
                 (janmani janmani) = in birth after birth
ஜந்மப<sup>3</sup>ந்க⁴
             (janmabandha) = from the bondage of birth and death
ஐந்மஸு (janmasu) = in births.
ஐந்மாநி (janmAni) = births
ஜபயஜ்ஞ: (japayaj naH) = chanting
ஜய: (jayaH) = victory
ஜயத்<sup>3</sup>ரத<sup>2</sup>ம் ச (jayadrathaM cha) = also Jayadratha
ஜயாஜயௌ (jayAjayau) = both victory and defeat
ஐயேம (jayema) = we may conquer
ஐயேயு: (jayeyuH) = they conquer
     (jarA) = and old age
ஜரா
\mathfrak{g} fr (jarA) = old age
```

```
(jarA) = from old age
ஜரா
         (jahAti) = can get rid of
       (jahi) = conquer
ഇബ്ലി
       (jahi) = destroy
ജ്ച്ചി
ஜாக<sup>3</sup>ர்தி (jAgarti) = is wakeful
ஜாக்³ரதி (jAgrati) = are awake
ஜாதஸ்ய (jAtasya) = of one who has taken his birth
ஜாதா: (jAtAH) = born
ஜாதித⁴ர்மா: (jAtidharmAH) = community projects
       (jAtu) = at any time
ஜாது
       (jAtu) = ever
ஜாது
ஜாநந் (jAnan) = even if he knows
ஜாநாதி (jAnAti) = knows
ஜாநே (jAne) = I know
ஜாயதே (jAyate) = is taking place
ஜாயதே (jAyate) = comes into being
ஜாயதே (jAyate) = takes birth.
ஜாயதே (jAyate) = takes birth
ஜாயந்தே (jAyante) = are manifested
ஜாயந்தே (jAyante) = develop
ஜால (jAla) = by a network
ஜாஹ்நவீ (jAhnavI) = the River Ganges.
ஜிகி<sup>3</sup>ஷதாம் (jigiShatAM) = of those who seek victory
ஜிக்⁴ரந் (jighran) = smelling
ஜிஜீவிஷாம: (jijIviShAmaH) = we would want to live
ஜித
     (jita) = having conquered
ஜித: (jitaH) = conquered
ஜிதாத்மந: (jitAtmanaH) = of one who has conquered his mind
றிதாத்மா (jitAtmA) = having control of the mind
ஓிதேந்த்<sup>3</sup>ரிய: (jitendriyaH) = having conquered the senses
ஜித்வா (jitvA) = conquering
ஜித்வா (jitvA) = by conquering
```

```
(jivabhUtAM) = comprising the living entities
ஜிவபூ⁴தாம்
இஜ்ஞாஸு: (jij nAsuH) = inquisitive
றிற்ஞாஸு: (jij nAsuH) = the inquisitive
ஜீர்ணுநி
         (jIrNAni) = old and useless
         (jIrNAni) = old and worn out
ஜீர்ணுநி
ஜீவதி
      (iIvati) = lives.
         (iIvanaM) = life
ஜீவநம்
ഉ്പ്യ⁴த: (jIvabhUtaH) = the conditioned living entity
ஜீவலோகே
             (¡Ivaloke) = in the world of conditional life
ஜீவிதேந
          (iIvitena) = living
ஜுஷ்டம் (juShTaM) = practiced by
ഈഫ്രോട് (juho.asi) = you offer
ஜுஹ்வதி (juhvati) = offer
ஜுவ்றவதி (juhvati) = they sacrifice.
ஜுஹ்வதி (juhvati) = sacrifice.
ഇേളாണി (jetAsi) = you will conquer
ஜோஷயேத்
             (joShayet) = he should dovetail
ஜ்யாயஸி (jyAyasi) = better
ஜ்யாயா: (jyAyAH) = better
ஜ்யோதி: (jyotiH) = the light
ஐயோதி: (jyotiH) = the source of light
ஜ்யோதி: (jyotiH) = light
ஜ்யோதீஷாம் (jyotIShAM) = in all luminous objects
ஜ்யோதீஷாம் (jyotIShAM) = of all luminaries
ഇ്ഖയെട്ട്³പി:⁴ (jvaladbhiH) = blazing
ஜ்வலநம் (jvalanaM) = a fire
ஜ<sup>2</sup>ஷாணும்
             (jhaShANAM) = of all fish
         (taM taM) = corresponding
தம் தம்
         (taM taM) = similar
கம் கம்
தம் (taM) = unto Arjuna
    (taM) = unto Him
தம்
     (taM) = unto him
தம்
```

```
தம் (taM) = Him
```

தத: (tataH) = than that

```
தத்த்வத: (tattvataH) = from the truth
தத்த்வவித்
               (tattvavit) = one who knows the truth
தத்த்வவித்
               (tattvavit) = the knower of the Absolute Truth
தத்த்வஜ்ஞாந
                   (tattvaj nAna) = of knowledge of the truth
              (tattvena) = in reality
தத்த்வேந
தத்த்வேந
              (tattvena) = in fact
            (tatparaM) = KRiShNa consciousness.
தத்பரம்
            (tatparaM) = transcendental
தத்பரம்
தத்பர: (tatparaH) = very much attached to it
தத்பராயண: (tatparAyaNaH) = who have completely taken shelter of Him
தத்ப்ரஸாதா<sup>3</sup>த் (tatprasAdAt) = by His grace
தத்பு<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>த⁴ய: (tatbuddhayaH) = those whose intelligence
                            is always in the Supreme
        (tatra) = into that
குக்ர
        (tatra) = therein
தத்ர
        (tatra) = thereupon
தத்ர
      (tatra) = there
தத்ர
கத்ர
        (tatra) = therefore
தத்வித:<sup>3</sup> (tatvidaH) = by those who know this.
தத்ஸமக்ஷம் (tatsamakShaM) = among companions
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = also
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = as also
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = as well as.
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = as well as
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = in that way
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = in the same way
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = too
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = that
        (tathA) = thus.
ததா<sup>2</sup>
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = thus
ததா<sup>2</sup>
        (tathA) = similarly.
        (tathA) = similarly
ததா<sup>2</sup>
```

```
ததா^2 (tathA) = so
ததா<sup>2</sup>பி (tathApi) = still
ததை^2வ
         (tathaiva) = in that position
ததை<sup>2</sup>ഖ (tathaiva) = similarly
தத்³தா⁴ம (taddhAma) = that abode
தத³நந்தரம் (tadanantaraM) = thereafter.
ததா^3 (tadA) = at that time.
ததா^3 (tadA) = at that time
ததா<sup>3</sup>த்மாந: (tadAtmAnaH) = those whose minds are always in the Supreme
தத்^3வத் (tadvat) = so
தத்<sup>3</sup>வித்<sup>3</sup>தி<sup>4</sup> (tadviddhi) = you must know it
தநும் (tanuM) = a body
தநும் (tanuM) = form of a demigod
தந்நிஷ்டா:<sup>2</sup> (tanniShThAH) = those whose faith is only
                        meant for the Supreme
தப: (tapaH) = and penance
தப: (tapaH) = austerities
தப: (tapaH) = austerity
தப: (tapaH) = penance
          (tapaHsu) = in undergoing different types of austerities
கப:ஸு
தபந்தம் (tapantaM) = heating.
தபஸா (tapas A) = by the penance
        (tapasA) = by serious penances
தபஸா
தபஸாம் (tapasAM) = and penances and austerities
தபஸி (tapasi) = in penance
தபஸ்யஸி (tapasyasi) = austerities you perform
தபஸ்விப்⁴ய: (tapasvibhyaH) = than the ascetics
தபஸ்விஷு (tapasviShu) = in those who practice penance.
தபாமி (tapAmi) = give heat
தபோபி:⁴ (tapobhiH) = by serious penances
தபோயஜ்ஞா: (tapoyaj nAH) = sacrifice in austerities
தப்தம் (taptaM) = executed
```

```
(tapyante) = undergo
தப்யந்தே
தம: (tamaH) = in ignorance.
தம: (tamaH) = the mode of ignorance
தம: (tamaH) = darkness
        (tamasa) = by illusion
தமஸ
       (tamasaH) = of the mode of ignorance
தமஸ:
தமஸ: (tamasaH) = to darkness
தமஸ: (tamasaH) = the darkness
       (tamasaH) = from the mode of ignorance
கமஸ:
        (tamasi) = in ignorance
குமஸி
        (tamasi) = the mode of ignorance
குமஸி
தமோத்<sup>3</sup>வாரை: (tamodvAraiH) = from the gates of ignorance
      (tayA) = with that
குயா
      (tayA) = by such things
குயா
தயோ: (tayoH) = of the two
தயோ: (tayoH) = of them
        (taranti) = overcome
தரந்தி
தரிஷ்யஸி (tariShyasi) = you will overcome
     (tava) = unto you
குவ
     (tava) = of yours
குவ
குவ
    (tava) = your
     (tava) = Your.
குவ
     (tava) = Your
தவ
         (tasmAt) = to that
தஸ்மாத்
தஸ்மாத் (tasmAt) = than him
தஸ்மாத் (tasmAt) = therefore
தஸ்மிந் (tasmin) = in that
தஸ்ய தஸ்ய (tasya tasya) = to him
கஸ்ய
       (tasya) = its
       (tasya) = of Him
தஸ்ய
       (tasya) = of that demigod
தஸ்ய
       (tasya) = of that
தஸ்ய
```

```
(tasya) = of them
தஸ்ய
கஸ்ய
       (tasya) = of him
கஸ்ய
       (tasya) = to him
       (tasya) = his
கஸ்ய
       (tasya) = for him
தஸ்ய
           (tasyAM) = in that
தஸ்யாம<u>்</u>
      (tAM) = that
காம்
       (tAta) = My friend
தாத
      (tAn) = all of them
தாந்
     (tAn) = them
தாந்
     (tAn) = they are
தாந்
     (tAn) = those.
தாந்
     (tAn) = those
தாந்
தாநி (tAni) = all of them
தாநி (tAni) = all those
       (tAni) = those senses
தாநி
       (tAni) = those
தாநி
         (tAmasa) = to one in the mode of darkness
தாமஸ
           (tAmasaM) = in the mode of ignorance
காமஸம்
           (tAmasaM) = in the mode of darkness
காமஸம்
தாமஸ: (tAmasaH) = in the mode of ignorance
தாமஸா: (tAmasAH) = in the mode of ignorance
தாமஸா: (tAmasAH) = persons in the mode of ignorance.
தாமஸீ (tAmasI) = in the mode of ignorance.
தாமஸீ (tAmasI) = in the mode of ignorance
தாவாந் (tAvAn) = similarly
காஸாம் (tAsAM) = of all of them
              (titikShasva) = just try to tolerate
திதிக்ஷஸ்வ
திஷ்∟²தி (tiShThati) = exists.
திஷ்ட<sup>2</sup>தி (tiShThati) = remains
கிஷ்ட<sup>2</sup>கி
          (tiShThati) = resides
திஷ்ட²ந்தம் (tiShThantaM) = residing
```

```
திஷ்ட<sup>2</sup>ந்தி (tiShThanti) = dwell
```

து
$$(tu) = and$$

தே
$$(te) = all of them$$

```
தே (te) = they.
```

```
தேஷாம் (teShAM) = for them
தேஷு
        (teShu) = in the sense objects
தேஷு
         (teShu) = in them
கேஷு
        (teShu) = in those
தேஷு (teShu) = for those
தை: (taiH) = by them
ത്യെഞ്ഞട്ട: (taistaiH) = various
தோயம் (toyaM) = water
கௌ
        (tau) = they
தௌ
        (tau) = those
க்யக்க
         (tyakta) = giving up
த்யக்தஜீவிதா: (tyaktajIvitAH) = prepared to risk life
த்யக்தும் (tyaktuM) = to be renounced
க்யக்க்வா (tyaktvA) = giving up
த்யக்த்வா (tyaktvA) = renouncing
த்யக்த்வா (tyaktvA) = leaving aside
த்யக்த்வா (tyaktvA) = having given up
த்யஜதி (tyajati) = gives up
த்யஜந் (tyajan) = quitting
த்யஜேத் (tyajet) = one must give up.
த்யஜேத் (tyajet) = one should give up
த்யஜேத் (tyajet) = gives up
த்யாக<sup>3</sup> (tyAga) = of renunciation
த்யாக<sup>3</sup>ம் (tyAgaM) = renunciation
க்யாக:<sup>3</sup> (tyAgaH) = renunciation
த்யாக<sup>3</sup>ஸ்ய (tyAgasya) = of renunciation
த்யாகா<sup>3</sup>த் (tyAgAt) = by such renunciation
த்யாகீ<sup>3</sup> (tyAgI) = the renouncer
த்யாகே<sup>3</sup> (tyAge) = in the matter of renunciation
த்யாஜ்யம் (tyAjyaM) = are to be given up
த்யாஜ்யம் (tyAjyaM) = to be given up
த்யாஜ்யம் (tyAjyaM) = must be given up
```

```
(trayaM) = the three divisions
த்ரயம்
த்ரயம்
        (trayaM) = three
த்ரயீ
       (trayI) = of the three Vedas
த்ராயதே
           (trAyate) = releases
         (tridhA) = of three kinds
த்ரிதா⁴
த்ரிபி:<sup>4</sup>
        (tribhiH) = of three kinds
த்ரிபி:⁴
        (tribhiH) = three
த்ரிவித⁴ம் (trividhaM) = of three kinds
த்ரிவித:4 (trividhaH) = of three kinds
த்ரிவித:⁴ (trividhaH) = threefold
த்ரிவிதா⁴ (trividhA) = of three kinds
         (triShu) = in the three
த்ரிஷு
த்ரீந்
     (trIn) = three
த்ரைகு<sup>3</sup>ண்ய (traiguNya) = pertaining to the three
                        modes of material nature
க்ரைலோக்ய (trailokya) = of the three worlds
த்ரைவித்<sup>3</sup>ய: (traividyaH) = the knowers of the three Vedas
க்வம் (tvaM) = unto You
த்வம் (tvaM) = you
த்வம் (tvaM) = You are
த்வம் (tvaM) = You
த்வம் (tvaM) = from You
த்வக் (tvak) = skin
த்வத் (tvat) = than you
த்வத் (tvat) = than You
த்வத்த: (tvattaH) = from You
த்வத்ப்ரஸாதா<sup>3</sup>த் (tvatprasAdAt) = by Your mercy
த்வத்ஸம: (tvatsamaH) = equal to You
த்வத³ந்யேந (tvadanyena) = besides you
த்வயா
       (tvayA) = by you
த்வயா (tvayA) = by You
த்வயி (tvayi) = unto you
```

```
த்வரமாணு: (tvaramANAH) = rushing
த்வா
       (tvA) = unto you
த்வாம்
        (tvAM) = unto You
த்வாம் (tvAM) = of You
த்வாம் (tvAM) = you
த்வாம் (tvAM) = You
\mathfrak{S}^3ண்ட: (da.nDaH) = punishment
த³ம்ஷ்ட்ரா (da.nShTrA) = teeth
க<sup>3</sup>க்<sup>3</sup>த<sup>4</sup> (dagdha) = burned
த³த்தம் (dattaM) = given
த^3த்தாந் (dattAn) = things given
த^3த^3மி (dadAmi) = I give
ക³ക്പ³ബി (dadAsi) = you give away
த³தா⁴மி (dadhAmi) = create
த^3த்^4(மு: (dadhmuH) = blew
த³த்⁴மௌ (dadhmau) = blew
\mathfrak{G}^3ம: (damaH) = control of the senses
த<sup>3</sup>ம: (damaH) = controlling the mind
க<sup>3</sup>ம: (damaH) = self-control
த³மயதாம் (damayatAM) = of all means of suppression
த³ம்ப⁴ (dambha) = with pride
த³ம்ப⁴ (dambha) = of pride
கு³ம்ப⁴ (dambha) = pride
க³ம்ப:⁴ (dambhaH) = pride
த³ம்பே⁴ந (dambhena) = with pride
த³ம்பே⁴ந (dambhena) = out of pride
_{\mathfrak{G}}^{3}யா (dayA) = mercy
க<sup>3</sup>ர்பம் (darpaM) = pride
த<sup>3</sup>ர்பம் (darpaM) = false pride
த^{3}ர்ப: (darpaH) = arrogance
க<sup>3</sup>ர்மநம் (darshanaM) = philosophy
த<sup>3</sup>ர்ஶாநம் (darshanaM) = sights
```

```
த³ர்ஶாநகாங்கூன: (darshanakANkShiNaH) = aspiring to see.
த³ர்மை (darshaya) = show
த^3ர்ஶிந: (darshinaH) = seers.
த³ர்ஶிபி:⁴ (darshibhiH) = by the seers.
த³முநாந்தரேஷு (dashanAntareShu) = between the teeth
த³ரைகம் (dashaikaM) = eleven
த<sup>3</sup>ஹதி (dahati) = burns
த³கூடி: (dakShaH) = expert
த³கூடிணுயநம் (dakShiNAyanaM) = when the sun passes
                        on the southern side
தா:^3 (dAH) = giving
தா<sup>3</sup>தவ்யம் (dAtavyaM) = worth giving
த\pi^3ந (dAna) = of charity
த\pi^3ந (dAna) = charity
தா<sup>3</sup>நம் (dAnaM) = generosity
தா<sup>3</sup>நம் (dAnaM) = charity
கா<sup>3</sup>நவ: (dAnavaH) = the demons.
தா^{3}நே (dAne) = in charity
தா<sup>3</sup>நே (dAnena) = by charity
தா<sup>3</sup>நேஷு (dAneShu) = in giving charities
தா<sup>3</sup>நை: (dAnaiH) = by charity
த\pi^3ரா (dArA) = wife
தா³ஸ்யந்தே (dAsyante) = will award
தா³ஸ்யாமி (dAsyAmi) = I shall give charity
தா<sup>3</sup>க்ஷயம் (dAkShyaM) = resourcefulness
தி<sup>3</sup>வி (divi) = in the sky
தி<sup>3</sup>வி (divi) = in the higher planetary system
தி<sup>3</sup>வி (divi) = in heaven
தி<sup>3</sup>வ்ய (divya) = divine
தி<sup>3</sup>வ்யம் (divyaM) = in the spiritual kingdom.
```

```
கி<sup>3</sup>வ்யம் (divvaM) = transcendental
கி<sup>3</sup>வ்யம் (divyaM) = divine
கி<sup>3</sup>வ்யா: (divyAH) = divine
கி<sup>3</sup>வ்யாந் (divyAn) = celestial
தி^3வ்யாந் (divyAn) = divine.
தி<sup>3</sup>வ்யாநாம் (divyAnAM) = of the divine
தி<sup>3</sup>வ்யாநி (divyAni) = divine
தி<sup>3</sup>வ்யௌ (divyau) = transcendental
கி^{3}ரை: (dishaH) = in all directions
கி^{3}ரை: (dishaH) = on all sides
தி^{3}ரு: (dishaH) = the directions
கி^{3}ரை: (dishaH) = directions
தீ3ப: (dIpaH) = a lamp
தீபேரு (dIpena) = with the lamp
தீ3ப்த (dIpta) = glowing
தீ<sup>3</sup>ப்த (dIpta) = blazing
தீ<sup>3</sup>ப்தம் (dIptaM) = glowing
தீ<sup>3</sup>ப்தாநல (dIptAnala) = blazing fire
தீ<sup>3</sup>ப்திமந்தம் (dIptimantaM) = glowing
தீ3யதே (dIyate) = is given
தீ³ர்க⁴ஸூத்ரீ (dIrghasUtrI) = procrastinating
_{\text{5}}! ^{3} _{\text{5}} (duHkha) = and pain
ਲੀ:^{3}ਲ^{2} (duHkha) = in distress
ਲ|^3ਲ<sup>2</sup> (duHkha) = of the distress
_{\rm H}: ^{3}ਲ^{2} (duHkha) = of distress
ਲ|^3ਲ^2 (duHkha) = distress
து:<sup>3</sup>க<sup>2</sup>ம் (duHkhaM) = unhappy
து:^3க^2ம் (duHkhaM) = with trouble
து:^3க^2ம் (duHkhaM) = distress
து:^{3}க^{2}ம் (duHkhaM) = misery
து:<sup>3</sup>க<sup>2</sup>தரம் (duHkhataraM) = more painful
து:³க²ஸம்யோக³ (duHkhasa.nyoga) = of the miseries of material contact
```

```
து:^3க^2ஹா (duHkhahA) = diminishing pains.
து:^{3}கா^{2}நாம் (duHkhAnAM) = and distress
து:<sup>3</sup>கா<sup>2</sup>நாம் (duHkhAnAM) = material miseries
து:<sup>3</sup>கா<sup>2</sup>லயம் (duHkhAlayaM) = place of miseries
து:{}^{3}கே{}^{2} (duHkhe) = and distress
து:<sup>3</sup>கே<sup>2</sup>ந (duHkhena) = by miseries
ട്വ:³ടേട²ൊ (duHkheShu) = and distress
த്വ:<sup>3</sup>കേ<sup>2</sup>ചെ (duHkheShu) = in the threefold miseries
து:<sup>3</sup>கை:<sup>2</sup> (duHkhaiH) = the distresses
து<sup>3</sup>ரத்யயா (duratyayA) = very difficult to overcome
து^3ராஸத^3ம் (durAsadaM) = formidable.
து^3ர்க^3திம் (durgatiM) = to degradation
து^3ர்கா^3ணி (durgANi) = impediments
து<sup>3</sup>ர்நிக்<sup>3</sup>ரஹம் (durnigrahaM) = difficult to curb
து<sup>3</sup>ர்நிரீக்ஷயம் (durnirIkShyaM) = difficult to see
து^{3}ர்பு^{3}த்^{3}தே:4 (durbuddheH) = evil-minded
து<sup>3</sup>ர்மதி: (durmatiH) = foolish.
து<sup>3</sup>ர்மேதா<sup>4</sup> (durmedhA) = unintelligent
து³ர்யோத⁴ந: (duryodhanaH) = King Duryodhana
து³ர்லப⁴தரம் (durlabhataraM) = very rare
து<sup>3</sup>ஷ்க்ரு'தாம் (duShkRitAM) = of the miscreants
து<sup>3</sup>ஷ்க்ரு'திந: (duShkRitinaH) = miscreants
து<sup>3</sup>ஷ்டாஸு (duShTAsu) = being so polluted
து<sup>3</sup>ஷ்பூரம் (duShpUraM) = insatiable
து<sup>3</sup>ஷ்பூரேண (duShpUreNa) = never to be satisfied
து<sup>3</sup>ஷ்ப்ராப: (duShprApaH) = difficult to obtain
த_{\parallel}^{3}ரஸ்த^{2}ம் (dUrasthaM) = far away
தூ<sup>3</sup>ரேண (dUreNa) = discard it at a long distance
க்<sup>3</sup>ரு'ட⁴ம் (dRiDhaM) = obstinate
த்³ரு'ட⁴ம் (dRiDhaM) = very
த்³ரு'ட⁴நிஶ்சய: (dRiDhanishchayaH) = with determination
த்³ரு'ட⁴வ்ரதா: (dRiDhavratAH) = with determination.
```

```
த்³ரு'ட⁴வ்ரதா: (dRiDhavratAH) = with determination
த்³ரு'டே⁴ந (dRiDhena) = strong
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட: (dRiShTaH) = observed
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டவாந் (dRiShTavAn) = seeing
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டவாநஸி (dRiShTavAnasi) = as you have seen
க்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டிம் (dRiShTiM) = vision
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட்வா (dRiShTvA) = after seeing
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட்வா (dRiShTvA) = by experiencing
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட்வா (dRiShTvA) = by seeing
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட்வா (dRiShTvA) = looking upon
த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்ட்வா (dRiShTvA) = seeing
ട്രേ<sup>3</sup>ഖ (deva) = of the Supreme Lord
தേ^3ഖ (deva) = O Lord
ടേ³ഖ (deva) = my Lord
ട്രേ<sup>3</sup>ഖഥ (devaM) = to the Supreme Personality of Godhead
தേ³ഖഥ (devaM) = shining
தே^3வதா (devatA) = gods
தே^3வதா: (devatAH) = the demigods
தே^3வதா: (devatAH) = demigods
தே<sup>3</sup>வத<sup>3</sup>த்தம் (devadattaM) = the conchshell named Devadatta
ട്രേ^3ഖട്രേ^3ഖ (devadeva) = O Lord of all demigods
ട്രേ<sup>3</sup>ഖട്രേ<sup>3</sup>ഖസ്ധ (devadevasya) = of the Supreme Personality of Godhead
தേ³ഖപേ⁴േകп³ஞ் (devabhogAn) = the pleasures of the gods.
ടേ^3ഖധഇ: (devayajaH) = the worshipers of the demigods
தே<sup>3</sup>வர்ஷி: (devarShiH) = the sage among the demigods
தே<sup>3</sup>வர்ஷிணும் (devarShINAM) = of all the sages amongst the demigods
தേ³ഖல: (devalaH) = Devala
ട്രേ<sup>3</sup>ഖഖ്യ (devavara) = O great one amongst the demigods
தே<sup>3</sup>வவ்ரதா: (devavratAH) = worshipers of demigods
தே^3வா: (devAH) = the demigods
தே^3வா: (devAH) = demigods
தே^3வாந் (devAn) = all the demigods
```

```
கே<sup>3</sup>வாந்
           (devAn) = to the demigods
தே<sup>3</sup>வாந் (devAn) = demigods
தே<sup>3</sup>வாநாம் (devAnAM) = of all the demigods
தே^3வாநாம் (devAnAM) = of the demigods
தേ^3வேர (devesha) = O God of the gods
ട്രേട്ട് പോസ (devesha) = O Lord of all lords
ട്രേ<sup>3</sup>ബേധ (devesha) = O Lord of lords
ട്രേ<sup>3</sup>വേട്ടെ (deveShu) = amongst the demigods
தே<sup>3</sup>ஶஶ (desha) = places
தே<sup>3</sup>யே (deshe) = in a proper place
தே^3யே (deshe) = land
_{\text{5}}^{3} (deha) = the body
தே^3ஹம் (dehaM) = in the bodies
தே<sup>3</sup>ஹம் (dehaM) = this body
தே³ஹப்⁴ரு'த் (dehabhRit) = the embodied
தே^3ஹப்^4ரு^2தா (dehabhRitA) = by the embodied
தே³ஹப்⁴ரு'தாம் (dehabhRitAM) = of the embodied
ട്രേ<sup>3</sup>ഇവള്<sup>3</sup>വി:<sup>4</sup> (dehavadbhiH) = by the embodied
தே^3ஹா: (dehAH) = material bodies
தே<sup>3</sup>ஹாந்தர (dehAntara) = of transference of the body
தே^3ஹிநம் (dehinaM) = of the embodied.
தே<sup>3</sup>விரும் (dehinaM) = the embodied.
தே<sup>3</sup>விநாம் (dehinAM) = of the embodied
ടേ^3ബ് (dehI) = the embodied soul
_{\text{6}} (dehI) = the embodied.
_{\text{5}}^{3} an _{\text{5}}^{3} (dehI) = the embodied
ടേ^3 _{\rm eff} (dehI) = the owner of the material body
கே<sup>3</sup>வீநம் (dehInaM) = the living entity
ട്രേ<sup>3</sup> എ്ന് : (dehInaH) = of the embodied
ട്രേ<sup>3</sup> എ്ന് : (dehInaH) = for the embodied
ടേ^3ബേ (dehe) = in this body
ട്രേ^3ബേ (dehe) = in the body
```

```
ടേ^3ബേ (dehe) = body
தே<sup>3</sup>வேர் (dehe.asmin) = in this body
ട്രേ<sup>3</sup>ബേട്ടെ (deheShu) = bodies
தை<sup>3</sup>த்யாநாம் (daityAnAM) = of the demons
തെട്<sup>3</sup>ഖഥ (daivaM) = in worshiping the demigods
தை<sup>3</sup>வம் (daivaM) = the Supreme
തെട്<sup>3</sup>ഖ: (daivaH) = godly
തെട്<sup>3</sup>ഖ: (daivaH) = the divine
തെട്ട<sup>3</sup>ഖ് (daivI) = transcendental
ട്ടെ³ഖ്ഥ് (daivIM) = transcendental
തെട്ട<sup>3</sup>ഖ്ഥ (daivIM) = the transcendental nature
தை<sup>3</sup>வீம் (daivIM) = divine
தோ^3 (doSha) = the fault
தோ^3தை (doSha) = by the weakness
தோ<sup>3</sup>ஷம் (doShaM) = crime
தோ<sup>3</sup>ஷம் (doShaM) = fault
தோ<sup>3</sup>ஷவத் (doShavat) = as an evil
தோ^3ஹா: (doShAH) = the faults
தோ<sup>3</sup>வேதா (doShena) = with fault
தோ<sup>3</sup>ஷை: (doShaiH) = by such faults
தெள³ர்ப³ல்யம் (daurbalyaM) = weakness
த்<sup>3</sup>யுதம் (dyutaM) = gambling
த்<sup>3</sup>யுதிம் (dyutiM) = the sunshine
க்<sup>3</sup>யௌ (dyau) = from outer space
க்<sup>3</sup>ரவந்தி (dravanti) = are fleeing
த்<sup>3</sup>ரவந்தி (dravanti) = glide
க்<sup>3</sup>ரவ்யம்யாத் (dravyamayAt) = of material possessions
த்<sup>3</sup>ரவ்யயஜ்ஞா: (dravyayaj nAH) = sacrificing one's possessions
த்<sup>3</sup>ரஷ்டா (draShTA) = a seer
க்<sup>3</sup>ரஷ்டும் (draShTuM) = to be seen
த்<sup>3</sup>ரஷ்டும் (draShTuM) = to see
த்<sup>3</sup>ரஷ்டும் (draShTuM) = be seen
```

```
த்<sup>3</sup>ரக்ஷயஸி (drakShyasi) = you will see
த்<sup>3</sup>ருபத:<sup>3</sup> (drupadaH) = Drupada, the King of Pancala
த்<sup>3</sup>ருபத:<sup>3</sup> (drupadaH) = Drupada
\dot{\mathfrak{H}}^3ருப\mathfrak{H}^3புத்ரேண (drupadaputreNa) = by the son of Drupada
த்<sup>3</sup>ரோண (droNa) = the teacher Drona
த்<sup>3</sup>ரோணம் ச (droNaM cha) = also Drona
த்<sup>3</sup>ரோணம் (droNaM) = Drona
த்<sup>3</sup>ரோண: (droNaH) = Dronacarya
த்<sup>3</sup>ரௌபதே<sup>3</sup>யா: (draupadeyAH) = the sons of Draupadi
த்<sup>3</sup>வந்த்<sup>3</sup>வ (dvandva) = of duality
க்<sup>3</sup>வந்த்<sup>3</sup>வ (dvandva) = duality
க்^3வந்த்^3வ: (dvandvaH) = the dual
த்<sup>3</sup>வந்த்<sup>3</sup>வை: (dvandvaiH) = from the dualities
த்<sup>3</sup>வாரம் (dvAraM) = gate
த்^3வாரம் (dvAraM) = door
த்<sup>3</sup>ഖിജ (dvija) = the brahmanas
த்<sup>3</sup>விஜோத்தம (dvijottama) = O best of the brahmanas
த்³விவிதா⁴ (dvividhA) = two kinds of
த்<sup>3</sup>விஷத: (dviShataH) = envious
த்3வேஷ (dveSha) = and detachment
த்³வேஷ (dveSha) = and hate
த்<sup>3</sup>வேஷ: (dveShaH) = hatred
க்³வேஷௌ (dveShau) = and hatred
த்<sup>3</sup>வേஷௌ (dveShau) = also detachment
த்<sup>3</sup>வேஷ்டி (dveShTi) = abhors
த்<sup>3</sup>வேஷ்டி (dveShTi) = envies
த்<sup>3</sup>வேஷ்டி (dveShTi) = grieves
த்<sup>3</sup>வேஷ்டி (dveShTi) = hates
த்<sup>3</sup>வேஷ்ய (dveShya) = the envious
த்³வேஷ்ய: (dveShyaH) = hateful
த்³வைதா:⁴ (dvaidhAH) = duality
த்<sup>3</sup>வெள (dvau) = two
```

```
(dhanaM) = wealth
த⁴நம்
த⁴நஞ்ஜய
           (dhana njaya) = O Arjuna
த⁴நஞ்ஜய
           (dhana njaya) = O winner of wealth, Arjuna.
த⁴நஞ்ஜய
          (dhana njaya) = O winner of wealth.
          (dhana njaya) = O conqueror of wealth (Arjuna).
த⁴நஞ்ஜய
கு⁴ருஞ்ஜய (dhana njaya) = O conqueror of wealth
த⁴நஞ்ஜய (dhana njaya) = O conqueror of riches.
த⁴நஞ்ஜய (dhana njaya) = O conqueror of riches
த⁴நஞ்ஜய: (dhana njayaH) = Arjuna
த⁴நஞ்ஜய: (dhana njayaH) = Dhananjaya (Arjuna, the winner of wealth)
கு⁴ருமார
          (dhanamAna) = of wealth and false prestige
         (dhanAni) = riches
த⁴நாநி
த⁴நு: (dhanuH) = bow
த4்நுர்த4ர: (dhanurdharaH) = the carrier of the bow and arrow
       (dharaM) = wearing
கு⁴ரம்
       (dharma) = of religion
த⁴ர்ம
       (dharma) = principles of religion
த⁴ர்ம
கு⁴ா்ம
       (dharma) = religion
த⁴ர்ம (dharma) = religiosity
த4ர்மம் (dharmaM) = the principles of religion
த⁴ா்மம்
        (dharmaM) = doctrines
த⁴ா்மம்
        (dharmaM) = religion
த⁴ர்மஸ்ய (dharmasya) = occupation
த⁴ர்மஸ்ய (dharmasya) = of the constitutional position
த⁴ர்மஸ்ய (dharmasya) = of religion
த⁴ர்மஸ்ய (dharmasya) = toward the process of religion
க⁴ர்மகேஆக்ரே
                (dharmakShetre) = in the place of pilgrimage
த⁴ர்மாத்மா (dharmAtmA) = righteous
த⁴ர்மாவிருத்³த:⁴ (dharmAviruddhaH) = not against religious principles
த4ர்மே (dharme) = religion
க⁴ர்ம்யம்
          (dharmyaM) = as a religious duty
          (dharmyaM) = the principle of religion
த⁴ர்ம்யம்
```

```
(dharmyaM) = sacred
க⁴ாம்யம்
க⁴ாம்யாக்
           (dharmyAt) = for religious principles
தா⁴தா
       (dhAtA) = the creator
தா⁴தா (dhAtA) = supporter
தா⁴தாரம் (dhAtAraM) = the maintainer
தா⁴ம (dhAma) = abode
தா⁴ம (dhAma) = refuge
தா⁴ம (dhAma) = sustenance
தா⁴ரயதே (dhArayate) = one sustains
தா⁴ரயந் (dhArayan) = considering.
தா⁴ரயந் (dhArayan) = holding
கா⁴ரயாமி (dhArayAmi) = sustain
தா⁴ர்தராஷ்ட்ரஸ்ய (dhArtarAShTrasya) = for the son of Dhritarashtra
தா⁴ர்தராஷ்ட்ரா: (dhArtarAShTrAH) = the sons of Dhritarashtra.
தா⁴ர்தராஷ்ட்ரா: (dhArtarAShTrAH) = the sons of Dhritarashtra
தா⁴ர்தராஷ்ட்ராணும் (dhArtarAShTrANAM) = of the sons of Dhritarashtra
தா⁴ர்தராஷ்ட்ராந் (dhArtarAShTrAn) = the sons of Dhritarashtra
தா⁴ர்யதே (dhAryate) = is utilized or exploited
தீ⁴மதா (dhImatA) = very intelligent.
கீ்மதாம் (dhImatAM) = of those who are endowed with great wisdom
தீ⁴ரம் (dhIraM) = patient
தீ4ர: (dhIraH) = the sober
தீ4ர: (dhIraH) = steady
து⁴ம: (dhumaH) = smoke
தூ4மேரு (dhUmena) = with smoke
தூ4மேந (dhUmena) = by smoke
த்⁴ரு'தராஷ்ட்ர உவாச (dhRitarAShTra uvAcha) = King Dhritarashtra said
த்⁴ரு'தராஷ்ட்ரஸ்ய (dhRitarAShTrasya) = of Dhritarashtra
க்<sup>4</sup>ரு'கி (dhRiti) = with determination
த்⁴ரு'திம் (dhRitiM) = steadiness
த்⁴ரு'தி: (dhRitiH) = conviction
த்4ரு'தி: (dhRitiH) = determination
```

```
த்⁴ரு'தி: (dhRitiH) = firmness
த்⁴ரு'தி: (dhRitiH) = fortitude
த்⁴ரு'திக்<sup>3</sup>ரு'ஹீதயா (dhRitigRihItayA) = carried by conviction
த்4ரு'தே: (dhRiteH) = of steadiness
த்⁴ரு'த்ய (dhRitya) = by determination
க்4ரு'க்யா (dhRityA) = determination
த்⁴ரு'ஷ்டகேது: (dhRiShTaketuH) = Dhristaketu
த்⁴ரு'ஷ்டத்³யும்ந: (dhRiShTadyumnaH) = Dhristadyumna (the
                       son of King Drupada)
தே⁴நூநாம் (dhenUnAM) = of cows
க்⁴யாநம் (dhyAnaM) = meditation
த்⁴யாநயோக³பர: (dhyAnayogaparaH) = absorbed in trance
த்⁴யாநாத் (dhyAnAt) = than meditation
க்⁴யாநே (dhyAnena) = by meditation
த்⁴யாயத: (dhyAyataH) = while contemplating
த்⁴யாயந்த: (dhyAyantaH) = meditating
த்⁴ருவம் (dhruvaM) = it is also a fact
த்⁴ருவம் (dhruvaM) = fixed
த்⁴ருவ: (dhruvaH) = a fact
த்⁴ருவா (dhruvA) = certain
ந கரோதி (na karoti) = never does anything
ந கஶ்சிக் (na kashchit) = no one
ந சிரேண (na chireNa) = without delay
ந த்<sup>3</sup>ரு'ஷ்டபூர்வம் (na dRiShTapUrvaM) = no one has previously seen.
ந த்<sup>3</sup>வேஷ்டி (na dveShTi) = does not hate
ந நிவ்ரு'த்தாநி (na nivRittAni) = nor stopping development
ந புந: (na punaH) = nor again
ந மத்⁴யம் (na madhyaM) = no middle
ந யோத்ஸ்யே (na yotsye) = I shall not fight
ந லிப்யதே (na lipyate) = nor is he entangled.
ந ம்ரோஸ்யலி (na shrosyasi) = do not hear
   (na) = there is not
```

- $_{\mathbb{D}}$ (na) = did not
- r_5 (na) = do not
- $_{\text{Б}}$ (na) = does not
- r_5 (na) = neither
- $_{\text{Б}}$ (na) = never
- $_{\text{Б}}$ (na) = no one
- r_5 (na) = no
- $_{\mathbb{D}}$ (na) = notHing
- $_{\mathbb{D}}$ (na) = not
- ঢ (na) = nothing
- r_5 (na) = nor
- r_{0} (na) = should not
- \mathfrak{g} : (naH) = us
- r_5 : (naH) = our
- гъ: (naH) = to us
- \mathfrak{g} : (naH) = by us
- \mathfrak{g} : (naH) = for us
- நகுல: (nakulaH) = Nakula
- நதீ³நாம் (nadInAM) = of the rivers
- நப:4 (nabhaH) = the sky
- நப:⁴ஸ்ப்ரு'மம் (nabhaHspRishaM) = touching the sky
- நம: அஸ்து (namaH astu) = I offer my respects
- நம: அஸ்து (namaH astu) = obeisances
- நம: (namaH) = again my respects
- நம: (namaH) = offering obeisances
- நம: (namaH) = offering my respects
- நம: (namaH) = my respects
- நமஸ்குரு (namaskuru) = offer obeisances
- நமஸ்குரு (namaskuru) = offer your obeisances
- நமஸ்க்ரு'த்வா (namaskRitvA) = offering obeisances
- நமஸ்தே (namaste) = offering my respects unto You.
- நமஸ்யந்த: (namasyantaH) = offering obeisances

```
நமஸ்யந்தி (namasyanti) = are offering respects
ருமேரந்
        (nameran) = they should offer proper obeisances
நயநம்
        (nayanaM) = eyes
        (nayet) = must bring under.
நயேக்
\mathbf{p}_{\mathbf{r}}: (naraH) = a person
rநர: (naraH) = a man.
rநர: (naraH) = a man
நர: (naraH) = human being.
நரகஸ்ய (narakasya) = of hell
         (narakAya) = make for hellish life
நரகாய
நரகே
       (narake) = in hell
நாகே (narake) = into hell
நரபுங்க<sup>3</sup>வ: (narapuNgavaH) = hero in human society.
நரலோகவீரா: (naralokavIrAH) = kings of human society
நராணும் (narANAM) = among human beings
நராத⁴மா: (narAdhamAH) = lowest among mankind
நராத⁴மாந் (narAdhamAn) = the lowest of mankind
நராதி⁴பம் (narAdhipaM) = the king.
நரை: (naraiH) = by men
நவம் (navaM) = a boat
நவக்<sup>3</sup>வாரே
            (navadvAre) = in the place where there are nine gates
நவாநி (navAni) = new garments
நவாநி (navAni) = new sets
நம்யதி (nashyati) = perishes
நம்யாத்ஸு (nashyAtsu) = being annihilated
நஷ்ட (naShTa) = having lost
நஷ்ட: (naShTaH) = dispelled
நஷ்ட: (naShTaH) = scattered
நஷ்டாந் (naShTAn) = all ruined
நஷ்டே (naShTe) = being destroyed
நக்ஷத்ராணும் (nakShatrANAM) = of the stars
நாகா<sup>3</sup>நாம் (nAgAnAM) = of the manyhooded serpents
```

```
(nAnA) = many
நாநா
       (nAnA) = variegated
गतामाता
நாநாபா⁴வாந் (nAnAbhAvAn) = multifarious situations
நாநாவிதா⁴நி (nAnAvidhAni) = variegated
நாந்தம் (nAntaM) = no end
நாந்யகா<sup>3</sup>மிநா (nAnyagAminA) = without their being deviated
நாபி⁴ஜாநாதி (nAbhijAnAti) = does not know
நாம (nAma) = in name only
நாயகா: (nAyakAH) = captains
நாரத:<sup>3</sup> (nAradaH) = Narada
நாரீணும் (nArINAM) = of women
நாஶ்: (nAshaH) = loss
நாயநம் (nAshanaM) = the destroyer.
நாயநம் (nAshanaM) = destructive
நாரையாமி (nAshayAmi) = dispel
நாராய (nAshAya) = for destruction
நாஶிதம் (nAshitaM) = is destroyed
நாஸாப்⁴யந்தர (nAsAbhyantara) = within the nostrils
நாஸிகா (nAsikA) = of the nose
நாஸ்தி (nAsti) = there is not
நாஸ்தி (nAsti) = there cannot be
நி: (niH) = without
நி:ஶ்ரேயஸகரௌ (niHshreyasakarau) = leading to the path of liberation
நி:ஸ்ப்ரு'ஹ: (niHspRihaH) = desireless
நிக³ச்ச²தி (nigachChati) = attains
நிக^3ச்ச^2தி (nigachChati) = gains.
நிக்<sup>3</sup>ரு'ஹீதாநி (nigRihItAni) = so curbed down
நிக்<sup>3</sup>ரு'ஹ்ணுமி (nigRihNAmi) = withhold
நிக்<sup>3</sup>ரஹம் (nigrahaM) = subduing
நிக்<sup>3</sup>ரஹ: (nigrahaH) = repression
நித்ய (nitya) = always
நித்ய (nitya) = regularly
```

```
நித்யம்
         (nityaM) = always existing
நிக்யம்
        (nityaM) = always
நித்யம் (nityaM) = as an eternal function
நித்யம் (nityaM) = eternally
நித்யம் (nityaM) = constant
நித்யம் (nityaM) = twenty-four hours a day
நித்யம் (nityaM) = perpetually
நித்யம் (nityaM) = forever
நித்ய: (nityaH) = eternal
நித்ய: (nityaH) = everlasting
நித்யஜாதம் (nityajAtaM) = always born
நித்யத்வம் (nityatvaM) = constancy
நித்யயுக்த: (nityayuktaH) = always engaged
நித்யயுக்தா: (nityayuktAH) = perpetually engaged
நித்யவைரிண (nityavairiNa) = by the eternal enemy
நித்யரை: (nityashaH) = regularly
நித்யஸத்த்வஸ்த:<sup>2</sup> (nityasattvasthaH) = in a pure state
                         of spiritual existence
நித்யஸ்ய (nityasya) = eternal in existence
நித்யா: (nityAH) = in eternity
நித்<sup>3</sup>ரா
         (nidrA) = sleep
நித்<sup>3</sup>ராபி:<sup>4</sup> (nidrAbhiH) = and sleep
நித⁴நம் (nidhanaM) = destruction
நித⁴நாநி (nidhanAni) = when vanquished
நிதா⁴நம் (nidhAnaM) = basis
நிதா⁴நம் (nidhAnaM) = resting place
நிதா⁴நம் (nidhAnaM) = refuge
நிந்த<sup>3</sup>ந்த: (nindantaH) = while vilifying
நிந்தா^3 (nindA) = in defamation
நிப^3த்^3த:4 (nibaddhaH) = conditioned
நிப³க்⁴நந்கி (nibadhnanti) = do condition
நிப³த்⁴நந்தி (nibadhnanti) = bind
```

```
நிப<sup>3</sup>த்⁴நாதி
            (nibadhnAti) = binds
ന്റി⊔³ക്്⁴ധകേ (nibadhyate) = becomes affected.
ന്റി⊔³ക്്⁴யதே (nibadhyate) = becomes entangled.
நிப³க்⁴நந்கி (nibadhnanti) = do bind
நிப³ந்தா⁴ய (nibandhAya) = for bondage
நிபோ³த⁴ (nibodha) = just understand
நிபோ<sup>3</sup>த<sup>4</sup> (nibodha) = just take note of, be informed
நிபோ<sup>3</sup>த<sup>4</sup> (nibodha) = try to understand
நிமித்தமாத்ரம் (nimittamAtraM) = just the cause
நிமித்தாநி (nimittAni) = causes
நிமிஷர் (nimiShan) = closing
நியத (niyata) = having controlled
நியதம் (niyataM) = always
நியதம் (niyataM) = prescribed
நியதம் (niyataM) = regulated
நியதமநஸ: (niyatamanasaH) = with a regulated mind
நியதஸ்ய (niyatasya) = prescribed
நியதா: (niyatAH) = controlled
நியதாத்மபி: (niyatAtmabhiH) = by the self-controlled.
நியமம் (niyamaM) = regulations
நியம்ய (niyamya) = by regulating
நியம்ய (niyamya) = regulating
நியோஜயஸி (niyojayasi) = You are engaging
நியோஜித: (niyojitaH) = engaged.
நியோக்ஷயதி (niyokShyati) = will engage.
நிரத: (nirataH) = engaged
நிரஹங்கார: (nirahaNkAraH) = without false ego
நிராஶ்: (nirAshIH) = without desire for the result
ாதிராஸ்ரீ: (nirAshIH) = without desire for profit
நிராஶ்: (nirAshIH) = without being attracted by anything else
நிராஶ்ரய: (nirAshrayaH) = without any shelter
```

நிராஹாரஸ்ய (nirAhArasya) = by negative restrictions

```
நிரீக்ஷே
          (nirIkShe) = may look upon
நிருக்<sup>3</sup>க⁴ம்
             (niruddhaM) = being restrained from matter
நிருத்⁴ய (nirudhya) = confining
நிர்கு<sup>3</sup>ணம் (nirguNaM) = without material qualities
நிர்கு<sup>3</sup>ணத்வாத் (nirguNatvAt) = due to being transcendental
நிர்தே<sup>3</sup>ஶா: (nirdeshaH) = indication
நிர்தோ³ஷம் (nirdoShaM) = flawless
நிர்த்<sup>3</sup>வந்த்<sup>3</sup>வ: (nirdvandvaH) = without duality
நிர்த்<sup>3</sup>வந்த்<sup>3</sup>வ: (nirdvandvaH) = free from all dualities
நிர்தூ⁴த (nirdhUta) = cleansed
நிர்மம: (nirmamaH) = with no sense of proprietorship
நிர்மம: (nirmamaH) = without a sense of proprietorship
நிர்மம: (nirmamaH) = without ownership
நிர்மலம் (nirmalaM) = purified
நிர்மலத்வாத் (nirmalatvAt) = being purest in the material world
நிர்முக்தா: (nirmuktAH) = free from
நிர்யோக<sup>3</sup>கேஷம்: (niryogakShemaH) = free from ideas of gain and protection
நிர்வாணபரமாம் (nirvANaparamAM) = cessation of material existence
நிர்விகார: (nirvikAraH) = without change
நிர்வேத³ம் (nirvedaM) = callousness
நிர்வைர: (nirvairaH) = without an enemy
நிவர்ததே (nivartate) = comes back.
நிவர்ததே (nivartate) = he ceases from.
நிவர்தந்தி (nivartanti) = they come back
நிவர்தந்தே (nivartante) = come back
நிவர்தந்தே (nivartante) = they come back
நிவர்திதும் (nivartituM) = to cease
நிவஸிஷ்யஸி (nivasiShyasi) = you will live
நிவாதஸ்த:<sup>2</sup> (nivAtasthaH) = in a place without wind
நிவாஸ: (nivAsaH) = abode
நிவ்ரு'த்திம் (nivRittiM) = not acting improperly
நிவ்ரு'த்திம் (nivRittiM) = not doing
```

```
நிவேரய
         (niveshaya) = apply
நிரா
       (nishA) = is night
நிரா
       (nishA) = night
நிர்சயம்
           (nishchayaM) = certainty
நிர்சய: (nishchayaH) = in certainty.
நிஶ்சயேந (nishchayena) = with firm determination
நிர்சலதி (nishchalati) = becomes verily agitated
நிர்சலா (nishchalA) = unmoved
நிர்சிதம் (nishchitaM) = confidently
நிஶ்சிதம் (nishchitaM) = definite
நிஶ்சிதா: (nishchitAH) = having ascertained
நிஶ்சித்ய (nishchitya) = ascertaining
நிஷ்டா<sup>2</sup> (niShThA) = the stage
நிஷ்டா<sup>2</sup> (niShThA) = the faith
நிஷ்டா<sup>2</sup> (niShThA) = faith
நிஸ்த்ரைகு<sup>3</sup>ண்ய: (nistraiguNyaH) = transcendental to the three
                      modes of material nature
நிஸ்ப்ரு'ஹ: (nispRihaH) = devoid of desire
நிஹதா: (nihatAH) = killed
நிஹத்ய
          (nihatya) = by killing
நீசம்
      (nIchaM) = low
நீதி: (nItiH) = morality
(nu) = of course
ந்ரு'லோகே (nRiloke) = in this material world
ந்ரு'ஷு (nRiShu) = in men.
நேத்ரம் (netraM) = and eyes
நேத்ரம் (netraM) = eyes
நைவ (naiva) = never is it so
நைஷ்கர்ம்யம் (naiShkarmyaM) = freedom from reaction
நைஷ்கர்ம்யஸித்³தி⁴ம் (naiShkarmyasiddhiM) = the perfection of nonreaction
நைஷ்க்ரு'திக: (naiShkRitikaH) = expert in insulting others
நைஷ்டி<sup>2</sup>கீம் (naiShThikIM) = unflinching
```

```
நோ
      (no) = nor
ந்யாய்யம் (nyAyyaM) = right
ந்யாஸம்
           (nyAsaM) = renunciation
பசந்கி
       (pachanti) = prepare food
         (pachAmi) = I digest
பசாமி
பஞ்ச (pa ncha) = five
பஞ்சமம் (pa nchamaM) = the fifth.
             (paNavAnaka) = small drums and kettledrums
பணவாநக
பண்டி<sup>3</sup>தம் (paNDitaM) = learned
பண்டி<sup>3</sup>தா: (paNDitAH) = the learned.
பண்டி<sup>3</sup>தா: (paNDitAH) = the learned
பண்டி<sup>3</sup>தா: (paNDitAH) = those who are wise
பதங்கா:<sup>3</sup> (pataNgAH) = moths
பதந்தி (patanti) = they glide down
பதந்தி (patanti) = fall down
பத்ரம் (patraM) = a leaf
பதி^2 (pathi) = on the path.
பக<sup>3</sup>ம் (padaM) = abode
பத^3ம் (padaM) = position
பக<sup>3</sup>ம் (padaM) = legs
பத^3ம் (padaM) = situation
பதை:<sup>3</sup> (padaiH) = by the aphorisms
பத்<sup>3</sup>மபத்ரம் (padmapatraM) = a lotus leaf
பர (para) = and in other
பரம் (paraM) = transcendental
பரம் (paraM) = the Supreme.
பரம் (paraM) = the Supreme
பரம் (paraM) = the supreme
பரம் (paraM) = beyond
பரம் (paraM) = superior
பரம் (paraM) = supreme
பரம் (paraM) = far superior things
```

```
(para.ntapa) = O chastiser of the enemies.
பரந்கப
பர: (paraH) = in the next life
பர: (paraH) = transcendental
பர: (paraH) = the ultimate goal.
\Box g: (paraH) = the Supreme, than whom no one is greater
பரத: (parataH) = superior
பரதரம் (parataraM) = superior
பரத⁴ர்ம: (paradharmaH) = duties prescribed for others
பரத⁴ர்மாக்
            (paradharmAt) = than another's occupation
பரக⁴ர்மாக்
            (paradharmAt) = than duties mentioned for others
பரந்தப
         (parantapa) = O Arjuna, subduer of the enemies.
         (parantapa) = O killer of the enemies
பரந்கப
         (parantapa) = O chastiser of the enemy
பரந்தப
பரந்கப
        (parantapa) = O conqueror of enemies.
        (parantapa) = O conqueror of the enemies
பரந்தப
        (parantapa) = O mighty-armed one.
பரந்தப
        (parantapa) = O subduer of the enemies
பரந்தப
பரந்கப
         (parantapa) = O subduer of the enemy.
பரந்தப: (parantapaH) = the chastiser of the enemies
பரம
      (parama) = the supreme
பரம
      (parama) = beyond material nature
        (paramaM) = transcendental
பரமம்
       (paramaM) = the divine
பரமம்
       (paramaM) = the Supreme
பரமம்
        (paramaM) = the supreme
பரமம்
பரமம்
        (paramaM) = most
        (paramaM) = supreme
பரமம்
பரம: (paramaH) = dedicated to
பரம: (paramaH) = perfect
பரமாம் (paramAM) = ultimate
பரமாம் (paramAM) = the ultimate
பரமாம் (paramAM) = the supreme
```

```
பரமாம் (paramAM) = supreme
பரமா: (paramAH) = the highest goal of life
பரமாத்ம (paramAtma) = the Supersoul
பரமாத்மா (paramAtmA) = the Supersoul
பரமேன்வர (parameshvara) = O Supreme Lord
பரமேण்வரம் (parameshvaraM) = the Supersoul
பரமேஷ்வாஸ: (parameShvAsaH) = the great archer
         (paramparA) = by disciplic succession
பரம்பரா
பரயா (parayA) = of a high grade
பரயா (parayA) = transcendental
பரஸ்தாத் (parastAt) = transcendental.
பரஸ்பரம் (parasparaM) = among themselves
பரஸ்பரம் (parasparaM) = mutually
பரஸ்ய (parasya) = to others
     (parA) = transcendental.
பரா
    (parA) = superior
பரா
பராம் (parAM) = to the supreme
பராம் (parAM) = transcendental.
பராம் (parAM) = transcendental
பராம் (parAM) = the transcendental
பராம் (parAM) = the supreme
பராம் (parAM) = the highest
பராணி (parANi) = superior
பராயண: (parAyaNaH) = being so destined
பராயணு: (parAyaNAH) = always situated in the mentality
பராயண: (parAyaNAH) = so inclined
பரி (pari) = sufficiently
பரிகீர்தித: (parikIrtitaH) = is declared.
பரிக்லிஷ்டம் (parikliShTaM) = grudgingly
பரிக்<sup>3</sup>ரஹம் (parigrahaM) = and acceptance of material things
பரிக்<sup>3</sup>ரஹ: (parigrahaH) = sense of proprietorship over possessions
பரிசர்ய (paricharya) = service
```

```
பரிசக்ஷதே
             (parichakShate) = is called.
பரிசக்ஷதே
             (parichakShate) = is to be considered.
பரிசிந்தயந் (parichintayan) = thinking of
பரிணுமே (pariNAme) = at the end
பரித்யஜ்ய (parityajya) = abandoning
பரித்யாக:<sup>3</sup> (parityAgaH) = renunciation
பரித்யாகீ<sup>3</sup> (parityAgI) = renouncer
              (paritrANAya) = for the deliverance
பரித்ராணுய
பரித³ஹ்யதே (paridahyate) = is burning.
பரிதே<sup>3</sup>வநா (paridevanA) = lamentation.
பரிபந்தி<sup>2</sup>நௌ (paripanthinau) = stumbling blocks.
பரிப்ரஶ்நேந (pariprashnena) = by submissive inquiries
பரிமார்கி<sup>3</sup>தவ்யம் (parimArgitavyaM) = has to be searched out
பரிஶுஷ்யதி (parishuShyati) = is drying up.
பரிஸமப்யதே (parisamapyate) = end.
பரிஜ்ஞாதா (parij nAtA) = the knower
பர்ஜந்ய: (parjanyaH) = rain
பர்ஜந்யாத் (parjanyAt) = from rains
பர்ணுநி (parNAni) = the leaves
பர்யந்தம் (paryantaM) = including
பர்யாப்கம் (paryAptaM) = limited
பர்யுபாஸகே (paryupAsate) = worship perfectly
பா்யுபாஸதே (paryupAsate) = completely engage in worshiping
பர்யுபாஸதே (paryupAsate) = completely engage
பா்யுபாஸதே (paryupAsate) = properly worship
பர்யுஷிகம்
             (paryuShitaM) = decomposed
பவதாம் (pavatAM) = of all that purifies
பவந: (pavanaH) = the wind
பவித்ரம் (pavitraM) = that which purifies
பவித்ரம் (pavitraM) = the purest
பவித்ரம் (pavitraM) = pure
பவித்ரம்
          (pavitraM) = sanctified
```

```
(pashya) = just behold
பர்ய
பர்ய
       (pashya) = just see
LIIMUL
       (pashya) = behold
பர்ய
       (pashya) = see
பர்யத: (pashyataH) = for the introspective
பர்யதி (pashyati) = actually sees.
பர்யதி (pashyati) = sees perfectly.
பர்யதி (pashyati) = sees
பர்யந் (pashyan) = realizing the position of
பர்யந் (pashyan) = seeing
பர்யந்தி (pashyanti) = can see
பர்யந்தி (pashyanti) = see
பர்யாமி (pashyAmi) = I see
பர்யாமி (pashyAmi) = see
பர்யேத் (pashyet) = observes
பக்ஷயோ: (pakShayoH) = to the parties
பக்அணம் (pakShiNAM) = of birds.
               (pA nchajanyaM) = the conchshell named Pancajanya
பாஞ்சஜந்யம்
பாணி (pANi) = hands
பாண்ட<sup>3</sup>வ (pANDava) = O son of Pandu.
பாண்ட<sup>3</sup>வ (pANDava) = O son of Pandu
பாண்ட<sup>3</sup>வ: (pANDavaH) = Arjuna (the son of Pandu)
பாண்ட<sup>3</sup>வ: (pANDavaH) = Arjuna
பாண்ட<sup>3</sup>வ: (pANDavaH) = the son of Pandu (Arjuna)
பாண்ட<sup>3</sup>வா: (pANDavAH) = the sons of Pandu
பாண்ட<sup>3</sup>வாநாம் (pANDavAnAM) = of the Pandavas
பாண்ட<sup>3</sup>வாநீகம் (pANDavAnIkaM) = the soldiers of the Pandavas
பாண்டு <sup>3</sup>புத்ராணும் (pANDuputrANAM) = of the sons of Pandu
பாதகம் (pAtakaM) = sinful reactions
பாத்ரே (pAtre) = to a suitable person
பாத<sup>3</sup>ம் (pAdaM) = and legs
பாபம் (pApaM) = vices
```

```
பாபம் (pApaM) = sin
பாபம் (pApaM) = sins
பாபம் (pApaM) = sinful reaction
பாபக்ரு'த்தம: (pApakRittamaH) = the greatest sinner
பாபயோநய: (pApayonayaH) = born of a lower family
\Boxп\Boxп: (pApAH) = of sins
⊔п⊔п: (pApAH) = sinners
பாபாத் (pApAt) = from sins
பாபேந (pApena) = by sin
⊔пс⊔і⁴ш: (pApebhyaH) = of sinners
பாபேப்4ய: (pApebhyaH) = from sinful reactions
பாபேஷு (pApeShu) = unto the sinners
பாப்மாநம் (pApmAnaM) = the great symbol of sin
பாருஷ்யம் (pAruShyaM) = harshness
பார்த<sup>2</sup> (pArtha) = O Partha (Arjuna)
பார்த<sup>2</sup> (pArtha) = O son of Pritha (Arjuna)
பார்த<sup>2</sup> (pArtha) = O son of Pritha
பார்க்:2 (pArthaH) = Arjuna
பார்த:<sup>2</sup> (pArthaH) = the son of Pritha
பார்த²ஸ்ய (pArthasya) = and Arjuna
பார்தா<sup>2</sup>ய (pArthAya) = unto Arjuna
பாவக: (pAvakaH) = fire, electricity
பாவக: (pAvakaH) = fire
பாவநாநி (pAvanAni) = purifying
பிண்ட<sup>3</sup> (piNDa) = of offerings of food
பிதர: (pitaraH) = fathers
பிதர: (pitaraH) = forefathers
பிதா (pitA) = the father
பிதா (pitA) = father.
பிதா (pitA) = father
பிதாமன: (pitAmahaH) = grandfather
```

பிதாமஹ: (pitAmahaH) = the grandfather

```
பிதாமஹா: (pitAmahAH) = grandfathers
பிதாமஹாந்
              (pitAmahAn) = grandfathers
பிக்ரு'ர் (pitRin) = fathers
பித்ரு'வ்ரதா: (pitRivratAH) = worshipers of ancestors
பித்ரு'ணும் (pitRINAM) = of the ancestors
பிக்ளு'ந் (pitRIn) = to the ancestors
பிதேவ (piteva) = like a father
பீட<sup>3</sup>யா (pIDayA) = by torture
பும்ஸ: (pu.nsaH) = of a person
புண்ய
      (puNya) = pious
புண்யம் (puNyaM) = pious
புண்ய: (puNyaH) = original
புண்யகா்மணும் (puNyakarmaNAM) = of the pious.
புண்யக்ரு'கம் (puNyakRitaM) = of those who performed pious activities
புண்யப²லம் (puNyaphalaM) = result of pious work
புண்யா: (puNyAH) = righteous
புண்யே (puNye) = the results of their pious activities
புத்ர (putra) = for son
புத்ரஸ்ய (putrasya) = with a son
புத்ரா: (putrAH) = the sons
புத்ரா: (putrAH) = sons
புத்ராந் (putrAn) = sons
புந: புந: (punaH punaH) = again and again
ць: ць: (punaH punaH) = repeatedly.
ць: (punaH) = again.
ць: (punaH) = again
புநர்ஜந்ம
           (punarjanma) = rebirth
புநர்ச (punashcha) = and again
புமாந் (pumAn) = a person
புரஸ்தாத் (purastAt) = from the front
      (purA) = anciently
ЦЛП
      (purA) = formerly.
ЦЛП
```

```
(purA) = formerly
ЦЛП
புராணம்
          (purANaM) = the oldest
புராண: (purANaH) = old
        (purANaH) = the oldest
புராண:
        (purANI) = very old.
புராணீ
புராதந: (purAtanaH) = very old
         (purujit) = Purujit
புருஜித்
         (puruShaM) = to a person
புருஷம்
         (puruShaM) = the enjoyer
புருஷம்
         (puruShaM) = the Personality of Godhead
புருஷம்
         (puruShaM) = the living entities
புருஷம்
புருதும்
         (puruShaM) = the living entity
புருஷம்
         (puruShaM) = personality
         (puruShaM) = Personality of Godhead
புருதும்
புருஷ: (puruShaH) = a man
புருஷ: (puruShaH) = enjoyer
புருஷ: (puruShaH) = the universal form
புருஷ: (puruShaH) = the living entity
புருஷ: (puruShaH) = the Supreme Personality
புருஷ: (puruShaH) = personality
பருஷ: (puruShaH) = person
பருஷ: (puruShaH) = living entity
புருஷர்ஷப⁴ (puruSharShabha) = O best among men
                (puruShavyAghra) = O tiger among human beings
புருஷவ்யாக்⁴ர
புருஷஸ்ய
            (puruShasya) = of a man
புருஷா: (puruShAH) = such persons
புருதோத்தம
               (puruShottama) = O greatest of all persons
புருதோத்தம
               (puruShottama) = O best of personalities.
புருதோக்கம
               (puruShottama) = O Supreme Person
புருஷோத்தமம்
                (puruShottamaM) = the Supreme Personality of Godhead
புருஷோத்தம: (puruShottamaH) = as the Supreme Personality.
புருஷௌ (puruShau) = living entities
```

```
புரே
      (pure) = in the city
புரோகு⁴ஸாம் (purodhasAM) = of all priests
புஷ்கலாபி:⁴
              (puShkalAbhiH) = Vedic hymns.
புஷ்ணுமி (puShNAmi) = am nourishing
புஷ்பம் (puShpaM) = a flower
புஷ்பிதாம் (puShpitAM) = flowery
பூஜா (pUjA) = and worship
பூஜாநம் (pUjAnaM) = worship
பூஜார்ஹௌ (pUjArhau) = those who are worshipable
பூஜ்ய: (pUjyaH) = worshipable
    (pUta) = purified
பூதா: (pUtAH) = being purified
பூதி (pUti) = bad-smelling
பூருஷ: (pUruShaH) = a man.
பூருஷ: (pUruShaH) = a man
பூர்வ (pUrva) = previous
பூர்வதரம் (pUrvataraM) = in ancient times
பூர்வமேவ (pUrvameva) = by previous arrangement
பூர்வாணி (pUrvANi) = before
பூர்வே (pUrve) = before
பூர்வை: (pUrvaiH) = by the predecessors
பூர்வை: (pUrvaiH) = by past authorities
ப்ரு'ச்சா<sup>2</sup>மி (pRichChAmi) = I am asking
ப்ரு'த<sup>2</sup>க் (pRithak) = each separately.
ப்ரு'த<sup>2</sup>க் (pRithak) = different
ப்ரு'த^2க் (pRithak) = differently
ப்ரு'த²க் (pRithak) = variously
ப்ரு'த²க் (pRithak) = separate
ப்ரு'த²க்த்வேந (pRithaktvena) = in duality
ப்ரு'த²க்த்வேந (pRithaktvena) = differently
ப்ரு'க்த்வேந (pRithaktvena) = because of division
ப்ரு'த^2க்^3வித^4ம் (pRithagvidhaM) = of different kinds
```

```
ப்ரு'க<sup>2</sup>க்<sup>3</sup>விதா:<sup>4</sup> (pRithagvidhAH) = variously arranged.
ப்ரு'த²க்³விதா⁴ந் (pRithagvidhAn) = different
ப்ரு'த²க்³பா⁴வம் (pRithagbhAvaM) = separated identities
ப்ரு'கி<sup>2</sup>வீம் (pRithivIM) = the surface of the earth
ப்ரு'தி<sup>2</sup>வீபதே (pRithivIpate) = O King
ப்ரு'தி<sup>2</sup>வ்யாம் (pRithivyAM) = in the earth
ப்ரு'தி<sup>2</sup>வ்யாம் (pRithivyAM) = on the earth
ப்ரு'ஷ்ட<sup>2</sup>த: (pRiShThataH) = from behind
பௌண்ட்<sup>3</sup>ரம் (pau.nDraM) = the conch named Paundra
பௌத்ரா: (pautrAH) = grandsons
பௌத்ராந் (pautrAn) = grandsons
பௌருஷம் (pauruShaM) = ability
பௌருஷம் (pauruShaM) = self-sanctioned
பௌர்வதே<sup>3</sup>விகம் (paurvadehikaM) = from the previous body
ப்ரகாயம் (prakAshaM) = illumination
ப்ரகாரை: (prakAshaH) = the quality of illumination
ப்ரகாஶ்: (prakAshaH) = manifest
ப்ரகாயகம் (prakAshakaM) = illuminating
ப்ரகாஶயதி (prakAshayati) = illuminates
ப்ரகாஶயதி (prakAshayati) = discloses
ப்ரகீர்க்ய (prakIrtya) = by the glories
ப்ரக்ரு'கி (prakRiti) = in material nature
ப்ரக்ரு'தி (prakRiti) = material nature
ப்ரக்ரு'தி (prakRiti) = from material nature
ப்ரக்ரு'திம்
             (prakRitiM) = in the transcendental form
ப்ரக்ரு'திம் (prakRitiM) = energy
ப்ரக்ரு'திம்
             (prakRitiM) = to my own nature
ப்ரக்ரு'திம்
             (prakRitiM) = the material nature
ப்ரக்ரு'கிம்
             (prakRitiM) = nature
ப்ரக்ரு'திம்
             (prakRitiM) = material nature
ப்ரக்ரு'தி: (prakRitiH) = energies
```

ப்ரக்ரு'தி: (prakRitiH) = material nature

```
ப்ரக்ரு'திஜாந்
               (prakRitijAn) = produced by the material nature
ப்ரக்ரு'திஜை: (prakRitijaiH) = born of the modes of material nature
ப்ரக்ரு'கிஜை: (prakRitijaiH) = born of material nature
ப்ரக்ரு'திஸ்த:<sup>2</sup> (prakRitisthaH) = being situated in the material energy
ப்ரக்ரு'தே: (prakRiteH) = of the force of nature
ப்ரக்ரு'கே: (prakRiteH) = of material nature
ப்ரக்ரு'தே: (prakRiteH) = modes of nature
ப்ரக்ரு'த்யா (prakRityA) = by nature
ப்ரக்ரு'த்யா (prakRityA) = by material nature
ப்ரஜந: (prajanaH) = the cause for begetting children
ப்ரஹைாகி (prajahAti) = gives up
ப்ரஹவி (prajahi) = curb
ப்ரஜா: (prajAH) = generations
ப்ரஜா: (prajAH) = population.
ப்ரஜா: (prajAH) = living entities.
ப்ரஜாநாதி (prajAnAti) = knows
ப்ரஜாநாமி (prajAnAmi) = do I know
ப்ரஜாபதி: (prajApatiH) = the Lord of creatures
ப்ரஜாபதி: (prajApatiH) = Brahma
ப்ரணம்ய (praNamya) = offering obeisances.
ப்ரணம்ய (praNamya) = offering obeisances
ப்ரணயேரு (praNayena) = out of love
ப்ரணவ: (praNavaH) = the three letters a-u-m
ப்ரணஶ்யதி (praNashyati) = is lost.
ப்ரணஶ்யதி (praNashyati) = one falls down.
ப்ரணஶ்யதி (praNashyati) = perishes.
ப்ரணஶ்யந்தி (praNashyanti) = become vanquished
ப்ரணஶ்யாமி (praNashyAmi) = am lost
ப்ரணஷ்ட: (praNaShTaH) = dispelled
ப்ரணிதா⁴ய (praNidhAya) = laying down
ப்ரணிபாகேந
              (praNipAtena) = by approaching a spiritual master
ப்ரதபந்தி (pratapanti) = are scorching
```

```
ப்ரதாபவாந் (pratApavAn) = the valiant.
ப்ரதி (prati) = towards.
ப்ரதிஜாநீஹி (pratijAnIhi) = declare
ப்ரதிஜாநே (pratijAne) = I promise
ப்ரதிபத்<sup>3</sup>யதே (pratipadyate) = attains.
ப்ரதியோத்ஸ்யாமி (pratiyotsyAmi) = shall counterattack
ப்ரதிஷ்டா<sup>2</sup> (pratiShThA) = the rest
ப்ரதிஷ்டா<sup>2</sup>ப்ய (pratiShThApya) = placing
ப்ரதிஷ்டி<sup>2</sup>தம் (pratiShThitaM) = situated.
ப்ரதிஷ்டி<sup>2</sup>தா (pratiShThitA) = fixed.
ப்ரத்யவாய: (pratyavAyaH) = diminution
ப்ரத்யக் (pratyakSha) = by direct experience
ப்ரத்யாநீகேஷு (pratyAnIkeShu) = on the opposite sides
ப்ரத்யுபகாரார்க<sup>2</sup>ம் (pratyupakArArthaM) = for the sake of
                          getting some return
ப்ரதி<sup>2</sup>த: (prathitaH) = celebrated
ப்ரத³த்⁴மது: (pradadhmatuH) = sounded.
ப்ரதா:<sup>3</sup> (pradAH) = causing.
ப்ரதி³க்³தா⁴ந் (pradigdhAn) = tainted with.
ப்ரதி<sup>3</sup>ஷ்டம் (pradiShTaM) = indicated
ப்ரதீ<sup>3</sup>ப்தம் (pradIptaM) = blazing
ப்ரது<sup>3</sup>ஷ்யந்தி (praduShyanti) = become polluted
ப்ரத்<sup>3</sup>விஷந்த: (pradviShantaH) = blaspheming
ப்ரபத்<sup>3</sup>யதே (prapadyate) = surrenders
ப்ரபத்<sup>3</sup>யந்தே (prapadyante) = surrender
ப்ரபக்<sup>3</sup>யே (prapadye) = surrender
ப்ரபந்நம் (prapannaM) = surrendered.
ப்ரபர்ய (prapashya) = just see.
ப்ரபர்யத்<sup>3</sup>பி:<sup>4</sup> (prapashyadbhiH) = by those who can see
ப்ரபர்யாமி (prapashyAmi) = I see
ப்ரபிதாமன: (prapitAmahaH) = the great-grandfather
ப்ரப⁴வம் (prabhavaM) = origin, opulences
```

```
ப்ரப⁴வ: (prabhavaH) = creation
ப்ரப⁴வ: (prabhavaH) = the source of generation
ப்ரப⁴வ: (prabhavaH) = the source of manifestation
ப்ரப⁴வகி (prabhavati) = is manifest
ப்ரப⁴வந்தி (prabhavanti) = become manifest
ப்ரப⁴வந்தி (prabhavanti) = flourish
ப்ரப⁴வாந் (prabhavAn) = born of
ப்ரப⁴விஷ்ணு (prabhaviShNu) = developing
ப்ரப⁴வை: (prabhavaiH) = born of
ப்ரபா⁴ (prabhA) = the light
ப்ரபா⁴வ: (prabhAvaH) = influence
ப்ரபா⁴வேத்த (prabhASheta) = speaks
ப்ரபு:4 (prabhuH) = the master of the city of the body
ப்ரபு:4 (prabhuH) = the Lord
ப்ரப்:⁴ (prabhuH) = Lord
ப்ரபோ⁴ (prabho) = O my Lord
ப்ரபோ⁴ (prabho) = O Lord
ப்ரமாணம் (pramANaM) = evidence
ப்ரமாணம் (pramANaM) = example
ப்ரமாகி<sup>2</sup> (pramAthi) = agitating
ப்ரமாகீ<sup>2</sup>ரி (pramAthIni) = agitating
ப்ரமாத<sup>3</sup> (pramAda) = and illusion
ப்ரமாத<sup>3</sup> (pramAda) = with madness
ப்ரமாத<sup>3</sup> (pramAda) = madness
ப்ரமாத:<sup>3</sup> (pramAdaH) = madness
ப்ரமாதா³த் (pramAdAt) = out of foolishness
ப்ரமாதே<sup>3</sup> (pramAde) = in madness
ப்ரமுக<sup>2</sup>த: (pramukhataH) = in front of
ப்ரமுகே<sup>2</sup> (pramukhe) = in the front
ப்ரமுச்யதே (pramuchyate) = is completely liberated.
ப்ரமுச்யதே (pramuchyate) = is delivered.
ப்ரயச்ச<sup>2</sup>தி (prayachChati) = offers
```

```
ப்ரயதாத்மந: (prayatAtmanaH) = from one in pure consciousness.
ப்ரயத்நாத் (prayatnAt) = by rigid practice
          (prayANa) = of death
ப்ரயாண
ப்ரயாணகாலே (prayANakAle) = at the time of death
ப்ரயாதா: (prayAtAH) = those who pass away
ப்ரயாதா: (prayAtAH) = having departed
ப்ரயாதி (prayAti) = goes
ப்ரயாதி (prayAti) = leaves
ப்ரயுக்த: (prayuktaH) = impelled
ப்ரயுஜ்யதே (prayujyate) = is used
ப்ரலபந் (pralapan) = talking
ப்ரலயம் (pralayaM) = dissolution
ப்ரலய: (pralayaH) = annihilation
ப்ரலய: (pralayaH) = dissolution
ப்ரலயாந்தாம் (pralayAntAM) = unto the point of death
ப்ரலயே (pralaye) = in the annihilation
ப்ரலீந: (pralInaH) = being dissolved
ப்ரலீயதே (prallyate) = is annihilated
ப்ரலீயந்தே
            (prallyante) = are annihilated
ப்ரவத³தாம் (pravadatAM) = of arguments
ப்ரவத<sup>3</sup>ந்தி
            (pravadanti) = say
ப்ரவர்கதே (pravartate) = act.
ப்ரவர்ததே (pravartate) = emanates
ப்ரவர்தந்தே (pravartante) = they flourish
ப்ரவர்தந்தே (pravartante) = begin
ப்ரவர்திதம் (pravartitaM) = established by the Vedas
ப்ரவக்ஷயாமி (pravakShyAmi) = I am speaking
ப்ரவக்ஷயாமி (pravakShyAmi) = I shall explain
ப்ரவக்ஷயாமி (pravakShyAmi) = I shall now explain
ப்ரவக்ஷயாமி
               (pravakShyAmi) = I shall speak
ப்ரவக் பே (pravak Shye) = I shall explain.
ப்ரவாலா: (pravAlAH) = twigs
```

```
ப்ரவிப⁴க்தம்
               (pravibhaktaM) = divided
ப்ரவிப⁴க்தாநி
                (pravibhaktAni) = are divided
ப்ரவிலீயதே
              (pravillyate) = merges entirely.
ப்ரவிரந்தி
             (pravishanti) = enter
ப்ரவ்ரு'த்த: (pravRittaH) = engaged
ப்ரவ்ரு'த்திம்
               (pravRittiM) = acting properly
ப்ரவ்ரு'த்திம் (pravRittiM) = attachment
ப்ரவ்ரு'த்திம் (pravRittiM) = doing
ப்ரவ்ரு'த்திம்
              (pravRittiM) = mission.
ப்ரவ்ரு'த்தி: (pravRittiH) = activity
ப்ரவ்ரு'த்தி: (pravRittiH) = the emanation
ப்ரவ்ரு'த்தி: (pravRittiH) = the beginning
ப்ரவ்ரு'த்தே
              (pravRitte) = while about to engage
ப்ரவ்ரு'்த்³த:⁴
               (pravRiddhaH) = great
ப்ரவ்ரு'த்³தா:⁴
                (pravRiddhAH) = developed
ப்ரவ்ரு'த்<sup>3</sup>தே⁴
                (pravRiddhe) = developed
ப்ரவேஷ்டும்
               (praveShTuM) = to enter into
ப்ரவ்யதி<sup>2</sup>த
             (pravyathita) = perturbed
ப்ரவ்யகி<sup>2</sup>கம்
               (pravyathitaM) = perturbed
ப்ரவ்யதி<sup>2</sup>தா: (pravyathitAH) = perturbed
ப்ரஶஸ்தே (prashaste) = in bona fide
ப்ரஶாந்த (prashAnta) = unagitated
ப்ரஶாந்த
          (prashAnta) = peaceful, fixed on the lotus feet of KRiShNa
ப்ரஶாந்தஸ்ய
                (prashAntasya) = who has attained tranquillity
                       by such control over the mind
ப்ரஸக்தா: (prasaktAH) = attached
ப்ரஸக்காநாம்
                 (prasaktAnAM) = for those who are attached
ப்ரஸங்கே<sup>3</sup>ந
             (prasaNgena) = because of attachment
ப்ரஸந்நசேதஸ: (prasannachetasaH) = of the happy-minded
ப்ரஸந்நாத்மா
                (prasannAtmA) = fully joyful
ப்ரஸந்நேந
             (prasannena) = happily
ப்ரஸப⁴ம் (prasabhaM) = presumptuously
```

```
ப்ரபை⁴ம் (prasabhaM) = by force
ப்ரஸவிஷ்யக்⁴வம் (prasaviShyadhvaM) = be more and more prosperous
ப்ரஸாத³ம் (prasAdaM) = the mercy of the Lord
ப்ரஸாத³ஜம் (prasAdajaM) = born of the satisfaction.
ப்ரஸாத³யே (prasAdaye) = to beg mercy
ப்ரஸாதே<sup>3</sup> (prasAde) = on achievement of the causeless mercy of the Lord
ப்ரஸித்³த்⁴யேத் (prasiddhyet) = is effected
ப்ரஸீத<sup>3</sup> (prasIda) = just be gracious
ப்ரஸீத<sup>3</sup> (prasIda) = be gracious
ப்ரஸீத<sup>3</sup> (prasIda) = be pleased
ப்ரஸ்ரு'தா (prasRitA) = extended
ப்ரஸ்ரு'தா: (prasRitAH) = extended
ப்ரஹரணு: (praharaNAH) = equipped with
ப்ரஹஸந் (prahasan) = smiling
ப்ரஹாஸ்யஸி (prahAsyasi) = you can be released from.
ப்ரஹ்ரு'ஷ்யதி (prahRiShyati) = is rejoicing
ப்ரஹ்ரு'ஷ்யேத் (prahRiShyet) = rejoices
ப்ரஹ்லாத:<sup>3</sup> (prahlAdaH) = Prahlada
ப்ரஜ்ஞா (praj nA) = and worshipable personalities
ப்ரஜ்ஞா (praj nA) = intelligence
ப்ரஜ்ஞா (praj nA) = consciousness
ப்ரஜ்ஞா (praj nA) = perfect knowledge
ப்ரஜ்ஞாம் (praj nAM) = intelligence
ப்ரஜ்ஞாவாதா<sup>3</sup>ந் (praj nAvAdAn) = learned talks
ப்ராக் (prAk) = before
ப்ராக்ரு'க: (prAkRitaH) = materialistic
ப்ராஞ்ஜலய: (prA njalayaH) = with folded hands
ப்ராண (prANa) = of the air going outward
ப்ராண (prANa) = the outgoing air
ப்ராண (prANa) = life
ப்ராணம் (prANaM) = the air which acts outward
ப்ராணம் (prANaM) = the life air
```

```
ப்ராணகர்மாணி (prANakarmANi) = functions of the life breath
ப்ராணுந்
          (prANAn) = the outgoing air
ப்ராணுந் (prANAn) = lives
ப்ராணுபாநௌ (prANApAnau) = up-and down-moving air
ப்ராணுயாம (prANAyAma) = trance induced by stopping all breathing
ப்ராணிநாம் (prANinAM) = of all living entities
ப்ராணே
        (prANe) = in the air going outward
ப்ராணேஷு (prANeShu) = in the outgoing air
ப்ராதா⁴ந்யத: (prAdhAnyataH) = which are principal
ப்ராப்தம் (prAptaM) = received
ப்ராப்க: (prAptaH) = achieving
ப்ராப்தி: (prAptiH) = achievement
ப்ராப்நுயாத் (prApnuyAt) = he attains
ப்ராப்நுவந்தி (prApnuvanti) = achieve
ப்ராப்ய (prApya) = achieving
ப்ராப்ய (prApya) = after achieving
ப்ராப்ய (prApya) = obtaining
ப்ராப்ய (prApya) = gaining
ப்ராப்யதே (prApyate) = is achieved
ப்ராப்ஸ்யஸி (prApsyasi) = you will get
ப்ராப்ஸ்யஸி (prApsyasi) = you gain
ப்ராப்ஸ்யே (prApsye) = I shall gain
ப்ராரப⁴தே (prArabhate) = begins
ப்ரார்த<sup>2</sup>யந்தே (prArthayante) = pray for
ப்ராஹ (prAha) = told
ப்ராஹு: (prAhuH) = is called
ப்ராஹு: (prAhuH) = is said
ப்ராஹு: (prAhuH) = call
ப்ராஹு: (prAhuH) = they say
ப்ரிய (priya) = well
ப்ரிய (priya) = to the dear
```

ப்ரிய (priya) = dear

```
ப்ரியம்
       (priyaM) = the pleasant
ப்ரியம் (priyaM) = dear.
ப்ரிய: (priyaH) = a lover
ப்ரிய: (priyaH) = dear.
ப்ரிய: (priyaH) = dear
ப்ரிய: (priyaH) = very dear.
ப்ரிய: (priyaH) = very dear
ப்ரியக்ரு'த்தம: (priyakRittamaH) = more dear
ப்ரியதர: (priyataraH) = dearer
ப்ரியா: (priyAH) = palatable.
ப்ரியாயா: (priyAyAH) = with the dearmost
ப்ரீதமநா: (prItamanAH) = pleased in mind
ப்ரீதி (prIti) = and satisfaction
ப்ரீதி: (prItiH) = pleasure
ப்ரீதிபூர்வகம் (prItipUrvakaM) = in loving ecstasy
ப்ரீயமாணுய (prIyamANAya) = thinking you dear to Me
ப்ரேதாந் (pretAn) = spirits of the dead
ப்ரேத்ய (pretya) = after death
ப்ரேப்ஸு: (prepsuH) = desiring
ப்ரோக்தம் (proktaM) = is called
ப்ரோக்கம் (proktaM) = is said
ப்ரோக்கம் (proktaM) = declared
ப்ரோக்த: (proktaH) = described
ப்ரோக்த: (proktaH) = said
ப்ரோக்த: (proktaH) = spoken
ப்ரோக்தவாந் (proktavAn) = instructed
ப்ரோக்தா (proktA) = were said
ப்ரோக்தா: (proktAH) = spoken
ப்ரோக்காநி (proktAni) = said
ப்ரோச்யதே (prochyate) = are said
ப்ரோச்யமாநம் (prochyamAnaM) = as described by Me
ப்ரோதம் (protaM) = is strung
```

```
ப<sup>2</sup>ல
     (phala) = of the result
□^2യ (phala) = of the results
□^2 (phala) = of results
ப^2லம் (phalaM) = a result
ப²லம் (phalaM) = a fruit
ப^2லம் (phalaM) = the result.
ப²லம் (phalaM) = the result
ப²லம் (phalaM) = the results
ப^2லம் (phalaM) = the fruitive result
ப<sup>2</sup>லம் (phalaM) = results
ப²லம் (phalaM) = fruit
ப²லஹேதவ: (phalahetavaH) = those desiring fruitive results.
ப²லாகாங்க் (phalAkANkShI) = desiring fruitive results
\Box^2லாநி (phalAni) = results
\Box^2 (phale) = in the result
⊔²ഡേളൌ (phaleShu) = in the fruits
⊔²ഉം: (phalaiH) = results
\Box^3 (bata) = how strange it is
\Box^3த்^3தா:4 (baddhAH) = being bound
⊔³க்⁴நாகி (badhnAti) = conditions
⊔³ള்⁴யதே (badhyate) = becomes entangled.
ப³ந்த⁴ம் (bandhaM) = bondage
ப³ந்த⁴ை: (bandhanaiH) = from the bondage
ப³ந்தா⁴த் (bandhAt) = from bondage
ப³ந்து:⁴ (bandhuH) = friend
ப<sup>3</sup>ந்து⁴ை (bandhuShu) = and the relatives or well-wishers
ப<sup>3</sup>ந்கா⁴ந்
           (bandhUn) = relatives
ப3்பூ⁴வ (babhUva) = became
\Box^3ல (bala) = by the force

⊔³െ (bala) = strength
ப<sup>3</sup>லம் (balaM) = strength
ப³லம் (balaM) = false strength
```

```
ப³லவத் (balavat) = strong
ப<sup>3</sup>லவதாம் (balavatAM) = of the strong
ப³லவாந் (balavAn) = powerful
ப^3லாத் (balAt) = by force
ப³ஹவ: (bahavaH) = many
ப³்வி: (bahiH) = external
ப<sup>3</sup>வரி: (bahiH) = outside
⊔³ை (bahu) = many
ப<sup>3</sup>ஹு த<sup>3</sup>ம்ஷ்ட்ரா (bahuda.nShTrA) = many teeth
\Box^3ஹுதா^4 (bahudhA) = in diversity
⊔³ஹுதா⁴ (bahudhA) = in many ways
\Box^3ஹுநா (bahunA) = many
ப³ஹுமத: (bahumataH) = in great estimation
ப³ஹுலாம் (bahulAM) = various
ப<sup>3</sup>ஹுலாயாஸம் (bahulAyAsaM) = with great labor
ப³ஹுவிதா:⁴ (bahuvidhAH) = various kinds of
⊔³ஹுராகா:² (bahushAkhAH) = having various branches
ப³ஹூத³ரம் (bahUdaraM) = many bellies
ப<sup>3</sup>ஹூந் (bahUn) = many
ப<sup>3</sup>ஹூநாம் (bahUnAM) = many
⊔³ஹூநி (bahUni) = many
ப\pi^3லா: (bAlAH) = the less intelligent
⊔п³െ (bAhu) = arms
பா<sup>3</sup>ஹும் (bAhuM) = arms
பா³்்ையஸ்பர்மேஷு (bAhyasparsheShu) = in external sense pleasure
பா<sup>3</sup>ஹ்யாந் (bAhyAn) = unnecessary
பி³ப⁴ர்கி (bibharti) = is maintaining
பீ<sup>3</sup>ஜம் (bIjaM) = the seed
பீ^3ஜம் (bIjaM) = seed
பீ<sup>3</sup>ஜப்ரத:<sup>3</sup> (bIjapradaH) = the seed-giving
```

```
ப<sup>3</sup>க்³க்⁴யா
          (buddhyA) = with the intelligence
பு^3த்^3த்^4யா (buddhyA) = by intelligence
பு^3த்^3த்^4வா (buddhvA) = understanding
பு^3த்^3த்^4வா (buddhvA) = knowing
பு^3த்^3த^4ய: (buddhayaH) = intelligence
பு^3த்^3தி^4 (buddhi) = by intelligence
பு<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>தி⁴ம் (buddhiM) = intelligence
ப^3க்^3கி:4 (buddhiH) = intelligence
பு^3த்^3தி:4 (buddhiH) = intellect
பு<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>தி⁴நாஶ: (buddhinAshaH) = loss of intelligence
பு<sup>3</sup>த்<sup>3</sup>தி⁴நாஶாத் (buddhinAshAt) = and from loss of intelligence
பு^3த்^3தி^4பே^4த^3ம் (buddhibhedaM) = disruption of intelligence
பு<sup>3</sup>க்<sup>3</sup>கி⁴மதாம் (buddhimatAM) = of the intelligent
ப<sup>3</sup>க்<sup>3</sup>கி⁴மாந் (buddhimAn) = intelligent
பு^3த்^3தி^4மாந் (buddhimAn) = is intelligent
ப^3க்^3கி^4யுக்த: (buddhiyuktaH) = one who is engaged in devotional service
\ \sqcup^3க்^3தி^4யுக்தா: (buddhiyuktAH) = being engaged in devotional service
ப^3க்^3கி^4யோக^3ம் (buddhiyogaM) = devotional activities
பு^3த்^3தி^4யோக^3ம் (buddhiyogaM) = real intelligence
ப^3க்^3கி^4யோகா^3த் (buddhiyogAt) = on the strength of KRiShNa consciousness
பு³்த்³தி⁴ஸம்யோக³ம் (buddhisa.nyogaM) = revival of consciousness
\Box^3ਲਂ ^3 ਫ਼ਿਲ: 4 (buddheH) = of intelligence
பு^3க்^3தே:4 (buddheH) = more than the intelligence
பு³க்³தௌ⁴ (buddhau) = in such consciousness
```

```
ப<sup>3</sup>க:4
         (budhaH) = the intelligent person.
பு<sup>3</sup>தா:4
          (budhAH) = the learned
பு<sup>3</sup>கா:4
          (budhAH) = those who know.
ப்<sup>3</sup>ரு'ஹத்ஸாம (bRihatsAma) = the BrAhat-sama
ப்<sup>3</sup>ரு'ஹஸ்பதிம் (bRihaspatiM) = Brhaspati
போ^3த்^3த^4வ்யம் (boddhavyaM) = should be understood
போ³த⁴யந்த: (bodhayantaH) = preaching
ப்<sup>3</sup>ரவீமி (bravImi) = I am speaking
ப்<sup>3</sup>ரவீஷி
            (bravIShi) = You are explaining
ப்<sup>3</sup>ரண்ம
            (brahma) = absolute
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = of a brahmana
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = of the Absolute Truth
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = to the Absolute
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = transcendence
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = truth
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = the Absolute
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = the Vedas
ப்^3ரஹ்ம
            (brahma) = the Supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = the supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = Brahman
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = like the Supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = spiritual in nature
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = spiritual kingdom
ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம
            (brahma) = spiritual
ப்<sup>3</sup>ரண்ம
            (brahma) = spirit
ப்<sup>3</sup>ரண்ம
            (brahma) = from the Vedas
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மசர்யம் (brahmacharyaM) = celibacy
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மசாரிவ்ரதே (brahmachArivrate) = in the vow of celibacy
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மண: (brahmaNaH) = of transcendence
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மண: (brahmaNaH) = of the impersonal brahmajyoti
```

ப்³ரஹ்மண: (brahmaNaH) = of the Vedas

```
(brahmaNaH) = of the Supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மண:
ப்<sup>3</sup>ாஹ்மண:
              (brahmaNaH) = of Brahma
ப்<sup>3</sup>ரன்றமண: (brahmaNaH) = than Brahma
ப்<sup>3</sup>ரவ்மணு (brahmaNA) = by the spirit soul
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மணி (brahmaNi) = in the transcendence
ப்<sup>3</sup>ரவ்றமணி (brahmaNi) = in the Supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மணி (brahmaNi) = unto the Supreme Personality of Godhead
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மநிர்வாணம் (brahmanirvANaM) = the spiritual kingdom of God
ப்<sup>3</sup>ரவ்றமநிர்வாணம் (brahmanirvANaM) = liberation in the Supreme
ப்³ரன்றமபு⁴யாய (brahmabhuyAya) = elevated to the Brahman platform
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மபூ<sup>4</sup>தம் (brahmabhUtaM) = liberation by identification with the Absolute
ப்³ரஹ்மபூ⁴த: (brahmabhUtaH) = being one with the Absolute
ப்³ரன்மபூ⁴த: (brahmabhUtaH) = being self-realized
ப்<sup>3</sup>ரவ்றம்பூ <sup>4</sup>யாய (brahmabhUyAya) = for self-realization
ப்<sup>3</sup>ரவ்றமயோக<sup>3</sup> (brahmayoga) = by concentration in Brahman
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மவாதி<sup>3</sup>நாம் (brahmavAdinAM) = of the transcendentalists.
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மவித் (brahmavit) = one who knows the Supreme perfectly
ப்<sup>3</sup>ான்மவிக:<sup>3</sup> (brahmavidaH) = who know the Absolute
ப்<sup>3</sup>ரவ்றமஸம்ஸ்பர்ஶம் (brahmasa.nsparshaM) = being in constant
                           touch with the Supreme
ப்<sup>3</sup>ரஹ்மஸூத்ர (brahmasUtra) = of the Vedanta
ப்<sup>3</sup>ரன்மாணம் (brahmANaM) = Brahma
ப்<sup>3</sup>ரான்மண (brAhmaNa) = of the brahmanas
ப்<sup>3</sup>ராஹ்மணஸ்ய
                     (brAhmaNasya) = of the man who knows
                      the Supreme Brahman
ப்<sup>3</sup>ராவ்றமணு: (brAhmaNAH) = the brahmanas
ப்<sup>3</sup>ராஹ்மணு: (brAhmaNAH) = brahmanas
ப்<sup>3</sup>ராஹ்மணே (brAhmaNe) = in the brahmana
ப்<sup>3</sup>ராஹ்மீ (brAhmI) = spiritual
ப்<sup>3</sup>ருவி (brUhi) = tell
ப்³ருவி (brUhi) = please tell
ப⁴க்த: (bhaktaH) = devotee
```

```
ப⁴க்த: (bhaktaH) = devotees
ப⁴க்கா: (bhaktAH) = devotees
ப⁴க்கிம் (bhaktiM) = devotional service
⊔⁴க்தி: (bhaktiH) = in devotional service
ப⁴க்தி: (bhaktiH) = devotion
ப⁴க்கிமாந்
            (bhaktimAn) = engaged in devotion
ப⁴க்திமாந் (bhaktimAn) = devotee
ப⁴க்தியோகே³ந (bhaktiyogena) = by devotional service
ப⁴க்தேஷு
            (bhakteShu) = amongst devotees
ப⁴க்த்யா (bhaktyA) = in devotion
ப⁴க்க்யா (bhaktyA) = in full devotion
ப⁴க்த்யா (bhaktyA) = with devotion
ப⁴க்த்யா (bhaktyA) = by devotional service
ப⁴க்க்யா (bhaktyA) = by pure devotional service
ப⁴க்த்யுபஹ்ரு'தம் (bhaktyupahRitaM) = offered in devotion
ப⁴க³வந் (bhagavan) = O Supreme
ப⁴க³வாந்
          (bhagavAn) = O Personality of Godhead
ப⁴ஜதாம்
          (bhajatAM) = in rendering devotional service
        (bhajati) = renders devotional service
ப⁴ஜதி
ப⁴ஜதி
        (bhajati) = serves in devotional service
⊔⁴ഇട്രേ (bhajate) = is engaged in devotional service
ப⁴ஜகே
        (bhajate) = renders transcendental loving service
⊔⁴ஐந்தி (bhajanti) = render transcendental service
ப⁴ஜந்தி
         (bhajanti) = render service
ப⁴ஜந்தே
         (bhajante) = engage in devotional service
ப⁴ஜந்தே
         (bhajante) = become devoted
ப⁴ஜந்தே
          (bhajante) = render services
⊔⁴ജ്ബ്ഖ
          (bhajasva) = be engaged in loving service
ப⁴ஜாமி
         (bhajAmi) = reward
⊔⁴⊔ (bhaya) = fear
       (bhayaM) = fear
ப⁴யம்
       (bhayaM) = fearfulness
ப⁴யம்
```

```
ப⁴யாத்
        (bhayAt) = out of fear
ப⁴யாத் (bhayAt) = danger.
ப⁴யாநகாநி
             (bhayAnakAni) = very fearful
ப⁴யாவஹ: (bhayAvahaH) = dangerous.
ப⁴யேந
        (bhayena) = out of fear
ப⁴ரதா்் ஷப⁴
             (bharatarShabha) = O great one amongst the
                       descendants of Bharata.
             (bharatarShabha) = O chief amongst the
ப⁴ரதா்்ைப⁴
                       descendants of Bharata
ப⁴ரதா்்ஷப⁴
             (bharatarShabha) = O chief of the descendants of Bharata.
ப⁴ரதா்்ஷப⁴
             (bharatarShabha) = O chief of the Bharatas.
ப⁴ரதா்் ஷைப⁴
             (bharatarShabha) = O best amongst the Bharatas
ப⁴ரதா்் ஷைப⁴
             (bharatarShabha) = O best of the Bharatas.
ப⁴ரதா்் ஷேப⁴
             (bharatarShabha) = O lord of the Bharatas.
ப⁴ரதஶ்ரேஷ்ட² (bharatashreShTha) = O chief of the Bharatas
ப⁴ரதஸத்தம
              (bharatasattama) = O best of the Bharatas
ப⁴ர்தா (bhartA) = master
ப⁴ர்தா
        (bhartA) = sustainer
⊔⁴வ (bhava) = appearance
⊔⁴ഖ (bhava) = just become.
⊔⁴வ (bhava) = just become
⊔⁴ഖ (bhava) = become
⊔⁴வ (bhava) = be
ப⁴வ: (bhavaH) = birth
ப⁴வத: (bhavataH) = develop
ப⁴வத: (bhavataH) = Your
⊔⁴வதி (bhavati) = it so becomes
ப⁴வதி (bhavati) = is
ப⁴வதி (bhavati) = comes
⊔⁴வதி (bhavati) = takes place
ப⁴வதி
       (bhavati) = takes birth
```

(bhavati) = there is

ப⁴வதி

```
(bhavati) = become manifested
ப⁴வதி
ப⁴வதி
                 (bhavati) = becomes possible
ப⁴வதி
               (bhavati) = becomes prominent
⊔⁴வகி (bhavati) = becomes
                        (bhavantaM) = You
ப⁴வந்தம்
ப⁴வந்த: (bhavantaH) = you
ப⁴வந்தி (bhavanti) = are
ப⁴வந்தி (bhavanti) = grow
ப⁴வந்தி (bhavanti) = come about
ப⁴வாந் (bhavAn) = your good self
ப⁴வாந்
                 (bhavAn) = You
ப⁴வாமி (bhavAmi) = I become
ப⁴விகா
                    (bhavitA) = will come to be
ப⁴விதா
                    (bhavitA) = will become
ப⁴விஷ்யதாம் (bhaviShyatAM) = of future manifestations
ப⁴விஷ்யதி (bhaviShyati) = it will increase in the future
ப⁴விஷ்யந்கி
                               (bhaviShyanti) = will be
ப⁴விஷ்யாணி
                                (bhaviShyANi) = future
ப⁴விஷ்யாம: (bhaviShyAmaH) = shall exist
                 (bhavet) = would be.
ப⁴வேக்
ப⁴வேக் (bhavet) = there were
ப⁴ஸ்மஸாக் (bhasmasAt) = ashes
                           (bhasmasAt) = to ashes
ப⁴ஸ்மஸாத்

⊔

□

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

U

                  (bhArata) = O Dhritarashtra, descendant of Bharata
பா⁴ரத
பா⁴ரத
                (bhArata) = O descendant of the Bharata dynasty.
பா⁴ரத
                (bhArata) = O descendant of Bharata.
                (bhArata) = O descendant of Bharata
பா⁴ரத
பா⁴ரகு
               (bhArata) = O best of the Bharatas.
பா⁴ரத
               (bhArata) = O son of Bharata.
                (bhArata) = O son of Bharata
பா⁴ரத
                 (bhArata) = O scion of Bharata
```

பா⁴ரத

```
(bhAva) = of one's nature
பா⁴வ
பπ⁴வ
       (bhAva) = state of being
பா⁴வம் (bhAvaM) = existence
பா⁴வம் (bhAvaM) = nature
பா⁴வம் (bhAvaM) = situation
பா⁴வ: (bhAvaH) = endurance
பா⁴வ: (bhAvaH) = the nature
பா⁴வ: (bhAvaH) = nature
பா⁴வ: (bhAvaH) = states of being
பா⁴வநா (bhAvanA) = fixed mind (in happiness)
பா⁴வயதா (bhAvayatA) = having pleased
பா⁴வயந்த: (bhAvayantaH) = pleasing one another
பா⁴வயந்து (bhAvayantu) = will please
பா⁴வஸமந்விக: (bhAvasamanvitaH) = with great attention.
பா⁴வா: (bhAvAH) = natures
பா⁴விதா: (bhAvitAH) = remembering.
பா⁴வேஷு (bhAveShu) = natures cintyah
பா⁴வை: (bhAvaiH) = by the states of being
பா⁴ஷஸே (bhAShase) = speaking
பா⁴தொ (bhAShA) = language
பா⁴ஸ: (bhAsaH) = effulgence
பா⁴ஸ: (bhAsaH) = rays
           (bhAsayate) = illuminates
பா⁴ஸயதே
பா⁴ஸ்வதா (bhAsvatA) = glowing.
பி⁴தா: (bhitAH) = out of fear
பி⁴ந்நா (bhinnA) = separated
பீ⁴தம் (bhItaM) = fearful
பீ⁴தபீ⁴த: (bhItabhItaH) = fearful
பீ⁴தாநி (bhItAni) = out of fear
⊔്⁴ഥ (bhIma) = by Bhima
பீ⁴மகர்மா (bhImakarmA) = one who performs herculean tasks
பீ⁴மார்ஜுந (bhImArjuna) = to Bhima and Arjuna
```

```
பீ⁴ஷ்ம
         (bhIShma) = Grandfather Bhishma
பீ⁴ஷ்ம
         (bhIShma) = by Grandfather Bhishma
             (bhIShmaM cha) = also Bhishma
பீ⁴ஷ்மம் ச
பீ⁴ஷ்மம்
           (bhIShmaM) = unto Grandfather Bhishma
பீ⁴ஷ்மம்
           (bhIShmaM) = Bhishma
பீ•ஷ்ம: (bhIShmaH) = Grandfather Bhishma
பீ⁴ஷ்ம: (bhIShmaH) = Bhishmadeva
பு⁴க்த்வா (bhuktvA) = enjoying
பு⁴ங்க்தே (bhuNkte) = enjoys
பு⁴ங்க்ஷவ (bhuNkShva) = enjoy
ப⁴ஞ்ஜகே (bhu njate) = enjoy
பு⁴ஞ்ஜாநம் (bhu njAnaM) = enjoying
பு⁴ஞ்ஜீய (bhu njIya) = one has to enjoy
பு⁴மௌ
         (bhumau) = on the earth
      (bhuvi) = in this world.
⊔⁴ഖി
⊔;⁴
     (bhUH) = become
      (bhUta) = of everything that be
பூ⁴த
பூ⁴த
     (bhUta) = of creation
பூ 4த (bhUta) = of the living entity
பூ ்த (bhUta) = of living entities
பூ4்க (bhUta) = living entities
பூ⁴தம் (bhUtaM) = created being
பு⁴தக³ணுந்
            (bhUtagaNAn) = ghosts
பூ4்தக்<sup>3</sup>ராமம் (bhUtagrAmaM) = all the cosmic manifestations
பு4்தக்<sup>3</sup>ராமம் (bhUtagrAmaM) = the combination of material elements
பூ4தக்<sup>3</sup>ராம: (bhUtagrAmaH) = the aggregate of all living entities
பூ ்தபர் த்ரு' (bhUtabhartRi) = the maintainer of all living entities
பூ⁴தபா⁴வந (bhUtabhAvana) = O origin of everything
பூ ் தபா ் வரு: (bhUtabhAvanaH) = the source of all manifestations.
பூ⁴தபா⁴வோத்³ப⁴வகர: (bhUtabhAvodbhavakaraH) = producing the material
                      bodies of the living entities
பூ⁴தப்⁴ரு'த்
            (bhUtabhRit) = the maintainer of all living entities
```

```
பூ⁴தஸா்கௌ³ (bhUtasargau) = created living beings
பூ ்தஸ்த: 2 (bhUtasthaH) = in the cosmic manifestation
பூ⁴தாநாம்
            (bhUtAnAM) = of all those who are born
பூ⁴தாநாம் (bhUtAnAM) = of all living entities
பூ⁴தாநாம் (bhUtAnAM) = of living entities
பூ⁴தாநாம் (bhUtAnAM) = the living entities
         (bhUtAni) = all creation
பூ⁴தாநி
         (bhUtAni) = all people
பூ⁴தாநி
பூ⁴தாநி
        (bhUtAni) = all beings
பூ⁴தாநி
        (bhUtAni) = everything created
        (bhUtAni) = the material bodies
பூ⁴தாநி
        (bhUtAni) = living entities (that are born)
பூ⁴தாநி
        (bhUtAni) = living entities
பூ⁴தாநி
பூ⁴தாநீ
         (bhUtAnI) = all of this material manifestation
         (bhUtAnI) = all that are created
பூ⁴தாநீ
பூ⁴தாநீ
         (bhUtAnI) = all living entities
பூ⁴தாநீ
        (bhUtAnI) = entities
பூ⁴தாநீ
        (bhUtAnI) = to the ghosts and spirits
பூ⁴தாநீ
        (bhUtAnI) = the living entities
         (bhUtAnI) = living entities
பூ⁴தாநீ
பூ ்கி: (bhUtiH) = exceptional power
பூ4தேஜ்யா: (bhUtejyAH) = worshipers of ghosts and spirits
பூ⁴தேரு
         (bhUtesha) = O Lord of everything
பூ⁴தேஷு (bhUteShu) = in all beings
பூ4தேஷு (bhUteShu) = in all living beings
பூ4தேஷு (bhUteShu) = towards all living entities
பூ4தேஷு (bhUteShu) = manifestation
பூ⁴தேஷு
           (bhUteShu) = living entities
பூ4த்வா பூ4த்வா (bhUtvA bhUtvA) = repeatedly taking birth
பூ⁴த்வா
         (bhUtvA) = becoming
பூ⁴த்வா
         (bhUtvA) = so being
         (bhUtvA) = having come into being
பூ⁴த்வா
```

```
பூ⁴த்வா (bhUtvA) = having been
பூ⁴மி: (bhUmiH) = earth
பூ⁴ய: (bhUyaH) = again
பூ 4ய: (bhUyaH) = or is again coming to be
\Box 4 \Box: (bhUyaH) = further
ப்4ரு'கு:<sup>3</sup> (bhRiguH) = Bhrigu
பே^4த^3ம் (bhedaM) = the differences
பே4ர்ய: (bheryaH) = large drums
பை⁴க்ஷயம் (bhaikShyaM) = by begging
போ⁴க்தா (bhoktA) = the enjoyer
போ⁴க்தா (bhoktA) = supreme enjoyer
போ⁴க்தாரம் (bhoktAraM) = the beneficiary
போ⁴க்தும் (bhoktuM) = to enjoy life
போ⁴க்க்ரு'க்வே (bhoktRitve) = in enjoyment
\mbox{Сып}^4 \mbox{ } \mb
C \sqcup \Pi^4 \oplus S^3 (bhoga) = to material enjoyment
போ<sup>4</sup>க<sup>3</sup> (bhoga) = sense enjoyment
போ<sup>4</sup>கா:<sup>3</sup> (bhogAH) = enjoyments
போ<sup>4</sup>கா:<sup>3</sup> (bhogAH) = material enjoyment
போ⁴கா³ந் (bhogAn) = enjoyable things
போ<sup>4</sup>கா<sup>3</sup>ந் (bhogAn) = necessities of life
೮೭೩ (bhogI) = the enjoyer
போ⁴ை:<sup>3</sup> (bhogaiH) = enjoyment
போ⁴ஜநம் (bhojanaM) = eating
போ⁴ஜநேஷு (bhojaneShu) = or while eating together
போ⁴க்ஷயஸே (bhokShyase) = you enjoy
ப்⁴ரமதி (bhramati) = forgetting
ப்4ராத்ரு'ந் (bhrAtRin) = brothers
ப்⁴ராமயந் (bhrAmayan) = causing to travel
ப்⁴ருவோ: (bhruvoH) = the eyebrows
ப்⁴ருவோ: (bhruvoH) = the two eyebrows
```

மம்ஸ்யந்தே (ma.nsyante) = they will consider

```
மகர: (makaraH) = the shark
மச்சித்த: (machchittaH) = in consciousness of Me
மச்சித்தா: (machchittAH) = their minds fully engaged in Me
மணிக<sup>3</sup>(ண): (maNigaNAH) = pearls
     (mat) = unto Me
மத்
    (mat) = upon Me (KRiShNa)
மக்
    (mat) = of Mine
மத்
மத் (mat) = of Me
மத் (mat) = Me
மத் (mat) = My
மக்
    (mat) = having
மதம் (mataM) = injunction
மதம் (mataM) = injunctions
மதம் (mataM) = opinion
மத: மே (mataH me) = this is my opinion.
மத: (mataH) = in My opinion.
    (mataH) = is considered.
மத: (mataH) = considered
மதா (matA) = are considered
மதா (matA) = is considered
மதா: (matAH) = are considered.
மதி: (matiH) = opinion.
மதி: (matiH) = opinion
மதி: (matiH) = determination
மதிர்மம (matirmama) = my opinion.
மதே (mate) = in the opinion
மத்கர்ம (matkarma) = My work
மத்கா்மக்ரு'த் (matkarmakRit) = engaged in doing My work
மத்த: (mattaH) = beyond Me
மத்த: (mattaH) = from Me
மத்பரம் (matparaM) = subordinate to Me
```

மத்பர: (matparaH) = in relationship with Me

```
மத்பர: (matparaH) = under My protection
மத்பரம: (matparamaH) = considering Me the Supreme
மத்பரமா: (matparamAH) = taking Me, the Supreme Lord,
                   as everything
மத்பரா: (matparAH) = being attached to Me
மத்பராயண: (matparAyaNaH) = devoted to Me.
மத்ப்ரஸாதா<sup>3</sup>த் (matprasAdAt) = by My mercy
       (matvA) = knowing
மத்வா
மத்வா (matvA) = thinking
மத்ஸம்ஸ்தா<sup>2</sup>ம் (matsa.nsthAM) = the spiritual sky (the
                      kingdom of God)
மத்ஸ்தா<sup>2</sup>நி (matsthAni) = in Me
மத்ஸ்தா<sup>2</sup>நி (matsthAni) = situated in Me
மத்³ப⁴க்த: (madbhaktaH) = My devotee
மத்<sup>3</sup>ப⁴க்திம் (madbhaktiM) = My devotional service
மக்<sup>3</sup>பா⁴வம் (madbhAvaM) = to My spiritual nature
மத்³பா⁴வம் (madbhAvaM) = transcendental love for Me
மத்<sup>3</sup>வ்யபார்ரய: (madvyapAshrayaH) = under My protection
மத<sup>3</sup> (mada) = in the delusion
மக<sup>3</sup>ம் (madaM) = illusion
மத³நுக்³ரஹாய (madanugrahAya) = just to show me favor
மத³ர்த²ம் (madarthaM) = for My sake
மத^3ர்தே^2 (madarthe) = for my sake
மதா<sup>3</sup>ந்விதா: (madAnvitAH) = absorbed in the conceit
மதா<sup>3</sup>ஶ்ரய: (madAshrayaH) = in consciousness of Me
                     (KRiShNa consciousness)
மத்<sup>3</sup>க<sup>3</sup>தப்ராண: (madgataprANAH) = their lives devoted to Me
மத்<sup>3</sup>க<sup>3</sup>தேந (madgatena) = abiding in Me, always thinking of Me
மத்<sup>3</sup>ப<sup>4</sup>க்த: (madbhaktaH) = engaged in My devotional service
மத்³ப⁴க்த: (madbhaktaH) = My devotee
மக்<sup>3</sup>பா⁴வம் (madbhAvaM) = My nature
மத்³பா⁴வா: (madbhAvAH) = born of Me
```

```
மக்<sup>3</sup>பா⁴வாய
             (madbhAvAya) = to My nature
மத்<sup>3</sup>யாஜீ (madyAjI) = My worshiper
ഥക്വ⁴സൌക³ന്റ (madhusUdana) = O Madhusudana
ഥക്വ⁴സൌക³ന്ത (madhusUdana) = O killer of Madhu
ഥക്വ<sup>4</sup>സൌക്ര<sup>3</sup>ത്ര (madhusUdana) = O killer of the demon Madhu (KRiShNa)
ഥക്വ⁴സൌക³്ര (madhusUdana) = O killer of the demon Madhu
ഥ<u>െ</u> ച്ച⁴സൌട്ട³്ട്ര: (madhusUdanaH) = the killer of Madhu.
மத்⁴ய (madhya) = middle
மத்⁴யம் (madhyaM) = middle
மத்⁴யஸ்த² (madhyastha) = mediators between belligerents
மத்⁴யாநி (madhyAni) = in the middle
மக்4யே (madhye) = in the middle
மத்4யே (madhye) = in the midst
மத்4யே (madhye) = between
     (mana) = and false prestige
மந
மந: (manaH) = with the mind
மந: (manaH) = of the mind
மந: (manaH) = the mind.
மந: (manaH) = the mind
மந: (manaH) = mind
மந:ப்ரஸாத:<sup>3</sup> (manaHprasAdaH) = satisfaction of the mind
மநவ: (manavaH) = Manus
        (manave) = unto the father of mankind
<u>ம</u>நவே
              (of the name Vaivasvata)
மநலம் (manasaM) = whose mind
மநஸ: (manasaH) = more than the mind
மந்லா
        (manasA) = with the mind
மநஸா (manasA) = by the mind
மநீஷிண: (manIShiNaH) = great thinkers
மநீஷிண: (manIShiNaH) = great sages or devotees
மநீஷிணும் (manIShiNAM) = even for the great souls.
மநு: (manuH) = the father of mankind
```

```
மநுஷ்யலோகே
                (manuShyaloke) = in the world of human society.
மநுஷ்யா: (manuShyAH) = all men
மநுஷ்யாணும்
               (manuShyANAM) = of men
மநுஷ்யாணும்
               (manuShyANAM) = of such men
மநுஷ்யேஷு
              (manuShyeShu) = among men
மநுஷ்யேஷு
              (manuShyeShu) = in human society
மநோக<sup>3</sup>தாந்
              (manogatAn) = of mental concoction
மநோபி:⁴ (manobhiH) = and mind
மநோரக<sup>2</sup>ம்
            (manorathaM) = according to my desires
மந்தவ்ய: (mantavyaH) = is to be considered
மந்த்ர: (mantraH) = transcendental chant
             (mantrahInaM) = with no chanting of the Vedic hymns
மந்த்ரஹீநம்
மந்தா<sup>3</sup>ந்
          (mandAn) = lazy to understand self-realization
மந்மநா: (manmanAH) = always thinking of Me
மந்மநா: (manmanAH) = thinking of Me
மந்மயா
         (manmayA) = fully in Me
மந்யதே
         (manyate) = considers
மந்யதே
         (manyate) = thinks
மந்யதே
         (manyate) = he thinks.
மந்யந்தே (manyante) = think
மந்யஸே (manyase) = you think
மந்யஸே
         (manyase) = you so think
மந்யஸே
          (manyase) = You think
மந்யே
       (manye) = I accept
மந்யே
       (manye) = think
மந்யேக
         (manyeta) = thinks
     (mama) = of Mine
מומו
     (mama) = My.
מומו
ININ
     (mama) = My
     (mama) = to Me
மம
     (mama) = my.
מומו
     (mama) = my
மம
```

```
மய: (mayaH) = full of
      (mayA) = Me
மயா
      (mayA) = by Me.
மயா
      (mayA) = by Me
மயா
     (mayA) = by me.
மயா
\square (may A) = by me
\square (mayA) = me
     (mayi) = are in Me
முயி
மயி
     (mayi) = in Me.
மயி
     (mayi) = in Me
மயி (mayi) = unto Me
     (mayi) = upon Me
முயி
Luul
     (mayi) = to Me
       (maraNa) = and death
மரண
         (maraNAt) = than death
மரணுத்
மரீசி: (marIchiH) = Marici
மருத: (marutaH) = the Maruts
மருத: (marutaH) = the forty-nine Maruts (demigods of the wind)
மருகாம் (marutAM) = of the Maruts
மர்த்யலோகம் (martyalokaM) = to the mortal earth
மர்த்யேஷு
            (martyeShu) = among those subject to death
மலேந
       (malena) = by dust
       (mahat) = great
மஹத்
       (mahat) = the total material existence
மஹத்
மஹத் (mahat) = very great
மஹத: (mahataH) = from very great
மஹதா (mahatA) = great
       (mahati) = in a great
மஹதி
மஹ்தீம் (mahatIM) = great
மஹத்<sup>3</sup>யோநி: (mahadyoniH) = source of birth in the material substance
மஹர்ஷய: (maharShayaH) = great sages
மஹர்ஷய: (maharShayaH) = the great sages
```

```
மஹர்ஷி
          (maharShi) = great sages
               (maharShINAM) = among the great sages
மஹா்ஷீணும்
மஹா்ஷீணும்
               (maharShINAM) = of the great sages
மஹாத்மந்
            (mahAtman) = O great one.
மஹாத்மந்
            (mahAtman) = O great one
மஹாத்மந: (mahAtmanaH) = of the great soul
மஹாத்மந: (mahAtmanaH) = the great souls
மஹாத்மந: (mahAtmanaH) = the great Lord.
மஹாத்மா (mahAtmA) = great soul
மஹாத்மா (mahAtmA) = the great one.
மஹாக்மாந: (mahAtmAnaH) = the great souls
மஹாந் (mahAn) = great
மஹாநுப⁴வாந் (mahAnubhavAn) = great souls
மஹாபாப்மா (mahApApmA) = greatly sinful
மஹாபா<sup>3</sup>ஹு: (mahAbAhuH) = mighty-armed
மஹாபா<sup>3</sup>ஹோ (mahAbAho) = O mighty-armed one
மஹாபா<sup>3</sup>ஹோ (mahAbAho) = O mighty-armed KRiShNa
மஹாபா<sup>3</sup>ஹோ (mahAbAho) = O mighty-armed
மஹாபூ⁴தாநீ (mahAbhUtAnI) = the great elements
மஹாயோகே³ர்வர: (mahAyogeshvaraH) = the most powerful mystic
மஹாரத:<sup>2</sup> (mahArathaH) = one who can fight alone against thousands
மஹாரத:<sup>2</sup> (mahArathaH) = great fighter.
மஹாரதா:<sup>2</sup> (mahArathAH) = great chariot fighters.
மஹாரதா:<sup>2</sup> (mahArathAH) = the great generals
மஹாயங்க<sup>2</sup>ம் (mahAshaNkhaM) = the terrific conchshell
மஹாயந: (mahAshanaH) = all-devouring
மஹிமாநம் (mahimAnaM) = glories
மஹீம் (mahIM) = the world
             (mahIkRite) = for the sake of the earth
மஹீக்ரு'தே
மஹீபதே (mahIpate) = O King.
மஹீகூதிதாம் (mahlkShitAM) = chiefs of the world
மஹேஶ்வரம் (maheshvaraM) = the Supreme Lord
```

```
மஹேர்வரம்
            (maheshvaraM) = the supreme proprietor.
மஹேஶ்வரம் (maheshvaraM) = the supreme master
மஹேர்வர: (maheshvaraH) = the Supreme Lord
மஹேர்வாஸா: (maheshvAsAH) = mighty bowmen
மாஸ்ம (mA sma) = do not
INIT
    (mA) = do not
    (mA) = never
மா
    (mA) = let it not be
LDIT
மாம் (mAM) = about Me
மாம் (mAM) = in Me
மாம் (mAM) = unto Me.
மாம் (mAM) = unto Me
மாம் (mAM) = unto me
மாம் (mAM) = upon Me
மாம் (mAM) = on Me
மாம் (mAM) = of Me
மாம் (mAM) = Me (KRiShNa)
மாம் (mAM) = Me (Lord KRiShNa)
மாம் (mAM) = Me
மாம் (mAM) = to Me (the Supreme Lord)
மாம் (mAM) = to Me
மாம் (mAM) = toward Me
மாம் (mAM) = me
       (mAtA) = mother
மாதா
மாதுலா: (mAtulAH) = maternal uncles
மாதுலாந் (mAtulAn) = maternal uncles
மாத்ராஸ்பர்ய: (mAtrAsparshaH) = sensory perception
ഥന്ത്ര് (mAdhava) = O KRiShNa, husband of the goddess of fortune.
மாக்ஷ்வ: (mAdhavaH) = KRiShNa (the husband of the goddess of fortune)
மாந (mAna) = in honor
    (mAna) = honor
மாந
     (mAna) = false prestige
மாந
```

```
மாநவ: (mAnavaH) = a man.
மாநவ: (mAnavaH) = a man
மாநவா: (mAnavAH) = human beings
மாநஸம் (mAnasaM) = of the mind
மாநஸ: (mAnasaH) = and mind
மாநஸ: (mAnasaH) = within the mind.
மாநஸ: (mAnasaH) = who has such a mind
மாநஸா: (mAnasAH) = from the mind
மாநுஷம் (mAnuShaM) = human
மாநுஷீம் (mAnuShIM) = in a human form
மாநுஷே (mAnuShe) = in human society
மாமகம் (mAmakaM) = from Me.
மாமகா: (mAmakAH) = my party (sons)
மாமிகாம் (mAmikAM) = My
மாய்யா (mAyayA) = under the spell of material energy.
மாய்யா (mAyayA) = by the illusory energy
மாயா (mAyA) = energy
மாயாமேதாம் (mAyAmetAM) = this illusory energy
மாருத: (mArutaH) = wind.
மார்க³ரீர்ஷ: (mArgashIrShaH) = the month of November-December
மார்கு<sup>3</sup>வம் (mArdavaM) = gentleness
மால்ய (mAlya) = garlands
மாஸாநாம் (mAsAnAM) = of months
மாஹாத்ம்யம் (mAhAtmyaM) = glories
மித்ர (mitra) = of friends
மித்ர (mitra) = benefactors with affection
மித்ரத்<sup>3</sup>ரோஹே (mitradrohe) = in quarreling with friends
மித்ரே (mitre) = to a friend
மித்<sup>2</sup>யாசார: (mithyAchAraH) = pretender
மித்<sup>2</sup>யைஷ: (mithyaiShaH) = this is all false
மிர்ரம் (mishraM) = mixed
முக்தம் (muktaM) = liberated
```

```
முக்த: (muktaH) = being liberated
முக்க: (muktaH) = liberated
முக்க: (muktaH) = freed
முக்கஸங்க:<sup>3</sup> (muktasaNgaH) = liberated from all material association
முக்தஸங்க:<sup>3</sup> (muktasaNgaH) = liberated from association
முக்கஸ்ய (muktasya) = of the liberated
முக்த்வா (muktvA) = quitting
முக^2ம் (mukhaM) = mouth
முக<sup>2</sup>ம் (mukhaM) = faces
முகா<sup>2</sup>நி (mukhAni) = faces
(ယု၆\mathfrak{s}^2 (mukhe) = through the mouth
முக்<sup>2</sup>யம் (mukhyaM) = the chief
முச்யந்தே (muchyante) = get relief
முச்யந்தே (muchyante) = become free
முநய: (munayaH) = the sages
முநி: (muniH) = a thinker
முநி: (muniH) = a sage
முநி: (muniH) = the transcendentalist
(முநீநாம் (munInAM) = of the sages
முநே: (muneH) = of the sage
முநே: (muneH) = sage.
(முமுக்ஷுபி:4 (mumukShubhiH) = who attained liberation
(முஹுர்முஹு: (muhurmuhuH) = repeatedly.
முஹ்யதி (muhyati) = is deluded.
முஹ்யதி (muhyati) = is bewildered
(முஹ்யந்தி (muhyanti) = are bewildered
ep∟⁴ (mUDha) = foolish
പ്ര∟:⁴ (mUDhaH) = foolish
முட⁴யோநிஷு (mUDhayoniShu) = in animal species
சுடா:⁴ (mUDhAH) = the foolish
еµ∟п:4 (mUDhAH) = foolish men
முர்தய: (mUrtayaH) = forms
```

```
மூர்த்⁴நி (mUrdhni) = on the head
പ്രേഖഥ (mUlaM) = rooted
மூலாநி (mUlAni) = roots
ம்ரு'கா<sup>3</sup>ணும் (mRigANAM) = of animals
ம்ரு'கே^3ந்த்^3ர: (mRigendraH) = the lion
ம்ரு'தம் (mRitaM) = dead
ம்ரு'தஸ்ய (mRitasya) = of the dead
ம்ரு'த்யு (mRityu) = of death
ம்ரு'த்யு (mRityu) = death
ம்ரு'த்யும் (mRityuM) = the path of death
ம்ரு'த்யு: (mRityuH) = death
மே
    (me) = unto Me
ഥേ
     (me) = unto me.
വേ
    (me) = unto me
மே
    (me) = of Mine
ഥേ
    (me) = Mine
மே
    (me) = My.
மே
    (me) = My
ഥേ
     (me) = to Me.
ഥേ
     (me) = to Me
Gin
    (me) = by Me
மே
    (me) = mine
ഥേ
    (me) = my
ഥേ
     (me) = for me
Gin
     (me) = from Me
மேதா<sup>4</sup> (medhA) = intelligence
ഥേളп⁴ഖ് (medhAvI) = intelligent
மேரு: (meruH) = Meru
மைத்ர: (maitraH) = friendly
மோக⁴ம் (moghaM) = uselessly
```

மோக4கர்மாண: (moghakarmANaH) = baffled in fruitive activities

மோக⁴ஜ்ஞாநா: (moghaj nAnAH) = baffled in knowledge

```
மோகா4்யா: (moghAshAH) = baffled in their hopes
மோதி<sup>3</sup>ஷ்யே (modiShye) = I shall rejoice
மோஹ
        (moha) = of illusion
மோஹ
       (moha) = of illusions
       (moha) = delusion
மோஹ
மோனும்
          (mohaM) = illusion
          (mohaM) = to illusion
மோனும்
மோன: (mohaH) = and illusion
மோன: (mohaH) = illusion
மோஹநம்
           (mohanaM) = illusory
மோஹநம்
           (mohanaM) = the delusion
            (mohayasi) = You are bewildering
மோஹயஸி
மோஹாத்
          (mohAt) = by illusion
மோஹிகம்
           (mohitaM) = deluded
           (mohitAH) = are bewildered
மோஹிதா:
           (mohinIM) = bewildering
மோஹிநீம்
          (mohena) = by the illusion
மோஹேந
மோஹௌ
           (mohau) = and illusion
         (mokSha) = for liberation
மோகூ
          (mokShaM) = the liberation
மோகூம்
மோகூம்
          (mokShaM) = liberation
மோகூகாங்கூதிபி:⁴
                   (mokShakANkShibhiH) = by those who
                    actually desire liberation.
                 (mokShayiShyAmi) = will deliver
மோக்ஆயிஷ்யாமி
மோகூதாய (mokShAya) = for the purpose of liberation
மோக் தயஸே
              (mokShyase) = you will be released
மோக்கயஸே
              (mokShyase) = you will be liberated
மோக்கயஸே
              (mokShyase) = you will become free
மௌநம்
          (maunaM) = gravity
மௌநம்
          (maunaM) = silence
மௌநி (mauni) = silent
```

(mriyate) = dies

ம்ரியதே

```
யம் யம் (yaM yaM) = whatever
```

$$ш$$
: (yaH) = a person who

$$ш$$
: (yaH) = anyone who

$$ш$$
: (yaH) = anyone

$$\Box$$
: (yaH) = one who

$$\Box$$
: (yaH) = he who

```
(yat) = that
யத்
     (yat) = because.
யத்
    (yat) = because
யக்
    (yat) = having what
யத்
யத்
    (yat) = having which
    (yata) = controlled
யகு
    (yata) = having controlled
யத
யத: (yataH) = from which
யத: (yataH) = from whom
          (yatachitta) = controlling the mind
யதசித்தஸ்ய (yatachittasya) = whose mind is controlled
யதசித்தாத்மா (yatachittAtmA) = always careful in mind
யதசேதஸாம் (yatachetasAM) = who have full control over the mind
யத்த: (yatataH) = while endeavoring
யத்தா (yatatA) = while endeavoring
          (yatatAM) = of those so endeavoring
யததாம்
யத்தி (yatati) = endeavors
யததே (yatate) = he endeavors
யதந்த: (yatantaH) = endeavoring
யதந்த: (yatantaH) = fully endeavoring
யதந்தி (yatanti) = endeavor
யதமாந: (yatamAnaH) = endeavoring
ш<u>ь</u>ш: (yatayaH) = enlightened persons
шதш: (yatayaH) = great sages
யதஸ்யத: (yatasyataH) = wherever
யதாத்ம (yatAtma) = self-controlled
யதாத்மநா: (yatAtmanAH) = engaged in self-realization
யதாத்மவாந் (yatAtmavAn) = self-situated.
யதீநாம் (yatInAM) = of the saintly persons
யத்ர (yatra) = at which
யத்ர (yatra) = in which
      (yatra) = in that state of affairs where
யத்ர
```

```
யத்ர (yatra) = wherein
யத்ர (yatra) = where
யதா^2 (yathA) = as it is
யதா^2 (yathA) = as much as
யதா^2 (yathA) = as.
யதா^2 (yathA) = as
யதா^2 (yathA) = just as
யதா^2 (yathA) = how
யதா²பா⁴க³ம் (yathAbhAgaM) = as differently arranged
யதா<sup>2</sup>வத் (yathAvat) = as they are
யதா<sup>3</sup> யதா<sup>3</sup> (yadA yadA) = whenever and wherever
யதா^3 (yadA) = when
யதி^3 (yadi) = if
யதி<sup>3</sup> (yadi) = even if
யத்<sup>3</sup>ரு'ச்ச<sup>2</sup>யா (yadRichChayA) = by its own accord
யத்<sup>3</sup>ரு'ச்சா<sup>2</sup> (yadRichChA) = out of its own accord
யத்<sup>3</sup>யத் (yadyat) = whatever
யத்<sup>3</sup>வத் (yadvat) = as
யத்<sup>3</sup>வா (yadvA) = whether
யந்த்ர (vantra) = on a machine
шь: (yamaH) = the controller of death
யம: (yamaH) = the controller
шшп (yayA) = by which
шш\pi (yayA) = by whom
шит: (yashaH) = fame
யஷ்டவ்யம் (yaShTavyaM) = must be performed
யஸ்மாக் (yasmAt) = because
யஸ்மாத் (yasmAt) = from whom
யஸ்மிந் (yasmin) = in which
யஸ்மிந் (yasmin) = where
யஸ்ய (yasya) = whoever
யஸ்ய (yasya) = whom
```

```
(yasya) = whose
யஸ்ய
யஸ்ய
       (yasya) = one whose
யஸ்ய
       (yasya) = of which
யஸ்யாம்
           (yasyAM) = in which
       (yakSha) = the Yaksas
யக்க
யக்ஷரக்ஷலாம் (yakSharakShasAM) = of the Yaksas and Raksasas
யக்ஷரக்ஷாம்ஸி (yakSharakShA.nsi) = demons
யக் பெ (yakShye) = I shall sacrifice
யற்ஞ (yaj na) = of sacrifice
யஜ்ஞ (yaj na) = of sacrifices
யஜ்ஞம் (yaj naM) = sacrifice
யஜ்ஞம் (yaj naM) = sacrifices
யற்ஞ: (yaj naH) = performance of yajna
யற்ஞ: (yaj naH) = performance of sacrifice
யஜ்ஞ: (yaj naH) = sacrifice
யற்ஞ: (yaj naH) = smrti sacrifice
யஜ்ஞபா⁴விதா: (yaj nabhAvitAH) = being satisfied by the
                    performance of sacrifices
யற்ளுவித:<sup>3</sup> (yaj navidaH) = conversant with the purpose of
                    performing sacrifices
யஜ்குரிஷ்ட
              (yaj nashiShTa) = of the result of such performance
                        of yajna
யஜ்ஞஶிஷ்டா
               (yaj nashiShTA) = of food taken after performance of yajna
யஜ்ஞக்ஷபித
              (yaj nakShapita) = being cleansed as the resul
                        of such performances
யஜ்ஞா: (yaj nAH) = sacrifice
யஜ்ஞா: (yaj nAH) = sacrifices
யஜ்ஞாத்
         (yaj nAt) = than the sacrifice
யற்ஞாக் (yaj nAt) = from the performance of sacrifice
யற்ஞாநாம் (yaj nAnAM) = of sacrifices
யஜ்ஞாநாம் (yaj nAnAM) = sacrifices
யஜ்ஞாய (yaj nAya) = for the sake of Yajna (KRiShNa)
```

```
யஜ்ஞார்தா<sup>2</sup>த் (yaj nArthAt) = done only for the sake of Yajna, or Visnu
யஜ்ஞே (yaj ne) = in sacrifice
யற்நே (yaj nena) = by the sacrifice
யஜ்ஞேந (yaj nena) = by sacrifice
யற்நேஷு (yaj neShu) = in the performances of yajna, sacrifice
யற்ஞை: (yaj naiH) = with sacrifices
\Box \Pi (yA) = what
ш\pi (yA) = which

\Box
 (yA) = that which
யாம் யாம் (yAM yAM) = whichever
யாஜி (yAji) = worshiper
யாதயாமம் (yAtayAmaM) = food cooked three hours before being eaten
யாதி (yAti) = achieves
யாதி (yAti) = attains
யாதி (yAti) = one achieves
யாதி (yAti) = goes
யாதி (yAti) = reaches
யாதி (yAti) = he goes
யாத்ரா (yAtrA) = maintenance
யாத^3ஸாம் (yAdasAM) = of all aquatics
யாக்<sup>3</sup>ரு'க் (yAdRik) = as it is
யாந் (yAn) = those who
யாந்தி (yAnti) = attain
யாந்தி (yAnti) = approach
யாந்தி (yAnti) = undergo
யாந்தி (yAnti) = enter
யாந்தி (yAnti) = go
யாந்தி (yAnti) = do approach
யாபி:⁴ (yAbhiH) = by which
யாமிமாம் (yAmimAM) = all these
யாவத் (yAvat) = as long as
யாவத் (yAvat) = whatever
```

```
யாவாந் (yAvAn) = all that
யாவாந் (yAvAn) = as much as yah
யாஸ்யஸி (yAsyasi) = you will go
யாஸ்யஸி (yAsyasi) = you shall go
       (yukta) = regulated
யுக்த
யுக்க: (yuktaH) = in trance
யுக்த: (yuktaH) = is in the transcendental position
யுக்த: (yuktaH) = well situated in yoga
யுக்த: (yuktaH) = engaged in the divine consciousness
யுக்த: (yuktaH) = engaged
யுக்க: (yuktaH) = endowed
யுக்த: (yuktaH) = one who is engaged in devotional service
யுக்த: (yuktaH) = competent for self-realization
யுக்க: (yuktaH) = the actual yogi
யுக்த: (yuktaH) = dovetailed
யுக்தசேதஸ: (yuktachetasaH) = their minds engaged in Me.
யுக்ததம: (yuktatamaH) = the greatest yogi
யுக்ததமா: (yuktatamAH) = most perfect in yoga
யுக்தஸ்ய (yuktasya) = engaged
யுக்தா: (yuktAH) = engaged
யுக்தாத்ம (yuktAtma) = having the mind firmly set on
யுக்தாத்மா (yuktAtmA) = engaged in devotional service
யுக்தாத்மா (yuktAtmA) = self-connected
யுக்தே (yukte) = being yoked
யுக்தேந (yuktena) = being engaged in meditation
யுக்தை: (yuktaiH) = engaged
யுக்த்வா (yuktvA) = being absorbed
யுக<sup>3</sup> (yuga) = millenniums
யுக<sup>3</sup>பக் (yugapat) = simultaneously
யுகே<sup>3</sup> (yuge) = after millennium.
யுகே<sup>3</sup> (yuge) = millennium
யுஜ்யதே (yujyate) = is used
```

```
யுஜ்யதே
          (yujyate) = is engaged
யுஜ்யஸ்வ (yujyasva) = engage (fight)
யுஜ்யஸ்வ (yujyasva) = be so engaged
யுஞ்ஜத: (yu njataH) = constantly engaged
யுஞ்ஜந் (yu njan) = engaging in yoga practice
யுஞ்ஜந் (yu njan) = practicing
யுஞ்ஜீத (yu njIta) = must concentrate in KRiShNa consciousness
யுஞ்ஜ்யாத் (yu njyAt) = should execute
யுத்³த⁴ம் (yuddhaM) = war
யுத்³த⁴வியாரதா:³ (yuddhavishAradAH) = experienced in military science.
யுத்³தா⁴த் (yuddhAt) = than fighting
யுத்³தா⁴ய (yuddhAya) = to fight
யுத்³தா⁴ய (yuddhAya) = for the sake of fighting
யுத்<sup>3</sup>தே<sup>4</sup> (yuddhe) = in the fight
யுத்<sup>3</sup>தே<sup>4</sup> (yuddhe) = in battle
யுத்<sup>3</sup>தே<sup>4</sup> (yuddhe) = on this battlefield
யுதா⁴மந்யு: (yudhAmanyuH) = Yudhamanyu
யுதி⁴ (yudhi) = in the fight
யுதி⁴ஷ்டி²ர: (yudhiShThiraH) = Yudhisthira
யுத்⁴ய (yudhya) = fight
யுத்⁴யஸ்வ (yudhyasva) = just fight
யுத்⁴யஸ்வ (yudhyasva) = fight
யுயுத்ஸவ: (yuyutsavaH) = desiring to fight
யுயுத்ஸும் (yuyutsuM) = all in a fighting spirit
щщып⁴ь: (yuyudhAnaH) = Yuyudhana
\mathbb{G} (ye) = all which
யே (ve) = all who
    (ye) = all those who
யே
     (ye) = all those
CILI
СШ
    (ye) = who
யே
     (ye) = those who
யே
     (ye) = those
```

```
யேந
      (yena) = by which
யேந (yena) = by whom
யேநகேநசித் (yenakenachit) = with anything
யேஷாம் (yeShAM) = whose
யேஷாம் (yeShAM) = of whom
யேஷாம் (yeShAM) = of them
யேஷாம் (yeShAM) = for whom
யோ5யம் (yo.ayaM) = this system
யோக்தவ்ய: (yoktavyaH) = must be practiced
யோக^3 (yoga) = in devotion
யோக<sup>3</sup> (yoga) = eightfold yoga
யோக<sup>3</sup> (yoga) = of linking up
யோக^3 (yoga) = the yoga
யோக<sup>3</sup> (yoga) = the linking process
யோக<sup>3</sup> (yoga) = by devotional service in karma-yoga
யோக<sup>3</sup> (yoga) = requirements
யோக<sup>3</sup>ம் (yogaM) = action in devotion
யோக^3ம் (yogaM) = in devotional service
யோக^3ம் (yogaM) = in meditation
யோக^3ம் (yogaM) = in yoga
யோக^3ம் (yogaM) = the eightfold yoga system
யோக^3ம் (yogaM) = the science of one's relationship to the Supreme
யோக^3ம் (yogaM) = devotional service
யோக^3ம் (yogaM) = mystic power
யோக^3ம் (yogaM) = mysticism
யோக^3ம் (yogaM) = yoga practice
யோக<sup>3</sup>ம் (yogaM) = linking with the Supreme
யோக^3ம் (yogaM) = self-realization
யோக:<sup>3</sup> (yogaH) = KRiShNa consciousness
யோக:<sup>3</sup> (yogaH) = the science of one's relationship with the Supreme
யோக:<sup>3</sup> (yogaH) = the science of yoga
```

யோக:³ (yogaH) = practice of yoga

```
யோக:<sup>3</sup> (yogaH) = mysticism
```

$$сшть:^3 (yogaH) = yoga$$

யோக
3
ப் 4 ரஷ்ட: (yogabhraShTaH) = one who has fallen from

the path of self-realization

KRiShNa consciousness

யோக³வித்தமா: (yogavittamAH) = the most perfect in knowledge of yoga.

யோக³ஸம்ஸித்³தி⁴ம் (yogasa.nsiddhiM) = the highest perfection in mysticism

யோக³ஸம்ஜ்ஞிதம் (yogasa.nj nitaM) = called trance in yoga.

யோக³ഡേഖயா (yogasevayA) = by performance of yoga

யோக³ஸ்த:² (yogasthaH) = equipoised

யோக³ஸ்ய (yogasya) = about yoga

யோகா³த் (yogAt) = from the mystic link

 ${\rm Cun} \, {\rm Bun} \, {\rm Sun} \, {\rm Sun} \, {\rm Cun} \, {\rm Sun} \, {\rm Sun} \, {\rm Cun} \, {\rm$

யோகா³ருட:⁴ (yogArUDhaH) = elevated in yoga

யோகி 3 ந் (yogin) = O supreme mystic

யோகி³நம் (yoginaM) = yogi

யோகி 3 ந: (yoginaH) = of the yogi

யோகி 3 ந: (yoginaH) = KRiShNa conscious persons

யோகி 3 ந: (yoginaH) = transcendentalists

```
யோகி<sup>3</sup>ந: (yoginaH) = different kinds of mystics
யோகி^{3}ரு: (yoginaH) = mystics
யோகி^{3}ந: (yoginaH) = for the devotee.
யோகி^{3}நாம் (yoginAM) = of the devotees.
யோகி^{3}நாம் (yoginAM) = of yogis
யோகி^{3}நாம் (yoginAM) = of learned transcendentalists
யோகீ^3 (yogI) = a transcendentalist
யோகீ<sup>3</sup> (yogI) = a mystic transcendentalist
யோக^3 (yogI) = a mystic
யோக<sup>3</sup> (yogI) = one who is in touch with the Supreme Self
யோகீ<sup>3</sup> (yogI) = one engaged in devotion
யோகீ^3 (yogI) = the transcendentalist
யோகீ^3 (yogI) = the devotee of the Lord
யோகீ^3 (yogI) = the devotee
யோகீ^3 (yogI) = the mystic transcendentalist
யோகீ^3 (yogI) = the mystic
யோகீ^3 (yogI) = the yogi
யோகீ^3 (yogI) = mystic
யோகீ^3 (yogI) = such a transcendentalist
யோகே<sup>3</sup> (yoge) = in work without fruitive result
யோகே<sup>3</sup>ந (yogena) = in devotional service
யோகே^3ந (yogena) = by the yoga system
யோகே<sup>3</sup>ந (yogena) = by practice of such bhakti-yoga
யோகே<sup>3</sup>ந (yogena) = by yoga practice
யோகே<sup>3</sup>ய்வர (yogeshvara) = O Lord of all mystic power
யோகே^3ர்வர: (yogeshvaraH) = the master of mysticism
யோகே^3ர்வராத் (yogeshvarAt) = from the master of all mysticism
யோகை:<sup>3</sup> (yogaiH) = by devotional service
யோகௌ<sup>3</sup> (yogau) = work in devotional service
யோத்ஸ்யமாநாந் (yotsyamAnAn) = those who will be fighting
```

யோத்³த⁴வ்யம் (yoddhavyaM) = have to fight

யோத்³து⁴காமாந் (yoddhukAmAn) = desiring to fight

```
யோத4(முக்<sup>2</sup>யை: (yodhamukhyaiH) = chiefs among the warriors
யோகு4வீராந் (yodhavIrAn) = great warriors
யோதா:4 (yodhAH) = the soldiers.
Сшпъш: (yonayaH) = sources of
      (yoni) = species of life
யோநி
யோநிம்
          (yoniM) = species
யோநி: (yoniH) = source of birth
யோநிஷு (yoniShu) = into the wombs.
யோநீநி (yonIni) = whose source of birth
யௌவநம் (yauvanaM) = youth
ரஜ: (rajaH) = in passion
ரஜ: (rajaH) = the mode of passion
ரஜஸ: (rajasaH) = of the mode of passion
ரഇസ: (rajasaH) = from the mode of passion
      (rajasi) = in passion
ரஜஸி
ரஜ്ഞി (rajasi) = of the mode of passion
ரஜோகு<sup>3</sup>ண (rajoguNa) = the mode of passion
      (raNa) = strife
        (raNAt) = from the battlefield
ரணுத்
       (raNe) = in the fight
ரணே
ரணே
       (raNe) = on the battlefield
ரதா: (ratAH) = engaged.
ரத^2 (ratha) = of the chariot
ரத<sup>2</sup>ம் (rathaM) = the chariot
ரதோ^2த்தமம் (rathottamaM) = the finest chariot.
ரமதே (ramate) = one enjoys
ரமதே (ramate) = takes delight
ரமந்தி (ramanti) = enjoy transcendental bliss
ரவி: (raviH) = the sun
ரவி: (raviH) = sun
ரஸ: (rasaH) = taste
```

ரஸ: (rasaH) = sense of enjoyment

```
ரஸநம் (rasanaM) = tongue
ரஸவர்ஜம் (rasavarjaM) = giving up the taste
ரஸாத்மக: (rasAtmakaH) = supplying the juice.
ரஸ்யா: (rasyAH) = juicy
ரஹ്ബി (rahasi) = in a secluded place
ரஹஸ்யம்
            (rahasyaM) = mystery
ரக்ஷாம்ஸி (rakShA.nsi) = the demons
        (rakShya) = protection
ரக்ஷய
ராக^3 (rAga) = attachment
ராக^3 (rAga) = and attachment
ராகா<sup>3</sup>த்மகம் (rAgAtmakaM) = born of desire or lust
ராக<sup>3</sup> (rAgI) = very much attached
ராஜகு<sup>3</sup>ஹ்யம் (rAjaguhyaM) = the king of confidential knowledge
ராஜந் (rAjan) = O King
ராஜர்ஷய: (rAjarShayaH) = the saintly kings
ராஜர்ஷைய: (rAjarShayaH) = saintly kings
ராஜவித்^{3}யா (rAjavidyA) = the king of education
ராஜஸம் (rAjasaM) = in terms of passion.
ராஜஸம் (rAjasaM) = in the mode of passion.
ராஜஸம் (rAjasaM) = in the mode of passion
ராஜஸ: (rAjasaH) = in the mode of passion
ராஜஸஸ்ய (rAjasasya) = to one in the mode of passion
ராஜஸா: (rAjasAH) = those who are in the mode of passion
ராஜஸா: (rAjasAH) = those situated in the mode of passion
ராஜஸீ (rAjasI) = in the mode of passion.
ராஜஸீ (rAjasI) = in the mode of passion
ராஜா (rAjA) = the king
ராஜ்யம் (rAjyaM) = kingdom
ராஜ்யஸுக²லோபே⁴ரு (rAjyasukhalobhena) drive by greed for
                   royal happiness
ராஜ்யஸ்ய (rAjyasya) = for the kingdom
ராஜ்யேந (rAjyena) = is the kingdom
```

```
ராத்ரி (rAtri) = of night
ராத்ரிம் (rAtriM) = night
ராத்ரி: (rAtriH) = night
ராத்ர்யாக<sup>3</sup>மே (rAtryAgame) = at the fall of night
ராம: (rAmaH) = Rama
ராக்ஷஸீம் (rAkShasIM) = demonic
ரிபு: (ripuH) = enemy
ருத்<sup>3</sup>த்<sup>4</sup>வா (ruddhvA) = checking
ருத்<sup>3</sup>ர (rudra) = manifestations of Lord Siva
ருத்<sup>3</sup>ராணும் (rudrANAM) = of all the Rudras
ருத்<sup>3</sup>ராந் (rudrAn) = the eleven forms of Rudra
       (rudhira) = blood
ருதி⁴ர
ருக் (rukSha) = dry
ருபம் (rUpaM) = whose form
ருபம் (rUpaM) = the form
ருபம் (rUpaM) = form
ரூபமைய்வரம் (rUpamaishvaraM) = universal form.
ருபஸ்ய (rUpasya) = form
ரூபாணி (rUpANi) = forms
ന്ദ്രധ്യ (rUpeNa) = form
ரோமனர்ஷ: (romaharShaH) = standing of hair on end
ரோமஹர்ஷணம் (romaharShaNaM) = making the hair stand on end.
லக்⁴வாஶ் (laghvAshI) = eating a small quantity
லப்<sup>3</sup>த⁴ம் (labdhaM) = gained
லப்<sup>3</sup>தா<sup>4</sup> (labdhA) = regained
லப்<sup>3</sup>த்⁴வா (labdhvA) = by attainment
லப்³த்⁴வா (labdhvA) = having achieved
വെ⁴தേ (labhate) = achieves
വെ⁴தே (labhate) = obtains
വെ⁴தേ (labhate) = gains
லப⁴ந்தே (labhante) = achieve
லப⁴ந்தே (labhante) = attain.
```

```
லப⁴ந்தே
          (labhante) = do achieve
ഖ⊔⁴ബ്ഖ (labhasva) = gain
ഡെ⊔⁴
      (labhe) = I obtain
லபே⁴க்
         (labhet) = gains.
லப்⁴ய: (labhyaH) = can be achieved
ഖെത്ത
        (lavaNa) = salty
லாக⁴வம் (lAghavaM) = decreased in value.
      (lAbha) = with gain
லாப⁴
லாப⁴ம் (lAbhaM) = gain
லாபா⁴லாபௌ⁴ (lAbhAlAbhau) = both profit and loss
லிங்கை:<sup>3</sup> (liNgaiH) = symptoms
லிப்யதே (lipyate) = is attached
லிப்யதே (lipyate) = is affected
லிப்யதே (lipyate) = is entangled.
லிம்பந்தி (limpanti) = do affect
லுப்த
      (lupta) = stopped
லுப்³த:⁴ (lubdhaH) = greedy
லേலிஹ்யஸே (lelihyase) = You are licking
லோக (loka) = of the universe
லோக (loka) = of the worlds
லோக (loka) = of the planets
லோக (loka) = the planetary systems
லோகம் (lokaM) = universe
லோகம்
         (lokaM) = the world
லோகம்
         (lokaM) = planet
லோக: (lokaH) = world
லோக: (lokaH) = people
லோக: (lokaH) = persons
லோகத்ரயே (lokatraye) = in the three planetary systems
லோகஸங்க்<sup>3</sup>ரஹம் (lokasa.ngrahaM) = the people in general.
லோகஸங்க்<sup>3</sup>ரஹம் (lokasa.ngrahaM) = the people in general
லோகஸ்ய (lokasya) = of all the world
```

```
லோகஸ்ய
           (lokasya) = of the people
லோகா: (lokAH) = all the world
லோகா:
        (lokAH) = all the planets
லோகா:
       (lokAH) = all people
லோகா: (lokAH) = worlds
லோகா: (lokAH) = the planetary systems
லோகா: (lokAH) = planet
        (lokAt) = from people
லோகாத்
லோகாந்
         (lokAn) = all the planets
லோகாந்
         (lokAn) = all people
லோகாந்
         (lokAn) = world
        (lokAn) = the planets
லோகாந்
லோகாந் (lokAn) = people
லோகாந் (lokAn) = planets
லோகே (loke) = in this world
லோகே (loke) = in the world
லோகே (loke) = within this world
லோகேஷு
            (lokeShu) = planetary systems
லோப⁴
        (lobha) = by greed
லோப:⁴
        (lobhaH) = greed
லோஷ்ட
          (loShTa) = a lump of earth
லோஷ்ட்ர (loShTra) = pebbles
ഖ: (vaH) = unto you
ഖ: (vaH) = you
ഖ: (vaH) = your
வக்தும் (vaktuM) = to say
வக்த்ர (vaktra) = mouths
      (vaktra) = faces
வக்த்ர
வக்க்ராணி (vaktrANi) = the mouths
வக்த்ராணி (vaktrANi) = mouths
வச: (vachaH) = instruction
```

வச: (vachaH) = words.

```
வச: (vachaH) = words
வசநம் (vachanaM) = word
வசநம் (vachanaM) = order
வசநம் (vachanaM) = the speech
வஜ்ரம் (vajraM) = the thunderbolt
ഖക<sup>3</sup> (vada) = please tell
ഖத³്ളി (vadati) = speaks of
வத<sup>3</sup>நை: (vadanaiH) = by the mouths
வத<sup>3</sup>ந்தி (vadanti) = say
ഖക്<sup>3</sup>ണി (vadasi) = You tell
வதி<sup>3</sup>ஷ்யந்தி (vadiShyanti) = will say
வந்த: (vantaH) = subject to
       (vayaM) = we
வயம்
    (vara) = O best.
வருண: (varuNaH) = water
வருண: (varuNaH) = the demigod controlling the water
வர்ஜிதா: (varjitAH) = are devoid of
வர்ண
      (varNa) = colors
வர்ணம்
         (varNaM) = colors
வர்ணஸங்கர (varNasaNkara) = of unwanted children
வர்ணஸங்கர: (varNasaNkaraH) = unwanted progeny.
வர்ததே
         (vartate) = is there
வர்ததே (vartate) = remains.
வர்ததே (vartate) = remains
வர்தந்தே (vartante) = are acting
வர்தந்தே (vartante) = are being engaged
வர்தந்தே (vartante) = let them be so engaged
வர்தமாந: (vartamAnaH) = being situated
வர்தமாநாநி (vartamAnAni) = present
வர்தே (varte) = I am engaged
         (varteta) = remains
வர்தேத
வர்தேயம் (varteyaM) = thus engage
```

```
(vartma) = path
வர்த்ம
வர்த்மநி
          (vartmani) = on the path.
வர்ஷம்
         (varShaM) = rain
வரம்
       (vashaM) = control
        (vashAt) = under obligation.
வராக்
ഖൾ
    (vashI) = one who is controlled
       (vashe) = in full subjugation
ഖഗ്തേ
       (vashya) = controlled
வர்ய
ഖസഖ: (vasavaH) = the Vasus
       (vasun) = the eight Vasus
ഖസൗന്ദ
வஸௌநாம் (vasaunAM) = of the Vasus
வஹாமி (vahAmi) = carry
வஹ்நி: (vahniH) = fire
வக்கயாமி
            (vakShyAmi) = I am speaking
வக்ஷயாமி (vakShyAmi) = I shall describe
வக்ஷயாமி (vakShyAmi) = shall explain
வக்ஷயாமி (vakShyAmi) = say
    (vA) = either
     (vA) = or
வா
வாக்
      (vAk) = speech
வாக்
      (vAk) = fine speech
வாக்யம் (vAkyaM) = words
வாக்யேந (vAkyena) = words
வாங்மயம் (vANmayaM) = of the voice
       (vAchaM) = words
வாசம்
வாச்யம் (vAchyaM) = to be spoken
வாணிஜ்யம் (vANijyaM) = trade
வாத:<sup>3</sup> (vAdaH) = the natural conclusion
வாதா<sup>3</sup>ந் (vAdAn) = fabricated words
வாதி<sup>3</sup>ந: (vAdinaH) = the advocates
வாபி (vApi) = at all
      (vApi) = either
வாபி
```

```
வாயு: (vAyuH) = wind
வாயு: (vAyuH) = air
வாயு: (vAyuH) = the wind
வாயு: (vAyuH) = the air
வாயோ: (vAyoH) = of the wind
வார்ஷ்ணேய (vArShNeya) = O descendant of VRiShNi
வாஸ: (vAsaH) = residence
வாவை: (vAsavaH) = the heavenly king
வாஸாம்ஸி (vAsA.nsi) = garments
வாஸுகி: (vAsukiH) = Vasuki.
ഖനസൗട്ടേ³ഖ: (vAsudevaH) = KRiShNa in Dvaraka
ഖനസൗട്ടേ³ഖ: (vAsudevaH) = the Personality of Godhead, KRiShNa
ഖாஸுதே³ഖஸ்ய (vAsudevasya) = of KRiShNa
ഖനസൗേട്രേ³ഖന: (vAsudevAH) = KRiShNa
விகம்பிதும் (vikampituM) = to hesitate
விகர்ண: (vikarNaH) = Vikarna
விகர்மண: (vikarmaNaH) = of forbidden work
விகாராந் (vikArAn) = transformations
விகாரி (vikAri) = changes
விக்ராந்த: (vikrAntaH) = mighty
ഖിക<sup>3</sup> (vigata) = having discarded
ഖിക^3ക (vigata) = freed from
ഖിക<sup>3</sup>த: (vigataH) = is removed
விக<sup>3</sup>தஜ்வர: (vigatajvaraH) = without being lethargic.
விக<sup>3</sup>தபீ:<sup>4</sup> (vigatabhIH) = devoid of fear
விக<sup>3</sup>தஸ்ப்ரு'ஹ: (vigataspRihaH) = without being interested
விக<sup>3</sup>தஸ்ப்ரு'ஹ: (vigataspRihaH) = without material desires
ഖിക്ര³ண: (viguNaH) = imperfectly performed
ഖിക്ര^3ഞ: (viguNaH) = even faulty
விசக்ஷண: (vichakShaNaH) = the experienced.
விசாலயேத் (vichAlayet) = should try to agitate.
விசால்யதே (vichAlyate) = is agitated
```

```
விசால்யதே (vichAlyate) = becomes shaken
விசேதஸ: (vichetasaH) = bewildered
விஜயம் (vijayaM) = victory
விஜய: (vijayaH) = victory
விஜாநத: (vijAnataH) = who is in complete knowledge.
விஜாநீதா: (vijAnItAH) = are in knowledge
விஜாநீயம் (vijAnIyaM) = shall I understand
விஜிதாத்மா (vijitAtmA) = self-controlled
விஜிதேந்த்<sup>3</sup>ரிய: (vijitendriyaH) = sensually controlled
வித்த: (vitataH) = are spread
வித்தேரு: (vitteshaH) = the lord of the treasury of the demigods
வித:<sup>3</sup> (vidaH) = who understand
ഖിத³தா⁴ഥി (vidadhAmi) = give
விதா<sup>3</sup>விிந: (vidAhinaH) = burning
விதி<sup>3</sup>தாத்மநாம் (viditAtmanAM) = of those who are self-realized.
விதி<sup>3</sup>த்வா (viditvA) = knowing it well
விதி^3த்வா (viditvA) = knowing
வിട്യ:<sup>3</sup> (viduH) = understood
ഖിച്ച:<sup>3</sup> (viduH) = know
ഖി<u>ട്ട</u>! (viduH) = can know
ഖിട്യ:<sup>3</sup> (viduH) = they know
ഖിക്<sup>3</sup>കി⁴ (viddhi) = understand
ഖിத்³ളി⁴ (viddhi) = know it well
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = know it
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = know
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = just try to understand
விக்<sup>3</sup>கி⁴
           (viddhi) = try to understand
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = try to know
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = must be known
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = you may know
விக்<sup>3</sup>கி⁴
           (viddhi) = you must know
வித்<sup>3</sup>தி⁴
           (viddhi) = you should know
```

```
வித்^3ம: (vidmaH) = do we know
வித்<sup>3</sup>யதே (vidyate) = exist.
வித்<sup>3</sup>யதே (vidyate) = exists
ഖിക്<sup>3</sup>ധதേ (vidyate) = takes place.
ഖിക്ട്<sup>3</sup>ധക്രേ (vidyate) = there is.
வித்<sup>3</sup>யதே (vidyate) = there is
வித்^3யா (vidyA) = with education
வித்^3யாத் (vidyAt) = know
வித்<sup>3</sup>யாத் (vidyAt) = you must know
வித்^{3}யாநாம் (vidyAnAM) = of all education
வித்<sup>3</sup>யாமஹம் (vidyAmahaM) = shall I know
வித்<sup>3</sup>வாந் (vidvAn) = a learned person
வித்<sup>3</sup>வாந் (vidvAn) = the learned
விதா⁴ந (vidhAna) = the regulations
விதா4நோக்த: (vidhAnoktaH) = according to scriptural regulation
விதி⁴தி³ஷ்ட: (vidhidiShTaH) = according to the direction of scripture
விதி⁴ஹீநம் (vidhihInaM) = without scriptural direction
ഖിத്⁴யதே (vidhIyate) = does take place.
விதே⁴யாத்மா (vidheyAtmA) = one who follows regulated freedom
விநங்க்ஷயஸி (vinaNkShyasi) = you will be lost.
விநத்<sup>3</sup>ய (vinadya) = vibrating
விநய (vinaya) = and gentleness
விநஶ்யதி (vinashyati) = is annihilated.
விநர்யதி (vinashyati) = falls back
விநர்யத்ஸு (vinashyatsu) = in the destructible
விநா (vinA) = without
விநாரம் (vinAshaM) = destruction
விநாரு: (vinAshaH) = destruction
விநாயாய (vinAshAya) = for the annihilation
விநிக்<sup>3</sup>ரஹ: (vinigrahaH) = control
விநியதம் (viniyataM) = particularly disciplined
விநியம்ய (viniyamya) = regulating
```

```
விநிர்முக்தா: (vinirmuktAH) = liberated
விநிவர்தந்தே (vinivartante) = are practiced to be refrained from
விநிவ்ரு'த்த (vinivRitta) = disassociated
விநிர்சிதை: (vinishchitaiH) = certain.
விந்த<sup>3</sup>தி (vindati) = achieves
விந்த<sup>3</sup>தி (vindati) = attains
விந்த^3தி (vindati) = enjoys.
விந்த<sup>3</sup>தி (vindati) = enjoys
விந்த<sup>3</sup>தே (vindate) = enjoys
விந்தா<sup>3</sup>மி (vindAmi) = I have
விபரிவர்க்கே (viparivartate) = is working.
விபரீதம் (viparItaM) = the opposite
விபரீதாந் (viparItAn) = in the wrong direction
விபரீதாநி (viparItAni) = just the opposite
விபர்சித: (vipashchitaH) = full of discriminating knowledge
விப்ரதிபந்நா (vipratipannA) = without being influenced by the fruitive results
விப⁴க்தம் (vibhaktaM) = divided
விப⁴க்தேஷு (vibhakteShu) = in the numberless divided
ഖി⊔п⁴ക³ഡേന: (vibhAgayoH) = differences
விபா<sup>4</sup>க<sup>3</sup>ரா: (vibhAgashaH) = in terms of division
ഖി⊔് alean (vibhAvasau) = in the fire
ഖി⊔⁴ഥ് (vibhuM) = greatest
ഖിപ്:⁴ (vibhuH) = the Supreme Lord
விபூ⁴தய: (vibhUtayaH) = opulences
விபூ⁴தி (vibhUti) = opulences
விபூ⁴திம் (vibhUtiM) = opulence
விபூ⁴திம் (vibhUtiM) = opulences
விபூ⁴திநாம் (vibhUtinAM) = opulences
ഖിപ്പ⁴ക്രിപി:⁴ (vibhUtibhiH) = opulences
ഖിപ്പ⁴தே: (vibhUteH) = of opulences
விப்⁴ரம: (vibhramaH) = bewilderment
விப்⁴ரஷ்ட: (vibhraShTaH) = deviated from
```

```
விப்⁴ராந்தா: (vibhrAntAH) = perplexed
விமத்ஸர: (vimatsaraH) = free from envy
விமுக்த: (vimuktaH) = being liberated
விமுக்த: (vimuktaH) = being freed from
விமுக்த: (vimuktaH) = liberated
விமுக்தாநாம் (vimuktAnAM) = of those who are liberated
விமுக்தை: (vimuktaiH) = by one who has become free from
விமுச்ய (vimuchya) = being delivered from
விமுஞ்சதி (vimu nchati) = one gives up
விமுஹ்யதி (vimuhyati) = one is bewildered
விமுட4 (vimUDha) = foolish
ഖിഫ്ര∟:⁴ (vimUDhaH) = bewildered
ഖിഫ്ര∟⁴பா⁴ഖ: (vimUDhabhAvaH) = bewilderment
விடிடா:4 (vimUDhAH) = foolish persons
விமுடா⁴ந் (vimUDhAn) = perfectly befooled
விம்ரு'்ர்ய (vimRishya) = deliberating
விமோஹயதி (vimohayati) = bewilders
விமோஹிதா: (vimohitAH) = deluded.
விமோக் அணுத் (vimokShaNAt) = giving up
விடோகூதாய (vimokShAya) = meant for liberation
விமோக்கயஸே
                (vimokShyase) = you will be liberated.
வியோக<sup>3</sup>ம்
            (viyogaM) = extermination
விரஹிதம் (virahitaM) = without
விராட: (virATaH) = Virata (the prince who gave shelter to
                   the Pandavas while they were in disguise)
விராட: (virATaH) = Virata
விலக்<sup>3</sup>நா: (vilagnAH) = becoming attached
விவர்ஜிதம் (vivarjitaM) = devoid of
விவர்ஜிதம் (vivarjitaM) = being without
விவர்த⁴நா: (vivardhanAH) = increasing
விவஸ்வத: (vivasvataH) = of the sun-god
ഖിഖஸ്ഖதേ (vivasvate) = unto the sun-god
```

```
விவஸ்வாந் (vivasvAn) = Vivasvan (the sun-god's name)
விவிக்க (vivikta) = to solitary
ഖിഖിക്ക്സേഖ് (viviktasevI) = living in a secluded place
ഖിഖിക്;⁴ (vividhaH) = various
விவிதா:⁴ (vividhAH) = various
ഖിഖിടെ:⁴ (vividhaiH) = various
விவ்ரு'த்³த⁴ம் (vivRiddhaM) = increased
விவ்ரு'த்<sup>3</sup>தே<sup>4</sup> (vivRiddhe) = when there is an excess
விவ்ரு'த்<sup>3</sup>தே<sup>4</sup> (vivRiddhe) = when developed
வியதே (vishate) = he enters
விருந்தி (vishanti) = are entering
விருந்தி (vishanti) = enter
விரந்தி (vishanti) = fall down
வியாம் (vishAM) = and the vaisyas
விரால (vishAla) = very great
விஶாலம் (vishAlaM) = vast
விரிஷ்டா: (vishiShTAH) = especially powerful
விரிஷ்யதே (vishiShyate) = is considered better
விரிஷ்யதே (vishiShyate) = is better.
விரிஷ்யதே (vishiShyate) = is by far the better.
விரிஷ்யதே (vishiShyate) = is special
விரிஷ்யதே (vishiShyate) = is far advanced.
விஶுத்³த⁴யா (vishuddhayA) = fully purified
விஶுத்³தூயே (vishuddhaye) = for clarifying.
விஶுத்³தா⁴த்மா (vishuddhAtmA) = a purified soul
விஶேஷஸங்கா⁴ந் (visheShasaNghAn) = specifically assembled
விர்வம் (vishvaM) = universe
விய்வம் (vishvaM) = the universe
விய்வம் (vishvaM) = the entire universe
விய்வதோமுக<sup>2</sup>ம் (vishvatomukhaM) = and in the universal form.
விஶ்வதோமுக²ம் (vishvatomukhaM) = all-pervading.
விஶ்வதோமுக:2 (vishvatomukhaH) = Brahma.
```

```
விஶ்வமுர்தே (vishvamUrte) = O universal form.
விய்வரூப (vishvarUpa) = in the form of the universe.
விர்வஸ்ய
            (vishvasya) = universe
விர்வே
        (vishve) = the Visvedevas
விஶ்வேஶ்வர (vishveshvara) = O Lord of the universe
விஷமிவ
           (viShamiva) = like poison
          (viShame) = in this hour of crisis
ഖികഥേ
       (viShaya) = of the objects of the senses
விஷய
விஷய
       (viShaya) = sense objects
விஷயா: (viShayAH) = on the subject matter
விஷயா: (viShayAH) = objects for sense enjoyment
விஷயாந் (viShayAn) = objects of sense gratification
விஷயாந் (viShayAn) = the sense objects
விஷயாந் (viShayAn) = sense objects
விஷாத³ம் (viShAdaM) = moroseness
விஷாதி<sup>3</sup> (viShAdi) = morose
விஷீத³ந்
           (viShIdan) = while lamenting
விஷீத^3ந்தம் (viShIdantaM) = unto the lamenting one
விஷீத³ந்தம் (viShIdantaM) = lamenting
விஷ்டப்⁴ய (viShTabhya) = pervading
விஷ்டி<sup>2</sup>தம்
             (viShThitaM) = situated.
ഖിക്ടത്ത്വ: (viShNuH) = Vishnu
ഖിക് ്ത്രേ (viShNo) = O all-pervading Lord.
ഖിക്ട്രത്തേ (viShNo) = O Lord Visnu.
விஸர்க: 3 (visargaH) = creation
விஸ்ரு'ஐந் (visRijan) = giving up
விஸ்ரு'ஜாமி (visRijAmi) = I create
             (visRijAmi) = create
விஸ்ரு'ஜாமி
விஸ்ரு'ஜ்ய (visRijya) = putting aside
விஸ்தர: (vistaraH) = the expanse
விஸ்தரரை: (vistarashaH) = at great length
விஸ்தரர: (vistarashaH) = in detail
```

```
விஸ்தரஸ்ய (vistarasya) = to the extent
விஸ்கரேண (vistareNa) = in detail
விஸ்தாரம் (vistAraM) = the expansion
விஸ்மய: (vismayaH) = wonder
விஸ்மயாவிஷ்ட: (vismayAviShTaH) = being overwhelmed with wonder
விஸ்மிதா: (vismitAH) = in wonder
விஹாய (vihAya) = giving up
விஹார (vihAra) = in relaxation
விஹாரஸ்ய (vihArasya) = recreation
விவிகம் (vihitaM) = directed
விஹிதா: (vihitAH) = used
விஹிதாந் (vihitAn) = arranged
விஜ்ஞாதும் (vij nAtuM) = to know
விஜ்ஞாந (vij nAna) = and realized knowledge
விஜ்ஞாந (vij nAna) = and scientific knowledge of the pure soul
விஜ்ஞாந (vij nAna) = realized knowledge
விஜ்ஞாநம் (vij nAnaM) = wisdom
விஜ்ஞாநம் (vij nAnaM) = numinous knowledge
விஜ்ஞாய (vij nAya) = after understanding
    (vIta) = free from
வீக
    (vIta) = freed from
வீதராகா:<sup>3</sup> (vItarAgAH) = in the renounced order of life
வீர்யவாந் (vIryavAn) = very powerful
வீர்யாம் (vIryAM) = glories
வீக்ஷந்தே (vIkShante) = are beholding
வ்ரு'கோத<sup>3</sup>ர: (vRikodaraH) = the voracious eater (Bhima).
வ்ரு'ஐநம் (vRijanaM) = the ocean of miseries
வ்ரு'த்திஸ்தா:<sup>2</sup> (vRittisthAH) = whose occupation
வரு'ஷ்ணீநாம் (vRiShNInAM) = of the descendants of VRiShNi
வேக^3ம் (vegaM) = urges
வேகா:3 (vegAH) = speed
வேத்த (vetta) = the knower
```

```
வேத்தி (vetti) = understands
வேத்தி (vetti) = one knows
வேத்தி (vetti) = knows
வேத்தி (vetti) = does know
வேத்த<sup>2</sup> (vettha) = know
വേട് 3 (veda) = know
വേട്<sup>3</sup> (veda) = knows
വേട്ട<sup>3</sup> (veda) = do know
வேத<sup>3</sup>யஜ்ஞ (vedayaj na) = by sacrifice
வேத<sup>3</sup>வாத<sup>3</sup>ரதா: (vedavAdaratAH) = supposed followers of the Vedas
வேத<sup>3</sup>வித் (vedavit) = the knower of the Vedas.
പേട്ര<sup>3</sup>ഖിട്ട (vedavit) = the knower of the Vedas
പേട്ട³ഖിട്ട:³ (vedavidaH) = persons conversant with the Vedas
வேதா:<sup>3</sup> (vedAH) = Vedic literatures
வேதா:<sup>3</sup> (vedAH) = the Vedic literature
வேதா<sup>3</sup>நாம் (vedAnAM) = of all the Vedas
வேதா<sup>3</sup>ந்தக்ரு'த் (vedAntakRit) = the compiler of the Vedanta
வேதி<sup>3</sup>தவ்யம் (veditavyaM) = to be understood
வேதி<sup>3</sup>தும் (vedituM) = to understand
പേട്രേ^3 (vede) = in the Vedic literature
വേട്ടേ<sup>3</sup>ച്ചെ (vedeShu) = in the study of the Vedas
പേട്രേ<sup>3</sup>ച്ചെ (vedeShu) = Vedic literatures
വേട്രേ<sup>3</sup>ചെ (vedeShu) = the Vedas
വേട്ടെ: (vedaiH) = by the Vedas
വേതെട്ട:<sup>3</sup> (vedaiH) = by study of the Vedas
வேத்<sup>3</sup>யம் (vedyaM) = what is to be known
வேத்<sup>3</sup>யம் (vedyaM) = the knowable
வேத்<sup>3</sup>ய: (vedyaH) = knowable
வேபது:<sup>2</sup> (vepathuH) = trembling of the body
வேபமாந: (vepamAnaH) = trembling
வைநதேய: (vainateyaH) = Garuda
வைராக்<sup>3</sup>யம் (vairAgyaM) = detachment
```

```
வைராக்<sup>3</sup>யம் (vairAgyaM) = renunciation
வைராக்<sup>3</sup>யேண (vairAgyeNa) = by detachment
வைரிணம் (vairiNaM) = greatest enemy.
வைய்ய (vaishya) = of a vaisya
வைய்ய: (vaishyaH) = mercantile people
வைய்வாநர: (vaishvAnaraH) = My plenary portion as the digesting fire
வ்யக்த (vyakta) = manifested
வ்யக்தய: (vyaktayaH) = living entities
வ்யக்திம் (vyaktiM) = personality
வ்யக்கிம் (vyaktiM) = revelation
வ்யதிதரிஷ்யதி (vyatitariShyati) = surpasses
வ்யதீதாநி (vyatItAni) = have passed
வ்யத்த (vyatta) = open
வ்யத<sup>2</sup>ந்தி (vyathanti) = are disturbed
வ்யத<sup>2</sup>யந்தி (vyathayanti) = are distressing
வ்யதா<sup>2</sup> (vyathA) = trouble
வ்யதி<sup>2</sup>ஷ்டா:<sup>2</sup> (vyathiShThAH) = be disturbed
வ்யதா<sup>3</sup>ரயத் (vyadArayat) = shattered
வ்யபாய்ரய: (vyapAshrayaH) = taking shelter of.
வ்யபாण்ரித்ய (vyapAshritya) = particularly taking shelter
வ்யபேகபீ: 4 (vyapetabhIH) = free from all fear
வ்யவஸாய: (vyavasAyaH) = enterprise or adventure
வ்யவஸாய: (vyavasAyaH) = determination
வ்யவஸாயாத்மிகா (vyavasAyAtmikA) = resolute in KRiShNa consciousness
வ்யவஸாயாத்மிகா (vyavasAyAtmikA) = fixed in determination
ഖ്ധഖഞിத: (vyavasitaH) = situated in determination
வ்யவஸ்தி<sup>2</sup>தாந் (vyavasthitAn) = situated
வ்யவஸ்தி<sup>2</sup>தி: (vyavasthitiH) = the situation
வ்யவஸ்தி<sup>2</sup>தௌ (vyavasthitau) = in determining
வ்யவஸ்தி<sup>2</sup>தௌ (vyavasthitau) = put under regulations
வ்யவாஸிதா: (vyavAsitAH) = have decided
வ்யாதி⁴ (vyAdhi) = and disease
```

```
வ்யாப்தம் (vyAptaM) = pervaded
வ்யாப்ய (vyApya) = pervading
வ்யாமிர்ரேண (vyAmishreNa) = by equivocal
வ்யாஸ: (vyAsaH) = Vyasa, the compiler of all Vedic literature
வ்யாஸ: (vyAsaH) = Vyasa
வ்யாஸப்ரஸாதா<sup>3</sup>த் (vyAsaprasAdAt) = by the mercy of Vyasadeva
வ்யாஹரந் (vyAharan) = vibrating
வ்யுத³ஸ்ய (vyudasya) = laying aside
வ்யூட⁴ம் (vyUDhaM) = arranged in a military phalanx
வ்யூடா⁴ம் (vyUDhAM) = arranged
வ்ரஜ (vraja) = go
வ்ரஜேத (vrajeta) = walks
வ்ரதா: (vratAH) = avowed.
ரும்ஸ்ஸி (sha.nsasi) = You are praising
யக்நோதி (shaknoti) = is able
ருக்நோமி (shaknomi) = am I able
ருக்நோஷி (shaknoShi) = you are able
ருக்யம் (shakyaM) = is able
ருக்யம் (shakyaM) = is possible
யக்ய: (shakyaH) = it is possible
ருக்ய: (shakyaH) = can
ருக்ய: (shakyaH) = possible
ருக்ய: (shakyaH) = practical
ருக்யஸே (shakyase) = are able
ஶங்கர: (shaNkaraH) = Lord Siva
யங்க<sup>2</sup>ம் (shaNkhaM) = conchshell
யங்கா:<sup>2</sup> (shaNkhAH) = conchshells
யங்கா²ந் (shaNkhAn) = conchshells
யங்கௌ² (shaNkhau) = conchshells
ஶாட:2 (shaThaH) = deceitful
ருதர: (shatashaH) = hundreds
யதை: (shataiH) = by hundreds
```

```
யத்ரும் (shatruM) = the enemy
ருத்ரு: (shatruH) = enemy
யக்ருக்வே (shatrutve) = because of enmity
யத்ருந் (shatrUn) = enemies
ருத்ருவத் (shatruvat) = as an enemy.
ருத்ரௌ (shatrau) = to an enemy
யநை: (shanaiH) = gradually
யநை: (shanaiH) = step by step
யந்திம் (shantiM) = perfect peace
ருப்<sup>3</sup>த:<sup>3</sup> (shabdaH) = combined sound
ருப்<sup>3</sup>த:<sup>3</sup> (shabdaH) = sound vibration
ருப்<sup>3</sup>த<sup>3</sup>ப்<sup>3</sup>ரஹ்ம (shabdabrahma) = ritualistic principles of scriptures
ருப்<sup>3</sup>தா<sup>3</sup>தி<sup>3</sup>ந் (shabdAdin) = such as sound
ருப்<sup>3</sup>தா<sup>3</sup>தி<sup>3</sup>ந் (shabdAdin) = sound vibration, etc.
யமம் (shamaM) = mental tranquillity
யம: (shamaH) = cessation of all material activities
யம: (shamaH) = control of the mind
ரம்யா (shayyA) = in lying down
ஶாணம் (sharaNaM) = refuge
ரானம் (sharaNaM) = full surrender
யரணம் (sharaNaM) = for surrender
ஶாணம் க³ச்ச² (sharaNam gachCha) = surrender
ਪਾਰਜੰਗ (sharIra) = the body
ਪਾਰਿ (sharIra) = bodily
ਪਾਰਜੰਜ (sharIra) = by the body
ஶாரீரம் (sharIraM) = the body
யரீரம் (sharIraM) = pertaining to the body
ஶ௴ரம்
        (sharIraM) = body
ஶாரீரஸ்க<sup>2</sup>ம் (sharIrasthaM) = situated in the body
ஶாரீரஸ்த<sup>2</sup>ம் (sharIrasthaM) = situated within the body
ஶாரீரஸ்த:<sup>2</sup> (sharIrasthaH) = dwelling in the body
ஶாரோணி (sharIrANi) = bodies
```

```
ஶாரீரிண: (sharIriNaH) = of the embodied soul
ਪਾਰਿਤਿ (sharIre) = in the universal form
ஶௗீரே
      (sharIre) = on the body
ஶாரீரே (sharIre) = the body.
யர்ம
      (sharma) = grace
ஶஶஶாங்க: (shashANkaH) = the moon
யாயிஸூர்யயோ: (shashisUryayoH) = of the moon and the sun
      (shashI) = the moon.
സസ്
      (shashI) = the moon
സസ്
ஶஶ்வச்சா²ந்திம் (shashvachChAntiM) = lasting peace
ஶஸ்த்ர (shastra) = weapons
யாஸ்த்ரபாணய: (shastrapANayaH) = those with weapons in hand
யஸ்த்ரப்⁴ரு'தாம் (shastrabhRitAM) = of the carriers of weapons
யஸ்த்ரஸம்பாதே (shastrasampAte) = in releasing his arrows
யஸ்த்ராணி (shastrANi) = weapons
யாக²ம் (shAkhaM) = branches
υणாகா:² (shAkhAH) = branches
ஶாதி⁴ (shAdhi) = just instruct
ஶாந்த: (shAntaH) = peaceful
யாந்தரஜஸம் (shAntarajasaM) = his passion pacified
ஶாந்திம் (shAntiM) = peace
யாந்திம் (shAntiM) = perfect peace
யாந்திம் (shAntiM) = relief from material pangs
ஶாந்தி: (shAntiH) = tranquillity
மாந்தி: (shAntiH) = peace
மாரீரம் (shArIraM) = in keeping body and soul together
ரார்வதம் (shAshvataM) = eternal.
ரார்வதம் (shAshvataM) = original
யாய்வதம் (shAshvataM) = the eternal
யாய்வத: (shAshvataH) = permanent
யாய்வதத⁴ர்மகோ³ப்தா (shAshvatadharmagoptA) = maintainer of the
                      eternal religion
```

```
ரார்வதஸ்ய (shAshvatasya) = of the eternal
யாய்வதா: (shAshvatAH) = eternal.
ரார்வதீ: (shAshvatIH) = many
யாய்வதே (shAshvate) = of the Vedas
யாஸ்த்ர (shAstra) = of scripture
யாஸ்த்ரம் (shAstraM) = the scriptures
ஶாஸ்த்ரம் (shAstraM) = revealed scripture
யாஸ்த்ரவிதி⁴ம் (shAstravidhiM) = the regulations of the scriptures
யாஸ்த்ரவிதி⁴ம் (shAstravidhiM) = the regulations of scripture
ரிக²ண்டீ³ (shikhaNDI) = Sikhandi
ஶிக²ரிணம் (shikhariNAM) = of all mountains
ரிர: (shiraH) = head
ரரிர: (shiraH) = heads
ரிரஸா (shirasA) = with the head
ரிஷ்ய: (shiShyaH) = disciple
ரிஷ்யேண (shiShyeNa) = disciple
    (shIta) = in cold
ரீக
    (shIta) = winter
ஶுக்ல (shukla) = light
ஶுக்ல: (shuklaH) = the white fortnight
ஶுச: (shuchaH) = worry.
ஶுச: (shuchaH) = worry
ਯਾਣੀ: (shuchiH) = pure
ஶுசீநாம் (shuchInAM) = of the pious
υருசௌ (shuchau) = in a sanctified
ஶுத்³தூயே (shuddhaye) = for the purpose of purification.
முநி (shuni) = in the dog
     (shubha) = of the auspicious
UUPLI<sup>4</sup>
υυ□LI<sup>4</sup>
       (shubha) = good
ՄՄ"⊔⁴
     (shubha) = from auspicious
υரு⊔ா⁴ந் (shubhAn) = the auspicious
ஶூத்³ர: (shUdraH) = lower-class men
```

```
ஶூத்³ரஸ்ய (shUdrasya) = of the shudra
யூூக்<sup>3</sup>ராணும் (shUdrANAM) = of the shudras
ਪਾਰਗਾ: (shUrAH) = heroes
ஶ்ரு'ணு
         (shRiNu) = understand.
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = just hear.
ர்ந்து (shRiNu) = just hear
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = try to hear.
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = listen.
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = hear from Me.
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = hear.
ஶ்ரு'ணு (shRiNu) = hear
ஶ்ரு'ணுயாத் (shRiNuyAt) = does hear
ஶ்ரு'ணேதி (shRiNoti) = hears of
ஶ்ரு'ண்வத: (shRiNvataH) = hearing
ஶ்ரு'ண்வந் (shRiNvan) = hearing
ரைப்<sup>3</sup>ய: (shaibyaH) = Saibya
மோக
      (shoka) = by lamentation
யோக
       (shoka) = misery
யோகம்
         (shokaM) = lamentation
υோச்தி (shochati) = laments
ஶோசிதும் (shochituM) = to lament
யோஷயதி (shoShayati) = dries
யௌசம் (shauchaM) = cleanliness
ஸௌசம் (shauchaM) = purity
யெளர்யம் (shauryaM) = heroism
ம்யாலா: (shyAlAH) = brothers-in-law
ஶ்ரத்³த³தா⁴நா: (shraddadhAnAH) = with faith
ஶ்ரத்³த:⁴ (shraddhaH) = faith
ஶ்ரத்³த⁴யா (shraddhayA) = inspiration
ஶ்ரத்³த⁴யா (shraddhayA) = with faith
ஶ்ரத்³த⁴யா (shraddhayA) = full faith
ர்ரத்<math>^3த^4யாந்விதா: (shraddhayAnvitAH) = with faith
```

```
(shraddhA) = the faith
ஶ்ரக்³கா⁴
\dot{\psi}ரத்^3தா^4 (shraddhA) = faith
\dot{\psi}ரத்^3தா^4ம் (shraddhAM) = faith
ஶ்ரத்³தா⁴வந்த: (shraddhAvantaH) = with faith and devotion
ர்ரத்³தா⁴வாந் (shraddhAvAn) = a faithful man
ஶ்ரத்³தா⁴வாந் (shraddhAvAn) = in full faith
ஶ்ரத்³தா⁴வாந் (shraddhAvAn) = faithful
ஶ்ரிதா: (shritAH) = taking shelter of.
யரீ: (shrIH) = opulence or beauty
யரீ: (shrIH) = opulence
யநீப⁴க³வாநுவாச (shrIbhagavAnuvAcha) = the Personality
                        of Godhead said
ஸ்ரீப⁴க<sup>3</sup>வாநுவாச
                 (shrIbhagavAnuvAcha) = the Supreme Personality
                        of Godhead said
யநீப⁴க³வாநுவாச (shrIbhagavAnuvAcha) = the Supreme Lord said
யநீப⁴க³வாநுவாச (shrIbhagavAnuvAcha) = the Lord said
ஸ்ரீமத்
      (shrImat) = beautiful
ஸ்ரீமதம்
          (shrImataM) = of the prosperous
ஶ்ருதம் (shrutaM) = heard
ஶ்ருதவாந் (shrutavAn) = have heard
ຫ்ருதஸ்ய (shrutasya) = all that is already heard
ஶ்ருதி (shruti) = of Vedic revelation
ம்ருதிபராயண: (shrutiparAyaNAH) = inclined to the process of hearing.
ஶ்ருதிமத் (shrutimat) = having ears
ஶ்ருதௌ (shrutau) = have been heard
ஶ்ருத்வா (shrutvA) = by hearing
ஶ்ருத்வா (shrutvA) = having heard
ஶ்ருத்வா (shrutvA) = hearing
ஶ்ரேய: (shreyaH) = all-good
ஶ்ரேய: (shreyaH) = it is better
ய்ரேய: (shreyaH) = is more beneficial
ஶ்ரேய: (shreyaH) = good
```

```
ஶ்ரேய: (shreyaH) = better engagement
ஶ்ரேய: (shreyaH) = better
ம்ரேய: (shreyaH) = benediction
ம்ரேய: (shreyaH) = real benefit
ஶ்ரேயாந் (shreyAn) = greater
ர்ப்ரேயாந் (shreyAn) = better
ஶ்ரேயாந் (shreyAn) = far better
ர்நேஷ்ட:² (shreShThaH) = a respectable leader
ம்ரோதவ்யஸ்ய (shrotavyasya) = toward all that is to be heard
ஶ்ரோத்ரம் (shrotraM) = ears
ர்ரோத்ராதீ³்நி (shrotrAdIni) = such as the hearing process
ய்வபாகே (shvapAke) = in the dog-eater (the outcaste)
ம்வமுராந் (shvashurAn) = fathers-in-law
ம்வஶூரா: (shvashUrAH) = fathers-in-law
ण்வஸந் (shvasan) = breathing
ஶ்வேதை: (shvetaiH) = with white
ஷண்மாஸா: (ShaNmAsAH) = the six months
ஷைட்டா<sup>2</sup>ணி (ShaShThANi) = the six
   (sa) = with both
സ
    (sa) = with
സ
\infty (sa) = that
ஸங்க<sup>3</sup>வர்ஜித: (sa.ngavarjitaH) = freed from the contamination
              of fruitive activities and mental speculation
ஸங்க்<sup>3</sup>ரஹ: (sa.ngrahaH) = the accumulation.
ஸங்க்<sup>3</sup>ரஹேண
                (sa.ngraheNa) = in summary
ஸங்க்<sup>3</sup>ராமம் (sa.ngrAmaM) = fighting
ஸம்ந்யஸ்த (sa.nnyasta) = one who has renounced
ஸம்ந்யஸ்ய (sa.nnyasya) = giving up completely
ஸம்ந்யஸ்ய (sa.nnyasya) = giving up
ஸம்ந்யாஸ
            (sa.nnyAsa) = of renunciation
ஸம்ந்யாஸம் (sa.nnyAsaM) = the renounced order of life
ஸம்ந்யாஸம் (sa.nnyAsaM) = renunciation
```

```
ஸம்ந்யாஸ: (sa.nnyAsaH) = the renounced order of life
ஸம்ந்யாஸ: (sa.nnyAsaH) = renunciation of work
ஸம்ந்யாஸ: (sa.nnyAsaH) = renunciation
ஸம்ந்யாஸநாத் (sa.nnyAsanAt) = by renunciation
ஸம்ந்யாஸஸ்ய (sa.nnyAsasya) = of renunciation
ஸம்ந்யாஸீ
             (sa.nnyAsI) = in the renounced order
            (sa.nnyAsI) = renouncer
ஸம்ந்யாஸீ
ஸம்ந்யாஸீநாம் (sa.nnyAsInAM) = for the renounced order
ஸம்ந்யாஸேந (sa.nnyAsena) = by the renounced order of life
ஸம்யத
         (sa.nyata) = controlled
         (sa.nyama) = of restraint
ஸம்யம
ஸம்யமதாம் (sa.nyamatAM) = of all regulators
ைப்புமீ
         (sa.nyamI) = the self-controlled
ஸம்யம்ய (sa.nyamya) = keeping under control
ஸம்யம்ய (sa.nyamya) = controlling
ஸம்யம்ய (sa.nyamya) = completely subduing
ஸம்யாதி (sa.nyAti) = goes away
ஸம்யாதி (sa.nyAti) = verily accepts
ஸம்யுக்தா: (sa.nyuktAH) = engaged
ஸம்யோக<sup>3</sup>ம் (sa.nyogaM) = connection
ஸம்யோகா<sup>3</sup>த் (sa.nyogAt) = by the union between
ஸம்யோகா<sup>3</sup>த் (sa.nyogAt) = from the combination
ஸம்வாத<sup>3</sup>ம் (sa.nvAdaM) = conversation
ஸம்வாக<sup>3</sup>ம் (sa.nvAdaM) = discussion
ஸம்வாக<sup>3</sup>ம் (sa.nvAdaM) = message
ஸம்விக்<sup>3</sup>ந (sa.nvigna) = distressed
ஸம்வ்ரு'த்த: (sa.nvRittaH) = settled
ஸம்யய
          (sa.nshaya) = of doubts
ஸும்யாய
         (sa.nshaya) = doubtful
ஸம்யயம் (sa.nshayaM) = doubt
ஸம்யயம் (sa.nshayaM) = doubts
ஸம்யய: (sa.nshayaH) = all doubts.
```

```
ஸம்யய: (sa.nshayaH) = doubt.
ஸம்ராயஸ்ய (sa.nshayasya) = of the doubt
ஸம்ரிதவ்ரதா: (sa.nshitavratAH) = taken to strict vows.
ஸம்ஶுத்³த⁴ (sa.nshuddha) = washed off
ஸம்ஶுத்³தி:⁴ (sa.nshuddhiH) = purification
ஸம்ஶ்ரிதா: (sa.nshritAH) = having taken shelter of
ஸம்ஸார (sa.nsAra) = in material existence
ஸம்ஸாரேஷு (sa.nsAreShu) = into the ocean of material existence
സഥ്ഞിத்<sup>3</sup>த:<sup>4</sup> (sa.nsiddhaH) = having achieved perfection
ஸம்ஸித்<sup>3</sup>த:<sup>4</sup> (sa.nsiddhaH) = he who is mature
ஸம்ஸிக்³கி⁴ம் (sa.nsiddhiM) = in perfection
ஸம்ஸித்³தி⁴ம் (sa.nsiddhiM) = perfection
ஸம்ஸித்<sup>3</sup>தெள⁴ (sa.nsiddhau) = for perfection
ஸம்ஸ்கப்⁴ய (sa.nstabhya) = by steadying
ஸம்ஸ்தா<sup>2</sup>பநார்தா<sup>2</sup>ய (sa.nsthApanArthAya) = to reestablish
ஸம்ஸ்பர்யஜா: (sa.nsparshajAH) = by contact with the material senses
ஸம்ஸ்ம்ரு'த்ய (sa.nsmRitya) = remembering
ஸம்ஹரதே (sa.nharate) = winds up
ஸம்ஜ்ருகே (sa.nj nake) = which is called.
ஸம்ஜ்ஞார்த<sup>2</sup>ம் (sa.nj nArthaM) = for information
ஸம்ஜ்ஞிதம் (sa.nj nitaM) = in the matter of
ஸம்ஜ்ஞித: (sa.nj nitaH) = is called.
ஸம்ஜ்ஞை: (sa.nj naiH) = named
\mathfrak{m}: (saH) = anyone
    (saH) = it
ബ:
    (saH) = He
ബ:
    (saH) = that knowledge
സ:
    (saH) = that person
സ:
ബ:
    (saH) = that
    (saH) = thus
സ:
    (saH) = the same
സ:
    (saH) = these
സ:
```

```
(saH) = such
സ:
     (saH) = he is.
സ:
     (saH) = he is
സ:
     (saH) = he.
സ:
\mathfrak{m}: (saH) = he
ஸக்கம் (saktaM) = attached
ஸக்தா: (saktAH) = attached
ஸக்தா: (saktAH) = being attached
ஸ்கா^2 (sakhA) = friend
ஸகீ<sup>2</sup>ந் (sakhIn) = friends
സൈക<sup>2</sup>ഖ (sakhaiva) = like a friend
ஸக்<sup>2</sup>ய: (sakhyuH) = with a friend
ஸக^3த்^3க^3த^3ம் (sagadgadaM) = with a faltering voice
ஸங்கர: (saNkaraH) = such unwanted children
ஸங்கரஸ்ய (saNkarasya) = of unwanted population
ஸங்கல்ப (saNkalpa) = determination
ஸங்கல்ப (saNkalpa) = mental speculations
ஸங்கல்ப: (saNkalpaH) = desire for self-satisfaction
ஸங்க்<sup>2</sup>யே (saNkhye) = in the battlefield
ஸங்க<sup>3</sup> (saNga) = association
ஸங்க<sup>3</sup> (saNga) = of association
ஸங்க<sup>3</sup>ம் (saNgaM) = attachment
ஸங்க<sup>3</sup>ம் (saNgaM) = association
ஸங்க:<sup>3</sup> (saNgaH) = attachment
ஸங்க<sup>3</sup>ரஹிதம் (saNgarahitaM) = without attachment
ஸங்க<sup>3</sup>விவர்ஜித: (saNgavivarjitaH) = free from all association
ஸங்கா<sup>3</sup>க் (saNgAt) = from attachment
ஸங்கே<sup>3</sup>ந (saNgena) = by association
ஸங்கா:4 (saNghAH) = the assemblies
ஸங்கா⁴த: (saNghAtaH) = the aggregate
ஸங்கை:4 (saNghaiH) = the groups
ஸேசேதா: (sachetAH) = in my consciousness
```

```
ஸச்ச^2ப்^3த:^3 (sachChabdaH) = the sound sat
സെള്ളൂട്ടേ (sajjate) = becomes attached.
ஸஜ்ஜந்தே (sajjante) = they become engaged
ஸஞ்சயாந் (sa nchayAn) = accumulation.
ஸஞ்சி<sup>2</sup>ந்ந (sa nChinna) = cut
ஸஞ்ஜநயந் (sa njanayan) = increasing
ஸஞ்ஜய உவாச (sa njaya uvAcha) = Sanjaya said
ஸஞ்ஜய (sa njaya) = O Sanjaya.
ஸஞ்ஜயதி (sa njayati) = binds
ஸஞ்ஜாயதே (sa njAyate) = comes into being
ஸஞ்ஜாயதே (sa njAyate) = develops
ஸத் (sat) = eternal
ஸத் (sat) = cause
ஸத் (sat) = the word sat
ஸத் (sat) = the Supreme
ஸத் (sat) = spirit
ஸத: (sataH) = of the eternal
സെട്ട (satata) = always
ஸ்ததம் (satataM) = always
ஸததம் (satataM) = constantly
நைதம் (satataM) = twenty-four hours a day
ஸ்த்தயுக்தாநாம் (satatayuktAnAM) = always engaged
സെ്ടി (sati) = being
ஸத்கார (satkAra) = respect
ஸத்த்வ (sattva) = in goodness
ஸத்த்வ (sattva) = existence
ஸத்த்வம் (sattvaM) = in goodness
ஸத்த்வம் (sattvaM) = existence
ஸத்த்வம் (sattvaM) = the mode of goodness
ஸத்த்வம் (sattvaM) = the strength
ஸத்த்வவதம் (sattvavataM) = of the strong
ஸத்த்வஸம்ஶுத்³தி:4 (sattvasa.nshuddhiH) = purification of one's existence
```

```
ஸத்த்வஸ்தா:<sup>2</sup> (sattvasthAH) = those situated in the mode of goodness
ஸத்த்வாத் (sattvAt) = from the mode of goodness
ஸத்த்வாநுருபா (sattvAnurUpA) = according to the existence
സെத்த்வே (sattve) = the mode of goodness
ஸைத்யம் (satyaM) = truth
ஸைத்யம் (satyaM) = truthful
ஸைத்யம் (satyaM) = truthfulness
ஸைத்யம் (satyaM) = truly
സെട്ട്³⊔്പേ (sadbhave) = in the sense of the nature of the Supreme
സെട്ട³സെട്ട് (sadasat) = in good and bad
ஸைத<sup>3</sup>ஸைத் (sadasat) = to cause and effect
ஸ்த\pi^3 (sadA) = always
ஸ்தா^3 (sadA) = constantly
ஸக்<sup>3</sup>ரு'யம் (sadRishaM) = accordingly
ஸத்<sup>3</sup>ரு'யம் (sadRishaM) = in comparison
ஸத்<sup>3</sup>ரு'ரு: (sadRishaH) = like
ஸத்<sup>3</sup>ரு'ஶீ (sadRishI) = like that
ஸ்தோ<sup>3</sup>ஷம் (sadoShaM) = with fault
ஸந் (san) = being so
ஸநாதநம் (sanAtanaM) = eternal atmosphere.
ஸநாதநம் (sanAtanaM) = original, eternal
ஸ்ராத்ந: (sanAtanaH) = eternal
ஸநாதந: (sanAtanaH) = eternally the same.
ஸநாதநா: (sanAtanAH) = eternal
ஸந்த: (santaH) = the devotees
ஸந்தரிஷ்யஸி (santariShyasi) = you will cross completely.
ஸந்துஷ்ட: (santuShTaH) = perfectly satiated
ஸந்துஷ்ட: (santuShTaH) = satisfied
ஸைந்த்<sup>3</sup>ரு'ஶ்யந்தே (sandRishyante) = are seen
ஸந்தே^3ஹ: (sandehaH) = all doubts
ஸந்நிபா⁴நி (sannibhAni) = as if
ஸந்நியம்ய (sanniyamya) = controlling
```

```
ஸந்நிவிஷ்ட: (sanniviShTaH) = situated
பைத்நாந் (sapatnAn) = enemies.
ஸப்த (sapta) = seven
ஸ்பா³ந்த⁴வாந் (sabAndhavAn) = along with friends
      (sama) = unaltered
ைம
      (sama) = equal
ബവ
      (sama) = equally
ஸம
      (sama) = equipoised
மை
      (samaM) = in equanimity
ஸமம்
ബവന
       (samaM) = equally
        (samaM) = straight
ബവന
ஸம: (samaH) = equal
ஸம: (samaH) = equally disposed
ஸம: (samaH) = equipoised
ஸம: (samaH) = peacefulness
ஸம: (samaH) = steady
ஸமக்<sup>3</sup>ரம் (samagraM) = all
மைக்<sup>3</sup>ரம் (samagraM) = in total
மைக்<sup>3</sup>ரம் (samagraM) = completely
ஸமக்^3ராந் (samagrAn) = all
ஸ்டசித்தத்வம் (samachittatvaM) = equilibrium
ஸ்மதா (samatA) = equilibrium
ஸ்டதித்ய (samatitya) = transcending
            (samatItAni) = completely past
ஸமதீதாநி
ஸமத்வம் (samatvaM) = equanimity
ஸ்டந<sup>3</sup>ர்ஶ்ந: (samadarshanaH) = seeing equally.
மைத<sup>3</sup>ர்யிந: (samadarshinaH) = who see with equal vision.
ஸமதி⁴க³ச்ச²தி (samadhigachChati) = attains.
மைந்தத: (samantataH) = from all sides.
ஸமந்தாத் (samantAt) = everywhere
ஸமந்தாத் (samantAt) = from all directions
ஸமந்வித: (samanvitaH) = qualified
```

```
സഥபு³த்³த⁴ய: (samabuddhayaH) = equally disposed
ஸைப்பு³த்³தி:⁴ (samabuddhiH) = having equal intelligence
ஸ்டவஸ்தி<sup>2</sup>தம் (samavasthitaM) = equally situated
ஸ்டிவேதா: (samavetAH) = assembled
ஸ்டவேதாந் (samavetAn) = assembled
ஸமா: (samAH) = equal
ஸமா: (samAH) = years
ஸமாக<sup>3</sup>தா: (samAgatAH) = assembled
மைரசர (samAchara) = do perfectly.
ஸமாசர (samAchara) = perform
ஸ்மாசரந் (samAcharan) = practicing.
ஸமாதா⁴தும் (samAdhAtuM) = to fix
ஸமாதா⁴ய (samAdhAya) = fixing
ஸமாதி⁴நா (samAdhinA) = by complete absorption.
ஸ்டாதி⁴ஸ்த²ஸ்ய (samAdhisthasya) = of one situated in trance
ஸ்டாதௌ<sup>4</sup> (samAdhau) = in transcendental consciousness,
                   or KRiShNa consciousness
ஸமாதௌ⁴
            (samAdhau) = in the controlled mind
ஸமாப்நோஷி
               (samApnoShi) = You cover
ஸமாயுக்த: (samAyuktaH) = keeping in balance
ஸ்மாரம்பா:⁴ (samArambhAH) = attempts
ஸ்டாவிஷ்ட: (samAviShTaH) = absorbed
ஸ்டாவ்ரு'த: (samAvRitaH) = covered
ஸ்டாவ்ரு'த: (samAvRitaH) = surrounded
ஸ்மாஸ்த: (samAsataH) = in summary
ஸ்மாஸேந (samAsena) = in summary
ஸ்மாஸேந (samAsena) = summarily
ஸ்டாஹர்தும் (samAhartuM) = in destroying
ஸ்மாவித்: (samAhitaH) = approached completely
ஸமிதிஞ்ஜய: (samiti njayaH) = always victorious in battle
ஸமித்³த:⁴ (samiddhaH) = blazing
ஸமீக்ஷய (samIkShya) = after seeing
```

```
ஸ்(மத்தே<sup>2</sup>ந (samutthena) = arisen from
ஸ்(முத்<sup>3</sup>த⁴ர்தா (samuddhartA) = the deliverer
ஸ்(டித்<sup>3</sup>ப்4வம் (samudbhavaM) = directly manifested
സെ(്രക്ട്³⊔⁴ഖഥ് (samudbhavaM) = produced of
ஸ(ழத்<sup>3</sup>ப⁴வ: (samudbhavaH) = born of.
ஸ(ழக்<sup>3</sup>ப⁴வ: (samudbhavaH) = born of
ஸமுத்³ப⁴வாந் (samudbhavAn) = produced of
ஸ்(டித்<sup>3</sup>யமே (samudyame) = in the attempt.
ஸ்(ழத்^3ரம் (samudraM) = the ocean
ஸ்முபஸ்தி<sup>2</sup>தம் (samupasthitaM) = arrived
ஸ(முபஸ்தி<sup>2</sup>தம் (samupasthitaM) = present
ஸ்(முபாய்ரித: (samupAshritaH) = having taken shelter of
ஸம்ரு'த்<sup>3</sup>த<sup>4</sup> (samRiddha) = with full
ஸம்ரு'த்³த⁴ம் (samRiddhaM) = flourishing
ஸம்ரு'த்³த⁴வேக:<sup>3</sup> (samRiddhavegaH) = with full speed.
സഥ (same) = in equanimity
ஸமௌ (samau) = in suspension
ஸம்பத் (sampat) = assets
ஸம்பத³ம் (sampadaM) = assets
ஸம்பத³ம் (sampadaM) = the qualities
ஸம்பத்<sup>3</sup>யதே (sampadyate) = he attains
ஸம்பர்ரே (sampanne) = fully equipped
ஸம்பர்யந் (sampashyan) = considering
ஸம்ப்ரகீர்தித: (samprakIrtitaH) = is declared.
ஸம்ப்ரதிஷ்டா<sup>2</sup> (sampratiShThA) = the foundation
ஸம்ப்ரவ்ரு'த்தாநி (sampravRittAni) = although developed
ஸம்ப்ரேக்அய (samprekShya) = looking
ஸம்ப்லுதோத³கே (samplutodake) = in a great reservoir of water
ஸம்ப³ந்தி⁴ந: (sambandhinaH) = relatives
സഥ്⊔⁴ഖഥ (sambhavaM) = born of.
സഥ്⊔⁴ഖ: (sambhavaH) = the possibility
സഥ്⊔⁴ഖ: (sambhavaH) = production
```

```
(sambhavanti) = they appear
ஸம்ப⁴வந்தி
ஸம்ப⁴வா: (sambhavAH) = produced of
ஸம்ப⁴வாந்
            (sambhavAn) = produced of.
ஸம்ப⁴வாமி (sambhavAmi) = I do appear
ஸம்ப⁴வாமி (sambhavAmi) = I do incarnate
ஸம்பா⁴விகஸ்ய
                 (sambhAvitasya) = for a respectable man
            (sambhUtaM) = arisen kim
ஸம்பூ⁴கம்
ஸம்முட⁴ (sammUDha) = bewildered
ஸம்்முடா:⁴
             (sammUDhAH) = befooled by material identification
ஸம்மோறைம் (sammohaM) = into delusion
ஸம்மோன்: (sammohaH) = the illusion
ஸம்மோஹ: (sammohaH) = perfect illusion
ஸம்மோஹாத் (sammohAt) = from illusion
ஸம்யக் (samyak) = complete
ஸம்யக் (samyak) = completely
ரைஸாம் (sarasAM) = of all reservoirs of water
ஸர்க:<sup>3</sup> (sargaH) = birth and death
ஸர்கா<sup>3</sup>ளும் (sargANAM) = of all creations
ஸர்கே<sup>3</sup> (sarge) = while taking birth
ஸர்கே<sup>3</sup>5பி (sarge.api) = even in the creation
ஸா்பாணும் (sarpANAM) = of serpents
ஸர்வ
       (sarva) = all kinds of
ஸர்வ
       (sarva) = all respectively
ஸர்வ
       (sarva) = all
ஸர்வ
      (sarva) = in all
ஸர்வ
       (sarva) = of all
ஸர்வ
       (sarva) = because You are everything
       (sarva) = for all kinds of
ஸர்வ
ஸர்வம் (sarvaM) = all of the body
ஸர்வம் (sarvaM) = all that be
ஸர்வம் (sarvaM) = all such sinful reactions
ஸர்வம் (sarvaM) = all
```

```
ஸர்வம் (sarvaM) = whole
ஸா்வம் (sarvaM) = everything
ஸர்வ: (sarvaH) = all
ஸர்வ: (sarvaH) = everything.
ஸர்வகர்ம (sarvakarma) = of all activities
ஸா்வகா்மாணி (sarvakarmANi) = all kinds of activities
ஸா்வகா்மாணி (sarvakarmANi) = all reactions to material activities
ஸர்வக<sup>3</sup>தம் (sarvagataM) = all-pervading
ஸர்வக<sup>3</sup>த: (sarvagataH) = all-pervading
ஸா்வகு<sup>3</sup>ஹ்யதமம் (sarvaguhyatamaM) = the most confidential of all
ஸர்வத: (sarvataH) = in all respects
ஸர்வத: (sarvataH) = everywhere
ஸர்வத: (sarvataH) = on all sides
ஸர்வத: (sarvataH) = from all sides
ஸர்வத்ர (sarvatra) = everywhere
ஸர்வத்ரக<sup>3</sup>ம் (sarvatragaM) = all-pervading
ஸர்வத்ரக:<sup>3</sup> (sarvatragaH) = blowing everywhere
ஸர்வதா<sup>2</sup> (sarvathA) = in all ways
ஸர்வதா<sup>2</sup> (sarvathA) = in all respects
ஸா்வதே<sup>3</sup>ஹிநாம் (sarvadehinAM) = of all embodied beings
ஸா்வக்<sup>3</sup>வாராணி (sarvadvArANi) = all the doors of the body
ஸர்வத்<sup>3</sup>வாரேஷு (sarvadvAreShu) = in all the gates
ஸா்வத⁴ர்மாந் (sarvadharmAn) = all varieties of religion
ஸா்வபாபை: (sarvapApaiH) = from all sinful reactions
ஸர்வபா⁴வேந (sarvabhAvena) = in all respects
ஸர்வ<u>ப</u> <sup>4</sup>த (sarvabhUta) = of all living entities
ஸர்வபூ⁴த (sarvabhUta) = to all living entities
ஸா்வபூ⁴த (sarvabhUta) = for all living entities
ஸா்வபூ⁴தஸ்த<sup>2</sup>ம்
                  (sarvabhUtasthaM) = situated in all beings
ஸா்வபூ⁴தஸ்தி²தம் (sarvabhUtasthitaM) = situated in everyone's heart
ஸர்வபூ⁴தஹிதே (sarvabhUtahite) = for the welfare of all living entities
ஸா்வபூ 4தாநாம் (sarvabhUtAnAM) = of all creations
```

```
(sarvabhUtAnAM) = of all living entities
ஸா்வபூ⁴தாநாம்
ஸர்வபூ⁴தாநாம்
                 (sarvabhUtAnAM) = toward all living entities
ஸர்வபூ⁴தாநி
              (sarvabhUtAni) = all created entities
ஸா்வபூ⁴தாநீ
              (sarvabhUtAnI) = all living entities
ஸர்வபூ⁴தேஷு
                (sarvabhUteShu) = among all living entities
ஸர்வபூ⁴தேஷுு
                (sarvabhUteShu) = among all living beings
ஸர்வபூ⁴தேஷு
                (sarvabhUteShu) = in all living entities
ஸர்வபூ⁴தேஷு
                (sarvabhUteShu) = to all living entities
ஸர்வப்⁴ரு'த்
             (sarvabhRit) = the maintainer of everyone
ஸர்வயோநிஷு
                 (sarvayoniShu) = in all species of life
ஸர்வலோக
             (sarvaloka) = of all planets and the demigods thereof
           (sarvavit) = the knower of everything
ஸர்வவிக்
ஸா்வவ்ரு'கூடிாணும் (sarvavRikShANAM) = of all trees
ஸர்வஶ: (sarvashaH) = altogether
ஸர்வர: (sarvashaH) = all around
ஸர்வஶ: (sarvashaH) = all kinds of
ஸர்வர: (sarvashaH) = all
ஸா்வய: (sarvashaH) = in all respects.
ஸா்வஶ: (sarvashaH) = in all respects
ஸர்வஸங்கல்ப
                 (sarvasaNkalpa) = of all material desires
ஸா்வஸ்ய (sarvasya) = of all living beings
ஸர்வஸ்ய (sarvasya) = of all
ஸர்வஸ்ய (sarvasya) = of everyone
ஸா்வஸ்ய (sarvasya) = of everything
ஸர்வஸ்ய (sarvasya) = to everyone
ஸா்வஹர: (sarvaharaH) = all-devouring
ஸா்வஜ்ஞாந (sarvaj nAna) = in all sorts of knowledge
ஸர்வா: (sarvAH) = all
ஸா்வாணி பூ⁴தாநி (sarvANi bhUtAni) = all created beings
ஸர்வாணி (sarvANi) = all sorts of
ஸர்வாணி (sarvANi) = all
ஸர்வாணி (sarvANi) = of all
```

```
ஸர்வாந்
         (sarvAn) = all kinds of
ஸர்வாந்
         (sarvAn) = all
ஸர்வாந் (sarvAn) = of all varieties
ஸர்வாரம்ப⁴
             (sarvArambha) = of all endeavors
ஸர்வாரம்ப:⁴
              (sarvArambhaH) = all ventures
ஸர்வார்தா^2ந் (sarvArthAn) = all things
സ്റ്റേ ഖധഥ (sarve vayaM) = all of us
ஸர்வே (sarve) = all of them
സ്റ്രേ (sarve) = all sorts of
സ്വേ (sarve) = all.
സ്വേ (sarve) = all
സെர்வேப்⁴ய: (sarvebhyaH) = of all
ஸர்வேஷாம் (sarveShAM) = all types of
ஸர்வேஷாம் (sarveShAM) = all
സ്റ്റ്രോളം ക്നേരോളം (sarveShu kAleShu) = always
സ്പ്പേട്ടെ (sarveShu) = at all
സ്റ്റോളം (sarveShu) = all
സ്റ്റ്രോഹം (sarveShu) = in all
സ്റ്റോളം (sarveShu) = everywhere
സ്പ്പേട്ടെ (sarveShu) = to all
ஸர்வை: (sarvaiH) = all
ஸவிகாரம் (savikAraM) = with interactions
ஸவ்யஸாசிந் (savyasAchin) = O Savyasaci.
ஸைரம் (sasharaM) = along with arrows
സഞ (saha) = along with
സ്വെ (saha) = with
      (saha) = together
സ്
സ്ചെള്ള (sahajaM) = born simultaneously
സംബട്രേ<sup>3</sup>ഖ: (sahadevaH) = Sahadeva
ஸ்ஹஸா (sahasA) = all of a sudden
ஸ்ஹஸ்ர (sahasra) = one thousand
ஸ்ஹஸ்ரக்ரு'த்வ: (sahasrakRitvaH) = a thousand times
```

```
(sahasrabAho) = O thousand-handed one
ஸஹஸ்ரபா<sup>3</sup>ஹோ
ஸ்ஹைஸ்ரஶ்: (sahasrashaH) = thousands
ஸ்வரஸ்ரஸ்ய (sahasrasya) = of many thousands
ஸ்ஹஸ்ராந்தாம் (sahasrAntAM) = similarly, ending after one thousand
ஸ்ஹஸ்ரேஷு (sahasreShu) = out of many thousands
ஸ்விிதம் (sahitaM) = with
സെക്ട് (sakShI) = witness
      (sA) = that is
ஸா
     (sA) = that
ஸா
ஸா (sA) = this
ஸாக^{3}ர: (sAgaraH) = the ocean.
ஸாக<sup>3</sup>ராத் (sAgarAt) = from the ocean
ஸாங்க்<sup>2</sup>ய (sANkhya) = analytical study of the material world
ஸாங்க்<sup>2</sup>யம் (sANkhyaM) = analytical study
ஸாங்க்<sup>2</sup>யாநாம் (sANkhyAnAM) = of the empiric philosophers
ஸாங்க்<sup>2</sup>யே (sANkhye) = in the Vedanta
ஸாங்க்<sup>2</sup>யே (sANkhye) = in the fight
ஸாங்க்<sup>2</sup>யே (sANkhye) = by analytical study
ஸாங்க்<sup>2</sup>யேந (sANkhyena) = of philosophical discussion
ஸாங்க்<sup>2</sup>யை: (sANkhyaiH) = by means of Sankhya philosophy
ஸாத்த்விக (sAttvika) = to one in goodness
ஸாத்த்விகம் (sAttvikaM) = in the mode of goodness.
ஸாத்த்விகம் (sAttvikaM) = in the mode of goodness
ஸாத்த்விக: (sAttvikaH) = in the mode of goodness.
ஸாத்த்விக: (sAttvikaH) = in the mode of goodness
ஸாத்த்விகா: (sAttvikAH) = in goodness
ஸாத்த்விகா: (sAttvikAH) = those who are in the
                  mode of goodness
              (sAttvikI) = in the mode of goodness.
ஸாத்த்விகீ
ஸாத்த்விகீ
              (sAttvikI) = in the mode of goodness
ஸாத்யகி: (sAtyakiH) = Satyaki (the same as Yuyudhana,
                    the charioteer of Lord KRiShNa)
```

```
ஸாத⁴ர்ம்யம் (sAdharmyaM) = same nature
ஸாதி⁴பூ⁴த (sAdhibhUta) = and the governing principle of
                   the material manifestation
ஸாதி⁴யஜ்ஞம் (sAdhiyaj naM) = and governing all sacrifices
ஸாது:⁴ (sAdhuH) = a saint
സെ ത്യൂപ്പ് (sAdhubhAve) = in the sense of the nature of the devotee
ஸாது⁴ை (sAdhuShu) = unto the pious
ஸாதூ⁴நாம் (sAdhUnAM) = of the devotees
ஸாத்⁴யா: (sAdhyAH) = the Sadhyas
ஸாம (sAma) = the Sama Veda
ஸாமர்த்<sup>2</sup>யம் (sAmarthyaM) = ability
ஸாமவேத:<sup>3</sup> (sAmavedaH) = the Sama Veda
ஸாமாஸிகஸ்ய (sAmAsikasya) = of compounds
ஸாம்நம் (sAmnaM) = of the Sama Veda songs
ஸாம்யே (sAmye) = in equanimity
ஸாம்யேந (sAmyena) = generally
ஸாஹங்காரேண (sAhaNkAreNa) = with ego
ஸாகூடாத் (sAkShAt) = directly
ஸிம்ஹநாத<sup>3</sup>ம் (si.nhanAdaM) = roaring sound, like that of a lion
ஸித்³த்⁴யஸித்³த்⁴யோ: (siddhyasiddhyoH) = in success and failure
ബിத்³த⁴ (siddha) = and the perfected demigods
ஸித்³த:⁴ (siddhaH) = perfect
സിക്³த⁴யേ (siddhaye) = for the perfection
ണിத்³த⁴யே (siddhaye) = for perfection
ஸித்³த⁴ஸங்கா:⁴ (siddhasaNghAH) = the perfect human beings.
ஸித்³த⁴ஸங்கா:⁴ (siddhasaNghAH) = perfect beings
ஸிக்<sup>3</sup>தா⁴நாம் (siddhAnAM) = of all those who are perfected
ஸித்³தா⁴நாம் (siddhAnAM) = of those who have
                achieved perfection
ണിத்³தி⁴ (siddhi) = in perfection
ஸிக்³கி⁴ம் (siddhiM) = perfection
ஸித்³தி⁴ம் (siddhiM) = success
```

```
ஸித்³தி:⁴ (siddhiH) = success
ஸித்³தௌ⁴ (siddhau) = in success
ஸீத<sup>3</sup>ந்தி (sIdanti) = are quivering
ஸுக்ரு'தம் (sukRitaM) = pious activities
ஸுக்ரு'தது<sup>3</sup>ஷ்க்ரு'தே (sukRitaduShkRite) = good and bad results
ஸுக்ரு'தஸ்ய (sukRitasya) = pious
ஸுக்ரு'திந: (sukRitinaH) = those who are pious
ஸுக<sup>2</sup> (sukha) = with happiness
ஸுக^2 (sukha) = of happiness
സൗക<sup>2</sup> (sukha) = happiness
ஸுக<sup>2</sup>ம் (sukhaM) = and happiness
ஸுக²ம் (sukhaM) = in happiness
ஸுக<sup>2</sup>ம் (sukhaM) = happiness.
ஸுக<sup>2</sup>ம் (sukhaM) = happiness
ஸுக<sup>2</sup>ம் (sukhaM) = happily
ஸுக:<sup>2</sup> (sukhaH) = and happiness
സൗക<sup>2</sup>த്വ:³க<sup>2</sup> (sukhaduHkha) = happiness and distress
ஸுக²ஸ்ய (sukhasya) = of happiness
ஸுகா<sup>2</sup>நி (sukhAni) = all happiness
ஸுகா<sup>2</sup>நி (sukhAni) = happiness thereof
ஸுகி<sup>2</sup>ந: (sukhinaH) = very happy
ஸுகி<sup>2</sup>ந: (sukhinaH) = happy
സൗക്<sup>2</sup> (sukhI) = happy
സൗകേ<sup>2</sup> (sukhe) = in happiness
ஸுகே<sup>2</sup>ந (sukhena) = in transcendental happiness
സൗകേ<sup>2</sup>ച്ചെ (sukheShu) = in happiness
സൗക്നേ⁴ചെഥഞിப്പര്ച്ചറിക്കണ (sughoShamaNipuShpakau) = the conches
                 named Sughosa and Manipuspaka
ஸுது<sup>3</sup>ராசார: (sudurAchAraH) = one committing the most
                 abominable actions
ஸுது^3ர்த^3ர்ரம் (sudurdarshaM) = very difficult to see
ஸுது³ர்லப:⁴ (sudurlabhaH) = very rare to see.
```

```
ஸுது<sup>3</sup>ஷ்கரம் (suduShkaraM) = difficult.
ஸுநிர்சிதம் (sunishchitaM) = definitely.
ஸுரக<sup>3</sup>ணு: (suragaNAH) = the demigods
ஸுரஸங்கா:⁴
               (surasaNghAH) = groups of demigods
ஸுராணும் (surANAM) = of the demigods
ஸுரேந்த்<sup>3</sup>ர
             (surendra) = of Indra
സൗഖ⊔:⁴ (sulabhaH) = very easy to achieve
സൗഖിന്ദ്ര∟⁴ (suvirUDha) = strongly
ஸுஸுக<sup>2</sup>ம் (susukhaM) = very happy
ஸுவ்றரு'த் (suhRit) = to well-wishers by nature
ஸுவ்றரு'த் (suhRit) = most intimate friend
ஸுஹ்ரு'த^3ம்
              (suhRidaM) = the benefactor
ஸுஹ்ரு'த:<sup>3</sup> (suhRidaH) = well-wishers
ஸூகபுத்ர: (sUtaputraH) = Karna
ஸூத்ரே (sUtre) = on a thread
ஸூயதே (sUyate) = manifests
ஸூர்ய (sUrya) = and sun
ஸூர்ய (sUrya) = of suns
ஸூர்ய: (sUryaH) = the sun
ஸூக்அமத்வாத் (sUkShmatvAt) = on account of being subtle
ஸ்ரு'ஜதி (sRijati) = creates
ஸ்ரு'ஜாமி (sRijAmi) = manifest
ஸ்ரு'தீ (sRitI) = different paths
ஸ்ரு'ஷ்ட்வா (sRiShTvA) = creating
ஸ்ரு'ஷ்ட்வா (sRiShTvA) = created
ஸேநயோ: (senayoH) = of the armies
ஸேநாநீநாம்
              (senAnInAM) = of all commanders
സേഖதേ
         (sevate) = renders service
ஸேவயா
         (sevayA) = by the rendering of service
സേഖിத്ഖഥ (sevitvaM) = aspiring
ஸைந்யஸ்ய (sainyasya) = of the soldiers
ஸோடு⁴ம் (soDhuM) = to tolerate
```

```
ஸோடு⁴ம் (soDhuM) = tolerate.
ஸோம: (somaH) = the moon
ஸோம்பா: (somapAH) = drinkers of soma juice
ஸௌப⁴த்<sup>3</sup>ர: (saubhadraH) = Abhimanyu, the son of Subhadra
ஸௌப⁴த்<sup>3</sup>ர: (saubhadraH) = the son of Subhadra
ஸௌமத³த்தி: (saumadattiH) = the son of Somadatta
ஸௌம்யம் (saumyaM) = very beautiful
ஸௌம்யத்வம் (saumyatvaM) = being without duplicity towards others
ஸௌம்யவபு: (saumyavapuH) = the beautiful form
ஸௌக்ஷம்யாத் (saukShmyAt) = due to being subtle
ஸ்கந்த:<sup>3</sup> (skandaH) = Kartikeya
ஸ்தப்<sup>3</sup>த:<sup>4</sup> (stabdhaH) = impudent
ஸ்தப்³த:⁴ (stabdhaH) = obstinate
ஸ்துதி: (stutiH) = and repute
ஸ்துதிபி:⁴ (stutibhiH) = with prayers
ஸ்துவந்தி (stuvanti) = are singing hymns
ஸ்தேந: (stenaH) = thief
ஸ்த்ரம்ஸதே (stra.nsate) = is slipping
ஸ்த்ரிய: (striyaH) = women
ஸ்த்ரீஷு (strIShu) = by the womanhood
ஸ்த:2 (sthaH) = situated
ஸ்தா<sup>2</sup>ணு: (sthANuH) = unchangeable
ஸ்தா<sup>2</sup>நம் (sthAnaM) = abode
ஸ்தா<sup>2</sup>நம் (sthAnaM) = ground
ஸ்தா²நம் (sthAnaM) = the abode
ஸ்தா<sup>2</sup>நம் (sthAnaM) = place
ஸ்கா<sup>2</sup>நி (sthAni) = situated
ஸ்தா<sup>2</sup>நே (sthAne) = rightly
ஸ்தா<sup>2</sup>பய (sthApaya) = please keep
ஸ்தா<sup>2</sup>பயித்வா (sthApayitvA) = placing
ஸ்தா<sup>2</sup>வர (sthAvara) = not moving
ஸ்தா<sup>2</sup>வராணும் (sthAvarANAM) = of immovable things
```

```
ஸ்தா<sup>2</sup>ஸ்யதி (sthAsyati) = remains
ஸ்தி<sup>2</sup>தம் (sthitaM) = situated in the body
ஸ்தி<sup>2</sup>தம் (sthitaM) = situated
ஸ்தி^{2}த: (sthitaH) = being situated
ஸ்தி^2த: (sthitaH) = situated.
ஸ்தி<sup>2</sup>த: (sthitaH) = situated
ஸ்தி<sup>2</sup>ததீ: 4 (sthitadhIH) = whose mind is steady
ஸ்தி<sup>2</sup>ததீ:<sup>4</sup> (sthitadhIH) = one fixed in KRiShNa consciousness
ஸ்தி<sup>2</sup>தப்ரஜ்ஞ: (sthitapraj naH) = transcendentally situated
ஸ்தி<sup>2</sup>தப்ரஜ்ஞஸ்ய (sthitapraj nasya) = of one who is situated
                        in fixed KRiShNa consciousness
ஸ்கி<sup>2</sup>தா: (sthitAH) = am situated
ஸ்தி^{2}தா: (sthitAH) = are situated.
ஸ்கி<sup>2</sup>தாந் (sthitAn) = standing
ஸ்தி<sup>2</sup>திம் (sthitiM) = situation
ஸ்தி^{2}தி: (sthitiH) = the situation
ஸ்தி<sup>2</sup>தி: (sthitiH) = situation
ஸ்தி<sup>2</sup>தௌ (sthitau) = situated
ஸ்கி^2த்வா (sthitvA) = being situated
ஸ்கி<sup>2</sup>ர (sthira) = fixed
ஸ்தி<sup>2</sup>ரம் (sthiraM) = steadily
ஸ்கி<sup>2</sup>ரம் (sthiraM) = firm
ஸ்தி^{2}ர: (sthiraH) = still
ஸ்தி²ரபு³த்³தி:⁴ (sthirabuddhiH) = self-intelligent
ஸ்கி^{2}ராம் (sthirAM) = stable.
ஸ்தி^{2}ரா: (sthirAH) = enduring
ஸ்தை<sup>2</sup>ர்யம் (sthairyaM) = steadfastness
ஸ்நிக்<sup>3</sup>தா:<sup>4</sup> (snigdhAH) = fatty
ஸ்பர்யாம் (sparshanaM) = touch
ஸ்பர்சாந் (sparshAn) = sense objects, such as sound
ஸ்ப்ரு'ருந் (spRishan) = touching
ஸ்ப்ரு'ஹா (spRihA) = aspiration
```

```
ஸ்ப்ரு'ஹா
           (spRihA) = desire
ஸ்மரதி (smarati) = remembers
ஸ்மரந்
       (smaran) = thinking of
ஸ்மரந் (smaran) = remembering
           (smRitaM) = is understood to be.
ஸ்ம்ரு'தம்
ஸ்ம்ரு'தம் (smRitaM) = is considered.
ஸ்ம்ரு'த: (smRitaH) = is considered
ஸ்ம்ரு'தா (smRitA) = is considered
ஸ்ம்ரு'தி (smRiti) = of memory
ஸ்ம்ரு'தி: (smRitiH) = memory
ஸ்ம்ரு'தி: (smRitiH) = remembrance
ஸ்ம்ரு'திப்⁴ரம்ஶாத் (smRitibhra.nshAt) = after bewilderment
                            of memory
ஸ்யந்த<sup>3</sup>நே (syandane) = chariot
ஸ்யாம் (syAM) = would be
ஸ்யாம் (syAM) = shall be
ஸ்யாத் (syAt) = is
ஸ்யாத் (syAt) = will there be
ஸ்யாத் (syAt) = exists
ஸ்யாத் (syAt) = one becomes
ஸ்யாத் (syAt) = may be
ஸ்யாத் (syAt) = might be
ஸ்யாத் (syAt) = remains
ஸ்யாம (syAma) = will we become
ஸ்யு: (syuH) = are
ஸ்ரோதஸாம் (srotasAM) = of flowing rivers
ஸ்வம்
       (svaM) = own
         (svakaM) = His own
ஸ்வகம்
ஸ்வகர்ம (svakarma) = in his own duty
ஸ்வகா்மணு (svakarmaNA) = by his own duties
                (svachakShuShA) = your own eyes
ஸ்வசகுதுஷா
ஸ்வஜநம் (svajanaM) = own kinsmen
```

```
ஸ்வஜநம் (svajanaM) = kinsmen
ஸ்வதேஜஸா (svatejasA) = by Your radiance
ஸ்வத⁴ர்மம் (svadharmaM) = one's own religious principles
ஸ்வத⁴ர்மம் (svadharmaM) = your religious duty
ஸ்வத⁴ர்ம: (svadharmaH) = one's own occupation
ஸ்வத⁴ர்ம: (svadharmaH) = one's prescribed duties
സ്ഖத⁴ர்ഥ (svadharme) = in one's prescribed duties
ஸ்வதா⁴ (svadhA) = oblation
ஸ்வநுஷ்டி<sup>2</sup>தாத் (svanuShThitAt) = perfectly done
ஸ்வபந் (svapan) = dreaming
ஸ்வப்நம் (svapnaM) = dreaming
ஸ்வப்நஶீலஸ்ய (svapnashIlasya) = of one who sleeps
ஸ்வப்நாவபோ³த⁴ஸ்ய (svapnAvabodhasya) = sleep and wakefulness
ஸ்வபா⁴வ (svabhAva) = their own nature
സ്ഖ⊔്യ⁴ഖ: (svabhAvaH) = eternal nature
സ്ഖ⊔п⁴ഖ: (svabhAvaH) = characteristics
ஸ்வ⊔ா⁴ഖ: (svabhAvaH) = the modes of material nature
ஸ்வபா⁴வஜம் (svabhAvajaM) = born of his own nature.
ஸ்வபா⁴வஜம் (svabhAvajaM) = born of his own nature
ஸ்வபா⁴ഖஜா (svabhAvajA) = according to his mode of material nature
ஸ்வபா⁴வഇേ (svabhAvajena) = born of your own nature
ஸ்வபா⁴வநியதம் (svabhAvaniyataM) = prescribed according
                             to one's nature
ஸ்வயம் (svayaM) = personally.
ஸ்வயம் (svayaM) = personally
ஸ்வயம் (svayaM) = himself
ஸ்வயா (svayA) = by their own.
ஸ்வர்க<sup>3</sup> (svarga) = of the heavenly planets
ஸ்வர்க<sup>3</sup>ம் (svargaM) = the heavenly kingdom
ஸ்வர்க<sup>3</sup>திம் (svargatiM) = passage to heaven
ஸ்வர்க³பரா: (svargaparAH) = aiming to achieve heavenly planets
ஸ்வர்க<sup>3</sup>லோகம் (svargalokaM) = heaven
```

```
ஸ்வல்பம் (svalpaM) = a little
ஸ்வஸ்தி (svasti) = all peace
ஸ்வஸ்த:<sup>2</sup> (svasthaH) = being situated in himself
ஸ்வஸ்ய: (svasyaH) = by his own
        (svAM) = of My personal Self
ஸ்வாம்
ஸ்வாம் (svAM) = of Myself
ஸ்வாத்⁴யாய (svAdhyAya) = of Vedic study
ஸ்வாத்⁴யாய (svAdhyAya) = sacrifice in the study of the Vedas
ஸ்வாத்⁴யாய: (svAdhyAyaH) = study of Vedic literature
സ്പേ സ്പേ (sve sve) = each his own
ஸ்வேந (svena) = by your own
   (ha) = certainly.
ബ്ന
        (hataM) = killed
ஹதம்
றைக: (hataH) = being killed
ஹத: (hataH) = has been killed
ஹதாந் (hatAn) = already killed
ஹத்வா (hatvA) = killing
ஹத்வா
         (hatvA) = by killing
ஹநிஷ்யே (haniShye) = I shall kill
ஹந்த
       (hanta) = yes
           (hantAraM) = the killer
ஹந்தாரம்
ஹந்தி (hanti) = kills
ஹந்தும் (hantuM) = to kill
ஹந்யதே (hanyate) = is killed.
ஹந்யதே (hanyate) = is killed
ஹந்யமாநே (hanyamAne) = being killed
ஹந்யு: (hanyuH) = may kill
ஹயை: (hayaiH) = horses
ரைதி
       (harati) = takes away
ஹரந்தி (haranti) = throw
omfl: (hariH) = the Supreme Personality of Godhead, KRiShNa
ஹரே: (hareH) = of Lord KRiShNa
```

```
(harSha) = from happiness
ார்ஷ
வார்ஷம் (harShaM) = cheerfulness
ஹா்ஷையோகாந்விக: (harShashokAnvitaH) = subject to joy and sorrow
ംബി: (haviH) = butter
ஹஸ்தாத் (hastAt) = from the hand
ஹஸ்திநி (hastini) = in the elephant
ஹாநி: (hAniH) = destruction
    (hi) = indeed
வி
    (hi) = certainly
வி
എ (hi) = surely
விம்ஸாம் (hi.nsAM) = and distress to others
விம்ஸாத்மக: (hi.nsAtmakaH) = always envious
ஹிதம் (hitaM) = beneficial
ஹிதம் (hitaM) = benefit.
ஹிதகாம்யயா (hitakAmyayA) = for your benefit.
        (hite) = in welfare work
ஹிதே
ஹித்வா
          (hitvA) = losing
விநஸ்தி (hinasti) = degrade
ஹிமாலய: (himAlayaH) = the Himalayan mountains.
ஹுதம் (hutaM) = offering.
ஹுதம் (hutaM) = offered in sacrifice
ஹுதம் (hutaM) = offered
ஹுதாரவக்த்ரம் (hutAshavaktraM) = fire coming out of Your mouth
ஹ்ரு'த (hRita) = deprived of
ஹ்ரு'த்ஸ்த<sup>2</sup>ம் (hRitsthaM) = situated in the heart
ஹ்ரு'த<sup>3</sup>ய (hRidaya) = of the heart
ஹ்ரு'க<sup>3</sup>யாநி (hRidayAni) = hearts
ஹ்ரு'தி<sup>3</sup> (hRidi) = in the heart
ബ്ര്ര്ര് 'ക് <sup>3</sup> ക്രേ<sup>3</sup> ഗ്രേ (hRiddeshe) = in the location of the heart
ஹ்ரு'த்3யா: (hRidyAH) = pleasing to the heart
ஹ்ரு'ஷித: (hRiShitaH) = gladdened
ஹ்ரு'ஷீகேஶ் (hRiShIkesha) = O master of all senses
```

```
ஹ்ரு'ஷீகேஶ
              (hRiShIkesha) = O master of the senses
ன்ரரு'ஃகேரம்
                (hRiShIkeshaM) = unto KRiShNa, the master
                             of the senses
ஹ்ரு'ஷீகேரம்
                (hRiShIkeshaM) = unto Lord KRiShNa
ஹ்ரு'ஷீகேய: (hRiShIkeshaH) = Hrsikesa (KRiShNa, the Lord
                   who directs the senses of the devotees)
வ்றரு'ஆகேயா: (hRiShIkeshaH) = the master of the senses, KRiShNa
ஹ்ரு'ஷீகேஶ்: (hRiShIkeshaH) = Lord KRiShNa
ஹ்ரு'ஷ்டரோமா
                 (hRiShTaromA) = with his bodily hairs standing
                   on end due to his great ecstasy
ஹ்ரு'ஷ்யதி (hRiShyati) = takes pleasure
ஹ்ரு'ஷ்யாமி (hRiShyAmi) = I am enjoying
ஹ்ரு'ஷ்யாமி (hRiShyAmi) = I am taking pleasure
றே க்ரு'ஷ்ண (he kRiShNa) = O KRiShNa
வேற யாக<sup>3</sup>வ (he yAdava) = O Yadava
േ സേട്രേ^2 (he sakhe) = O my dear friend
ஹேதவ: (hetavaH) = causes.
றேது: (hetuH) = cause
ஹேது: (hetuH) = the instrument
ஹேதுநா (hetunA) = for the reason
ஹேதுமக்<sup>3</sup>பி:⁴ (hetumadbhiH) = with cause and effect
றேதோ: (hetoH) = in exchange
ஹ்ரியதே (hriyate) = is attracted
ஹ்ரீ: (hrIH) = modesty
கூணம் (kShaNaM) = a moment
கூத்ரிய (kShatriya) = the ksatriyas
க்ஷத்ரியஸ்ய (kShatriyasya) = of the ksatriya
கூத்ரியா: (kShatriyAH) = the members of the royal order
கூடிந்தி: (kShantiH) = tolerance
கூடிமா (kShamA) = patience.
கூடிமா (kShamA) = forgiveness
கூதமீ (kShamI) = forgiving
```

```
(kShayaM) = destruction
கூயம்
கூதயக்ரு'த் (kShayakRit) = the destroyer
கூதயாய (kShayAya) = for destruction
        (kSharaM) = to the fallible
கூரம்
கூடிர: (kSharaH) = constantly changing
கூதர: (kSharaH) = fallible
          (kShAtraM) = of a ksatriya
கூரத்ரம்
கூதாந்தி: (kShAntiH) = tolerance
கூதாமயே (kShAmaye) = ask forgiveness
கூதிபாமி (kShipAmi) = I put
கூதிப்ரம் (kShipraM) = very quickly
கூதிப்ரம்
          (kShipraM) = very soon
கூதீணகல்மஷா: (kShINakalmaShAH) = who are devoid of all sins
ക്ഷയ
         (kShINe) = being exhausted
கூுக்<sup>3</sup>ரம்
            (kShudraM) = petty
         (kShetra) = of the body
கூத்ர
         (kShetra) = the field of activities (the body)
கூத்ர
கேஷத்ரம் (kShetraM) = this body
கேதத்ரம் (kShetraM) = the field of activities (the body)
கேஷத்ரம் (kShetraM) = the field of activities
கேஷத்ரம் (kShetraM) = the field
கேஷத்ரம் (kShetraM) = field of activities
கேஷத்ரஜ்ஞ
             (kShetraj na) = and the knower of the body
               (kShetraj naM) = the knower of the field
கேஷத்ரஜ்ஞம்
கேஷத்ரஜ்ஞ: (kShetraj naH) = the knower of the field
கேஷத்ரஜ்குயோ: (kShetraj nayoH) = and the knower of the field
க்ஷேத்ரஜ்குயோ: (kShetraj nayoH) = of the proprietor of the body
கேதத்ரீ (kShetrI) = the soul
கேஷக்ரேஷு (kShetreShu) = in bodily fields
கேதமம் (kShemaM) = protection
           (kShemataraM) = better
கேஷமதரம்
ஜ்ஞாதவ்யம் (j nAtavyaM) = knowable
```

```
(j nAtuM) = to know
ஜ்ஞூதும்
ஜ்ஞாதேந (j nAtena) = by knowing
ஜ்ஞாத்வா (j nAtvA) = knowing well
ஜ்ஞாத்வா (j nAtvA) = knowing
           (j nAtvA) = thus knowing
ஜ்ஞாத்வா
        (j nAna) = in knowledge
ஜ்ஞாந
       (j nAna) = with knowledge
ஜ்ஞாந
ஜ்ஞாந (j nAna) = of knowledge
ஜ்ஞாந (j nAna) = of perfect knowledge
ஜ்ஞாந (j nAna) = by acquired knowledge
ஜ்ஞாந (j nAna) = by knowledge
ஜ்ஞாநம்
          (j nAnaM) = into knowledge
         (j nAnaM) = knowledge of
ஜ்ஞாநம்
         (j nAnaM) = knowledge
ஜ்ஞாநம்
ஜ்ஞாநம் (j nAnaM) = pure consciousness
ஜ்ஞாநம் (j nAnaM) = phenomenal knowledge
ஜ்ஞாந: (j nAnaH) = whose knowledge
ஜ்ஞாநக<sup>3</sup>ம்யம் (j nAnagamyaM) = to be approached by knowledge
ஜ்ஞாநசக்ஷுஷ: (j nAnachakShuShaH) = those who have
                   the eyes of knowledge.
ஜ்ஞாநசகுுுஷா (j nAnachakShuShA) = by the vision of knowledge
ஜ்ஞாநதீ<sup>3</sup>பிதே
             (j nAnadIpite) = because of the urge for self-realization.
ஜ்ஞாநப்லவேந (j nAnaplavena) = by the boat of transcendental knowledge
ஜ்ஞாநயஜ்ஞ: (j nAnayaj naH) = sacrifice in knowledge
ஜ்ஞாநயஜ்ஞா: (j nAnayaj nAH) = sacrifice in advancement of
                   transcendental knowledge
ஜ்ஞாநய<u>ஜ்</u>ஞேந
              (j nAnayaj nena) = by cultivation of knowledge
ஜ்ஞாநயோகே<sup>3</sup>ந
                 (j nAnayogena) = by the linking process of knowledge
ஜ்ஞாநவதாம் (j nAnavatAM) = of the wise
ஜ்ஞாநவாந் (j nAnavAn) = one who is in full knowledge
ஜ்ஞாநவாந் (j nAnavAn) = learned
            (j nAnasya) = of knowledge
ஜ்ஞாநஸ்ய
```

```
ஜ்ஞாநா: (j nAnAH) = knowledge
ஜ்ஞாநாக்<sup>3</sup>நி: (j nAnAgniH) = the fire of knowledge
ஜ்ஞாநாத் (j nAnAt) = than knowledge
ஜ்ஞாநாநாம் (j nAnAnAM) = of all knowledge
ஜ்ஞாநாவஸ்தி<sup>2</sup>த (j nAnAvasthita) = situated in transcendence
ஜ்ஞாநிந: (j nAninaH) = of the knower
ஜ்ஞாநிந: (j nAninaH) = to the person in knowledge
ஜ்ஞாநிந: (j nAninaH) = the self-realized
ஜ்ஞாநிப்⁴ய: (j nAnibhyaH) = than the wise
ஜ்ஞாநீ
         (j nAnI) = one in full knowledge
ஜ்ஞாநீ
         (j nAnI) = one who is in knowledge
ஜ்ஞாநீ (j nAnI) = one who knows things as they are
ஐ்ஞாநே (j nAne) = in knowledge
ஜ்ஞாநே (j nAnena) = with knowledge
ஜ்ஞாநே (j nAnena) = by knowledge
              (j nAsyasi) = you can know
ஜ்ஞாஸ்யஸி
ஜ்ஞேயம்
          (i \text{ neyaM}) = \text{to be understood}
ஜ்ஞேயம்
         (j \text{ neyaM}) = \text{to be known}
ஜ்ஞேயம்
         (j \text{ neyaM}) = \text{the object of knowledge}
         (j neyaM) = the objective of knowledge
ஜ்ஞேயம்
ஜ்ளேயம் (j neyaM) = the knowable
ஜ்ஞேயம் (j neyaM) = be known
ஐ்நேய: (j neyaH) = should be known
ஜ்ஞேயோ5ஸி (j neyo.asi) = You can be known
```

The list of words from Bhagavadgita is extracted from the book @t Bhagavadgita As It Is written by Srila Prabhupada with permission from the Bhaktivedanta Book Trust(BBT) International, Farboret 101, S-242 97 Horby, SWEDEN, http://www.algonet.se/\$bbt-intl

The book is available on line at http://www.prabhupada.com/\$btg/gita/toctml.

The words are converted to ITRANS transliteration for devanAgarI printing. The pronunciation table with ITRANS transliteration scheme is as follows. The file is to be used for educational purpose only.

───

Sanskrit Glossary of Words from Bhagavadgita pdf was typeset on April 5, 2025

───

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com